

LOOP STATION

RC-30

DUAL TRACK LOOPER



Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manuale dell'utente
Manual del usuario
Manual do proprietário
Gebruikershandleiding

English

Deutsch

Français

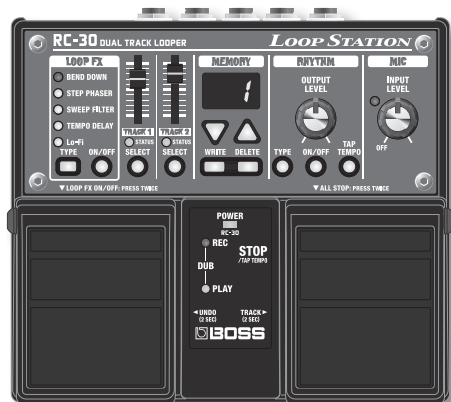
Italiano

Español

Português

Nederlands

 **BOSS**



- * This device contains demo phrases (90–99). Once you delete these, they cannot be recovered. Please back them up as described in “Backing up to your computer” (p. 15).
- * This device will enter Sleep mode (power conservation mode) when ten hours have elapsed since the last operation, or since the last audio input while in Stop mode. If you want to prevent the device from entering Sleep mode, hold down the left pedal while you turn on the power, and continue holding down it down for five seconds (p. 17).

Main Features

Welcome to the Loop Station!

The RC-30 is a pedal-type recorder that lets you record audio phrases from your guitar or vocal etc., and play them back by operating the pedal. You can create a wide variety of performances by layering sound while you record and carry out play back in real time.

- Up to 99 different loop phrases can be saved in phrase memory, for a total of approximately 3 hours (* total for all phrases).
- Multi-track recording allows a wide range of performance possibilities.
- You can input audio in stereo.
- In addition to guitar input, a MIC jack and AUX IN jack are also provided. You can connect a microphone and loop-record your voice, or record sound from your digital audio player.
- Recorded phrases can be copied via USB to your computer, or WAV files from your computer can be loaded into the RC-30 and played back as loops (p. 14).
- You can apply an effect that is synchronized with the tempo of a phrase while you play it back (p. 14).



Before using this unit, carefully read the sections entitled: “USING THE UNIT SAFELY” and “IMPORTANT NOTES” (supplied on a separate sheet). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit.

Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, this manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Contents

| | |
|---|-----------|
| Main Features | 1 |
| Installing Batteries | 3 |
| Panel Descriptions | 4 |
| Turning On the Power | 7 |
| Basic Operation | 8 |
| Selecting a Phrase Memory | 8 |
| Selecting the Current Track | 8 |
| Recording | 8 |
| One-Shot Playback | 9 |
| Overdubbing | 9 |
| Loop Playback | 9 |
| Stop | 9 |
| Saving a Phrase | 10 |
| Deleting a Phrase | 10 |
| Specifying How a Phrase Will Play/Stop (Stop Mode/One-Shot Playback) | 10 |
| Cancelling an Overdub (Undo/Redo/Track Clear) | 11 |
| Auto Recording/Count-In Recording Functions .. | 11 |
| About Rhythm | 12 |
| Sounding a Rhythm | 12 |
| Setting the Tempo | 12 |
| Setting the Rhythm Type | 12 |
| Setting the Time Signature | 13 |

| | |
|---|-----------|
| Using LOOP FX | 14 |
| Turning LOOP FX On/Off | 14 |
| Specifying the LOOP FX Type | 14 |
| Connecting to Your Computer via USB | 14 |
| Connecting to an External Footswitch | 16 |
| When Connecting an FS-5U | 16 |
| When Connecting Two FS-5Us or an FS-6 | 16 |
| Other Settings | 17 |
| About Sleep Mode | 17 |
| Disabling Sleep Mode | 17 |
| Enabling Sleep Mode (default setting) .. | 17 |
| Changing the Switching Order of Recording → Overdubbing → Playback | 17 |
| Formatting the Internal Memory | 17 |
| Simplifying the Operation of the Built-in Pedals | 18 |
| Troubleshooting | 19 |
| Error Message List | 19 |
| Other Display Indications | 19 |
| Specifications | 20 |

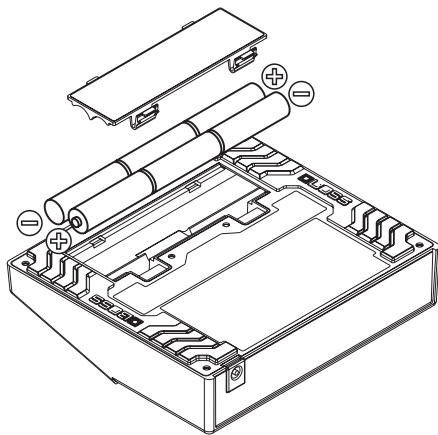
- Recording, duplication, distribution, sale, lease, performance, or broadcast of copyrighted material (musical works, visual works, broadcasts, live performances, etc.) belonging to a third party in part or in whole without the permission of the copyright owner is forbidden by law.
- Do not use this product for purposes that could infringe on a copyright held by a third party. We assume no responsibility whatsoever with regard to any infringements of third-party copyrights arising through your use of this product.
- The copyright of content in this product (the sound waveform data, style data, accompaniment patterns, phrase data, audio loops and image data) is reserved by Roland Corporation.
- Purchasers of this product are permitted to utilize said content for the creating, performing, recording and distributing original musical works.
- Purchasers of this product are NOT permitted to extract said content in original or modified form, for the purpose of distributing recorded medium of said content or making them available on a computer network.
- BOSS and Loop Station are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- All product names mentioned in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owners.
- The screen shots in this document are used in compliance with the guidelines of the Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) refers to a patent portfolio concerned with microprocessor architecture, which was developed by Technology Properties Limited (TPL). Roland has licensed this technology from the TPL Group.
- The SD logo () and SDHC logo () are trademarks of SD-3C, LLC.
- This product contains eCROS integrated software platform of eSOL Co., Ltd. eCROS is a trademark of eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Featuring digital fonts by Yourname, Inc. Digital font: Copyright © Yourname, Inc.


Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of BOSS CORPORATION.

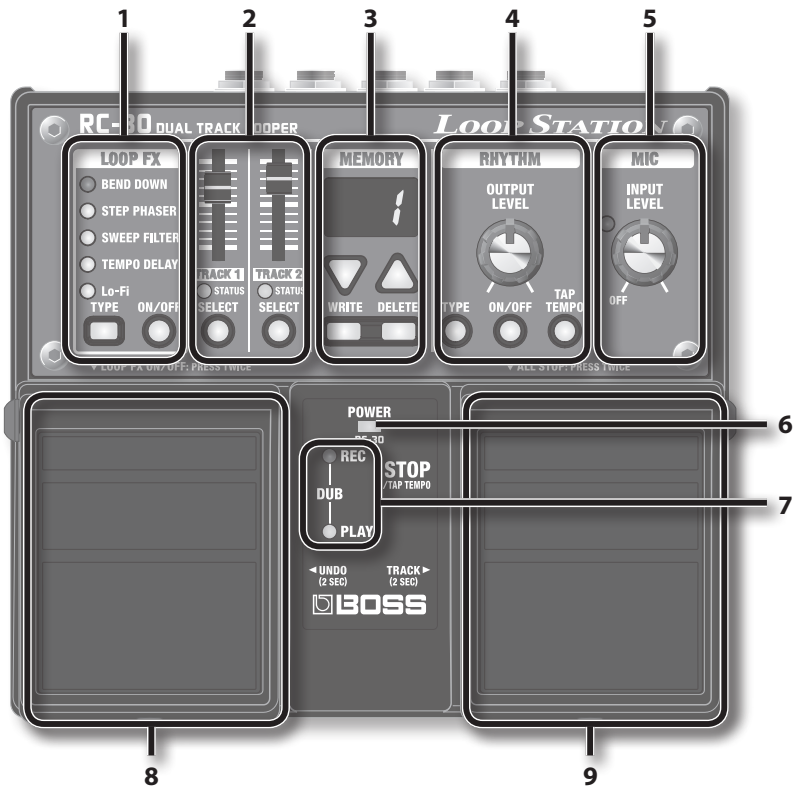
Installing Batteries

Insert the included batteries as shown in the diagram, being careful to observe the correct polarity.



- Incorrect handling of batteries, rechargeable batteries, or a battery charger can cause leakage, overheating, fire, or explosion. Before use, you must read and strictly observe all of the precautions that accompany the batteries, rechargeable batteries, or battery charger. 
- Batteries are supplied with the unit. The life of these batteries may be limited, however, since their primary purpose was to enable testing.
- Be sure to observe the correct + (positive) and – (negative) orientation of the batteries.
- When turning the unit upside-down, get a bunch of newspapers or magazines, and place them under the four corners or at both ends to prevent damage to the buttons and controls. Also, you should try to orient the unit so no buttons or controls get damaged.
- When turning the unit upside-down, handle with care to avoid dropping it, or allowing it to fall or tip over.
- If the batteries run low, the display will indicate “bL” and the POWER indicator will become dim. When this occurs, install fresh batteries as soon as possible.
- The use of an AC adaptor is recommended as the unit’s power consumption is relatively high. Should you prefer to use batteries, please use the alkaline type.
- Rechargeable Ni-MH batteries cannot be used.
- In some cases, all saved data might be lost if the batteries become depleted during recording or overdubbing (p. 7).
- When replacing the batteries, use six (AA, LR6) batteries.
- The contents of internal memory will not be lost when you replace the battery, but we recommend that you make regular backups (p. 15) for safety’s sake.

Panel Descriptions



| Name | Explanation | Page | |
|------|---------------------------------|--|-------|
| 1 | LOOP FX | | |
| | [TYPE] button | Selects the LOOP FX type. | p. 14 |
| | [ON/OFF] button | Turns LOOP FX on/off. | |
| 2 | TRACK 1/2 | | |
| | [TRACK 1]/ [TRACK 2] slider | Adjust the volume of the phrase playback for each track. | p. 8 |
| | STATUS indicator | Light when tracks 1/2 are in recording or playback mode. While stopped, they will blink if the track contains data, and will be unlit if the track contains no data. | |
| | [SELECT] button | These buttons select a track. | |
| 3 | MEMORY | | |
| | Display | This indicates the current phrase memory number, or various other information. | p. 19 |
| | [▼] (DOWN)/ [▲] (UP) buttons | These decrement or increment the number shown in the display. | p. 8 |
| | [WRITE] button | Press this to save the recorded phrase to internal memory. | p. 10 |
| | [DELETE] button | Deletes a phrase from internal memory. | p. 10 |

Panel Descriptions

| Name | Explanation | Page |
|----------------------------|--|--|
| RHYTHM | | |
| 4 | [OUTPUT LEVEL] knob | This adjusts the volume level of the rhythm sound. |
| | [TYPE] button | Specifies the rhythm type. |
| | [ON/OFF] button | This button turns the rhythm sound on/off. |
| | [TAP TEMPO] button | Press this button at the desired timing to set the tempo. |
| MIC | | |
| 5 | [INPUT LEVEL] knob | Adjusts the input level from the MIC IN jack. Turning the knob all the way to the left will turn off the microphone input. |
| | PEAK indicator | Lights when the input level exceeds the allowable level. Adjust the [INPUT LEVEL] knob so that the PEAK indicator lights occasionally when you sing most loudly into the microphone. |
| 6 | POWER indicator | Lights when the power is on. |
| REC, PLAY indicator | | |
| 7 | REC (red) indicator | Lights during recording. |
| | PLAY (green) indicator | Lights during playback (while loading a phrase memory or performing an internal memory operation: blinks rapidly). During overdubbing, both the REC (red) indicator and the PLAY (green) indicator will light. |
| Left pedal | | |
| 8 | Switches the unit between recording/overdubbing/playback | If the phrase is empty: recording → overdubbing → playback If the phrase contains data: playback → overdubbing |
| | Undo/Redo | During playback or overdubbing, hold down the left pedal for two or more seconds to undo (cancel the recording or the most recent overdubbing). To carry out a redo, once again depress the pedal for two or more seconds (the sound that was eliminated will be restored). |
| | LOOP FX on/off | Press twice to turn LOOP FX on/off. |
| Right pedal | | |
| 9 | Stop | Stops the track currently being overdubbed or played. |
| | Stop all | Press twice to stop both tracks simultaneously. |
| | Tap tempo | While stopped, press the right pedal repeatedly to set the tempo to the timing at which you pressed it. |
| | Switch tracks | To switch the selected track, hold down the right pedal for at least two seconds. |

* You can clear the track by holding down the right pedal and pressing the left pedal.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Panel Descriptions

AUX IN jack

Use a stereo mini-plug cable to connect your audio player here.

By using the **Auto recording function** (p.11), you can start recording the moment your audio player begins playback.



USB connector

You can use a commercially available USB cable to connect the RC-30 to your computer, and use the computer to read/write RC-30 phrases (WAV files) (p. 14).

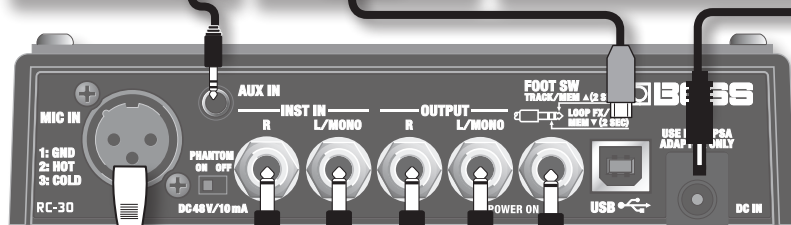


DC IN jack

Accepts connection of an AC Adaptor (PSA series; optional).

By using an AC Adaptor, you can play without being concerned about how much battery power you have left.

*** Use only the specified AC adaptor (PSA series), and connect it to an AC outlet of the correct voltage. Do not use any other AC adaptor, since this may cause malfunction.**



INST IN jacks

Connect your guitar, bass, or effects unit to these jacks.

Use the INPUT L jack and INPUT R jack when connecting a stereo-output effects unit. Use only the INPUT L jack if you're using a monaural source.



OUTPUT jacks

Connect these jacks to your amp or monitor speakers.

If your system is monaural, use only the OUTPUT L jack. Sound that was input in stereo will also be output monaurally.

The OUTPUT L jack also operates as a power switch. The power will be on if a plug is inserted in the OUTPUT L jack. Remove the plug when you're not using the RC-30.



FOOT SW jack

If you connect a separately available foot switch (FS-5U, FS-6), you can use it to switch phrases or tracks, or to turn the LOOP FX on/off (p. 16).

MIC IN jack

Connect a microphone.

[PHANTOM] switch setting

If you're using a condenser microphone, choose the "ON" setting. If you're using a dynamic microphone, choose the "OFF" setting.

*** Ordinarily, this is set to "OFF."**



Adjusting the microphone level

Adjust the [INPUT LEVEL] knob so that the PEAK indicator lights occasionally when you sing most loudly into the microphone.



NOTE

- * To prevent malfunction and/or damage to speakers or other devices, always turn down the volume, and turn off the power on all devices before making any connections.
- * Before connecting or disconnecting any connection cables, be sure all the volume controls in your system are set to minimum.
- * Use connection cables that do not contain a built-in resistor. If you use cables that contain a resistor, there might be insufficient volume from the device connected to the AUX IN jacks, or it might be inaudible.
- * Do not connect headphones to the OUTPUT jack. Doing so may damage the headphones.

Turning On the Power

Inserting a connecting plug into the OUTPUT L jack turns on the power to the unit.

Once the connections have been completed, turn on power to your various devices in the order specified. By turning on devices in the wrong order, you risk causing malfunction and/or damage to speakers and other devices.

| | |
|--------------------|--|
| When powering up | Turn on the power to your guitar amp last . |
| When powering down | Turn off the power to your guitar amp first . |

- * This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after power up is required before the unit will operate normally.

Caution when turning off the power

While the RC-30 is in the following states, you must never turn off the power (i.e., disconnect the plug from the OUTPUT L jack).

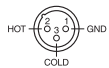
Doing so may cause all the saved data to be lost.

- **While the REC or PLAY indicator is lit** (during recording/playback/overdubbing)
- **While the PLAY indicator is blinking rapidly** (while phrase memory is being read, or an internal memory operation is occurring)

Caution when using a microphone

- * Howling could be produced depending on the location of microphones relative to speakers. This can be remedied by:
 - Changing the orientation of the microphone(s).
 - Relocating microphone(s) at a greater distance from speakers.
 - Lowering volume levels.
- * If the amp and microphone are close together, the sound played back from the amp may be picked up by the microphone. If you record or overdub in such a state, the amp playback picked up by the microphone will also be recorded. You should separate the amp and microphone so that the playback from the amp is not picked up by the microphone.
- * Always turn the phantom power off when connecting any device other than condenser microphones that require phantom power. You risk causing damage if you mistakenly supply phantom power to dynamic microphones, audio playback devices, or other devices that don't require such power. Be sure to check the specifications of any microphone you intend to use by referring to the manual that came with it. (This instrument's phantom power: 48 V DC, 10 mA Max)

- * This instrument is equipped with balanced (XLR) type jacks. Wiring diagrams for these jacks are shown below. Make connections after first checking the wiring diagrams of other equipment you intend to connect.





Basic Operation

To perform recording, overdubbing, and playback, press the left pedal as shown in the diagram.

Selecting a Phrase Memory

Use the [▼] / [▲] buttons to select a phrase memory (1–99).




| Display | Explanation |
|---|---|
| Only number displayed | Empty phrase Press the left pedal to start recording |
| Dot in lower right  | Phrase containing data Press the left pedal to start loop playback |
| Number alternately displayed with "oL," "Lo," or "oo" | One-shot phrase When you press the left pedal, the track for which one-shot has been specified will play only once (it will not loop) |

- When shipped from the factory, phrases 90–99 contain demo phrases.

Recording

Record your guitar or bass performance, or the sound from an audio player connected to the AUX IN jack.



- **Auto recording** (p. 11) lets you start recording the moment you begin performing.
- You can also record along with **rhythm sounds** (p. 12).

“Recording” versus “Overdubbing”

In this manual, we refer to the act of recording to an empty track for the first time as “recording.” Any subsequent recordings that are made, which are added on top of the existing recording, we refer to as “overdubbing.”

Selecting the Current Track

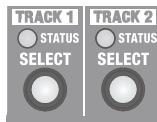
There are two tracks for phrase memories, and the track that is currently selected is called the “**current track.**” Recording and overdubbing can be performed only on the current track. If you switch the current track during overdubbing, the track will switch to playback.

* You can't switch the current track during recording.

You can switch the current track as follows.

Press the [SELECT] button for TRACK 1 or TRACK 2

The [SELECT] button you pressed will light, and that button's track will become the current track.



Hold down the right pedal for two seconds or longer

The current track will switch when you hold down the right pedal for two seconds or longer.



Starting the two tracks simultaneously

When you press the left pedal for a phrase that contains data, only the current track will start playback. If data exists in both track 1 and track 2, simultaneously pressing the track 1 and track 2 [SELECT] buttons while stopped (or using the right pedal to switch tracks several times) will cause the two buttons to light. If you start playback from this state, the two tracks will start simultaneously. After starting, track 1 will be the current track.

Overdubbing

Layer your performances while the phrase plays as a loop.
Pressing the left pedal switches the unit to playback.

- You can **Undo** and **Redo** (p. 11).

Loop Playback

Play back phrases as loops.
Pressing the left pedal switches the unit to overdubbing.

- To use the **Memory Shift** function, press the [▼] / [▲] buttons while a phrase is playing; the phrase memory number will blink, allowing you to select the next phrase (p. 16).

Press the right pedal

Stop

Regardless of the timing, pressing the right pedal will stop the current track.

- If you want the two tracks to stop simultaneously, press the right pedal twice in succession.

One-Shot Playback

The track for which one-shot has been specified will play only once.

Refer to "Specifying How a Phrase Will Play/Stop (Stop Mode/One-Shot Playback)" (p. 10).

| Display | Track 1 | Track 2 |
|---------|----------|----------|
| OL | One shot | Loop |
| LO | Loop | One shot |
| OO | One shot | One shot |

NOTE

- * While phrase memory is being read, the PLAY (green) indicator will blink rapidly. **Never turn off the power while the PLAY indicator is blinking rapidly.**
- * The minimum recording time for a loop phrase is approximately 1.5 seconds. If you press the pedal within approximately 1.5 seconds after you start recording, recording will continue until the phrase is at least approximately 1.5 seconds long.
- * The maximum recording time for a loop phrase is approximately 3 hours (total for all phrases). When the maximum recording time is exceeded, the display will show "FL" to indicate that internal memory is full, and recording or overdubbing may end before you intended. If this occurs, delete unneeded phrases (p. 10) and then try the operation again.
- * If you use the Memory Shift function before saving a phrase, that phrase will be erased. For details on how to save a phrase, refer to p. 10.



Saving a Phrase

If you select a different phrase memory or turn off the power after recording or overdubbing, the phrase you recorded will be lost. If you want to keep the phrase, you must save it.

1. While playback is stopped, press the [WRITE] button.

The display will indicate "WR" (wr).

2. Use the [▼] / [▲] buttons to specify the save-destination phrase memory.

You can skip this step if you want to save to the currently selected phrase.

You can't select a phrase memory in which a phrase has already been saved.

The maximum recording time is a total of approximately 3 hours for all phrases (including the phrase that has not been saved). If the phrase cannot be saved because there is insufficient free memory, the display will indicate "FL" alternately with the phrase memory number. In this case, delete unneeded phrases (p. 10) and then try the operation again.

3. Press the [WRITE] button once again; the phrase will be saved.

If you decide to cancel the save operation, press any button other than [WRITE], [▼], or [▲], or press a pedal.

While the phrase is being saved, the number in the display and the PLAY indicator will blink rapidly.

NOTE

- * Never turn off the power while the PLAY indicator is blinking rapidly. This may cause all saved data to be lost.
- * Please be aware that the contents of memory can be irretrievably lost as a result of a malfunction or improper operation of the unit. You should back up important data as described in "Backing up to your computer" (p. 15).
- * All due care is taken during repairs to avoid the loss of data. However, in certain cases, such as when there is damage to the memory, it may not be possible to restore the data.
- * Unfortunately, it may be impossible to restore the contents of data that was stored in the unit's memory once it has been lost. Roland Corporation assumes no liability concerning such loss of data.

Deleting a Phrase

* This device contains demo phrases (90–99). Once you delete these, they cannot be recovered. Please back them up as described in "Backing up to your computer" (p. 15).

1. Use the [▼] / [▲] buttons to select the phrase memory that you want to delete.

2. While playback is stopped, press the [DELETE] button.

The display will indicate "dL."

* At this point, you can't change the phrase memory number that will be deleted.

3. Press the [DELETE] button once again; the phrase will be deleted.

If you decide to cancel the delete operation, press any button other than [DELETE] or press a pedal.

While the phrase is being deleted, the number in the display and the PLAY indicator will blink rapidly.

* Never turn off the power while the PLAY indicator is blinking rapidly. This may cause all saved data to be lost.

Specifying How a Phrase Will Play/Stop (Stop Mode/One-Shot Playback)

You can specify how a phrase will play and stop.

* You can't change the Stop Mode of phrases that have not been saved after recording, or after a tempo change.

1. For two seconds or longer, hold down the [SELECT] button of the track whose setting you want to change.

The display will indicate the currently selected stop mode setting.

2. Use the [▼] / [▲] buttons to select the desired stop mode.

| Display | Play | Stop | Explanation |
|---------|-----------|------------------|--|
| LP | Loop play | Stop immediately | This is regular loop playback (default setting). |

| Display | Play | Stop | Explanation |
|---------|-------------------|---|---|
| o5 | One-shot playback | Stop immediately | One-shot playback will play the phrase once from the beginning to the end, and then stop automatically. * Overdubbing is disabled when one-shot playback is in effect. If the left pedal is pressed during playback of the phrase, the phrase starts playing from the beginning again (retrigger playback). |
| Fo | Loop play | Fade-out and then stop | The stop effect will be applied when you press the right pedal. • The PLAY indicator will blink until the phrase stops. |
| LE | Loop play | Play to the end of the phrase and then stop | • You can stop immediately by pressing the right pedal once again before the phrase has stopped. * You can't overdub before the phrase has stopped. |

3. Press the [SELECT] button to return to normal operation.

The stop mode setting is remembered when you save the phrase (p. 10).

Canceling an Overdub (Undo/Redo/Track Clear)

You can Undo/Redo by holding down the left pedal for two seconds or longer. You can clear the track by holding down the right pedal and pressing the left pedal.

| Operation | Display | Explanation |
|-----------|---------|--|
| Undo | Ln | Hold down the left pedal for at least two seconds during playback or overdubbing; the recording or the most recent overdubbing will be cancelled. |
| Redo | rE | If you want to restore the cancelled sound, hold down the left pedal for at least two seconds while playback once again. * Redo is only available for overdubbing. |

| Operation | Display | Explanation |
|-------------|---------|--|
| Track clear | LL | If you hold down the right pedal and press the left pedal while both tracks 1 and 2 are stopped, the phrase of the current track will be cleared. (Clear is temporary; phrases saved in phrase memory will not be deleted.) * Make sure to press the right pedal first, then press the left pedal. |

During Undo/Redo, the PLAY and REC indicators will blink rapidly. During Clear, the PLAY indicator will blink rapidly.

Auto Recording/Count-In Recording Functions

"Auto recording" starts recording the moment you begin playing your guitar or play back your audio player. "Count-in" sounds the rhythm for one measure before recording starts.

- Hold down the [TAP TEMPO] button for at least two seconds.**
The display will indicate "no."
- Use the [▼] / [▲] buttons to select the desired recording mode, and then press the left pedal to start recording.**

| Display | Mode | Explanation |
|---------|--------------------|--|
| no | Normal recording | Recording will begin the instant you press the left pedal. |
| RL | Auto recording | The REC indicator will blink rapidly, and the RC-30 will enter recording-standby mode. When you begin playing, the REC indicator will light and recording will start. |
| LE | Count-in recording | The [RHYTHM ON/OFF] button will blink. When you press the left pedal, the REC indicator will blink rapidly, and the rhythm will sound for one measure. (You can stop by pressing the right pedal during this time.) When the one measure of playback has ended, recording will start. (The rhythm will continue sounding even after recording has begun.) For more about the rhythm settings, refer to "About Rhythm" (p. 12). |

The recording mode will be reset to Normal recording when you turn off the power.

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands

About Rhythm

Sounding a Rhythm

1. Press the [RHYTHM ON/OFF] button to switch the rhythm sound between playing and stopped.
 - Use the [RHYTHM OUTPUT LEVEL] knob to adjust the volume of the rhythm.
 - The [TAP TEMPO] button will blink in time with the rhythm (red on the first beat, green on subsequent beats).
 - When you save a phrase (p. 10), the rhythm type and time signature selected at that time will also be saved.

Setting the Tempo

When recording, you can set the tempo before you start recording. When playing back a saved phrase, you can change the playback tempo without changing the pitch of the phrase.

1. Use the [▼] / [▲] buttons to select the phrase memory whose tempo you want to set.
2. Press the [TAP TEMPO] button several times at the desired tempo.

The tempo will be set to the interval at which you press the button.

Alternatively, you can set the tempo by pressing the right pedal repeatedly while stopped.

- If the RC-30 is stopped, the rhythm ([RHYTHM ON/OFF] button) will turn on after you set the tempo.
- * You can only change the tempo of phrases that have been saved in phrase memory. If you want to change the tempo of a phrase immediately after recording or overdubbing, you must first save it to phrase memory (p. 10).
- * There are limitations on the proportion of the possible tempo change.
- * You can't specify a tempo that would cause the phrase to loop in a shorter time than the minimum recording time (approximately 1.5 seconds).

The tempo setting is stored when you save the phrase (p. 10).

Setting the Rhythm Type

1. Press the [RHYTHM TYPE] button.

The display will indicate "r-0" – "r-9"; the RC-30 is now in rhythm type selection mode.
2. Use the [▼] / [▲] buttons to select the desired rhythm type (r-0–r-9).
3. Press the [RHYTHM TYPE] button to return to normal operation.

Rhythm Type List

| | |
|-----|---------------|
| r-0 | Hi-Hat |
| r-1 | Kick & Hi-Hat |
| r-2 | Rock 1 |
| r-3 | Rock 2 |
| r-4 | Pop |
| r-5 | Funk |
| r-6 | Shuffle |
| r-7 | R & B |
| r-8 | Latin |
| r-9 | Percussion |

Setting the Time Signature

You can set the time signature before you start recording.

* You can't change the time signature after recording.

1. Hold down the [RHYTHM TYPE] button for at least two seconds.

The display will indicate "b4" or "b3"; the RC-30 is now in time signature selection mode.

2. Use the [▼] / [▲] buttons to select the desired time signature.

| Display | Explanation |
|---------|--------------------|
| b4 | 4/4 beat (default) |
| b3 | 3/4 beat |

3. Press the [RHYTHM TYPE] button to return to normal operation.

Recording with the rhythm sound

If you record while the rhythm sound is on, **recording will start from the beginning of the measure the instant you press the pedal to initiate recording.**

By using the "Count-in recording" function (p. 11), you can start recording after the rhythm sound has played back for one measure.

Regardless of the timing at which you press the pedal to end recording, the length of the phrase will automatically be adjusted to units of one measure.

Recording without the rhythm sound

If you record while the rhythm sound is off, the tempo of the phrase will be automatically specified after recording has ended.

The automatic tempo setting is calculated by assuming that you have recorded "1, 2, 4, 8, 16, ..." measures in the specified time signature (p. 13)."

Using LOOP FX

You can apply an effect to the phrase playback. The effect will be applied in synchronization with the tempo of the phrase.

- * You can't apply an effect to the sound being recorded (i.e., you can't record the processed signal).
- * The effect will be applied to both tracks 1 and 2.

Turning LOOP FX On/Off

1. Press the [LOOP FX ON/OFF] button to turn LOOP FX on/off.

While stopped or playing, you can turn LOOP FX on/off by pressing the left pedal twice in succession.

Specifying the LOOP FX Type

1. Press the [LOOP FX TYPE] button to select the desired LOOP FX type.

| LOOP FX Type | Explanation |
|--------------|---|
| BEND DOWN | This effect abruptly lowers the pitch. |
| STEP PHASER | This is a phaser that changes in steps. |
| SWEEP FILTER | This is a filter whose frequency changes in synchronization with the tempo. |
| TEMPO DELAY | This produces a tempo-synchronized delay effect. |
| Lo-Fi | This effect intentionally degrades the sound to create a distinctive character. |

Connecting to Your Computer via USB

You can connect the RC-30 to your computer via a commercially available USB cable, and back up RC-30 phrases (WAV files) to your computer or load WAV files from your computer to the RC-30.

Playable WAV file formats

| | |
|--------------------|-----------------------|
| Data Format | WAV |
| Bit Rate | 16-bit linear, stereo |
| Sampling Frequency | 44.1 kHz |

Maximum WAV file size is 1.7 GB (total of all files), maximum time is approximately 3 hours (total of all phrases), and minimum time is approximately 1.5 seconds.

1. Turn on the RC-30's power (insert a plug into the OUTPUT L jack).

* The RC-30 will not operate on USB bus power. We recommend that you use an AC adaptor (sold separately) to ensure that the power does not turn off while connected via USB.

2. Use a commercially available USB cable to connect the RC-30's USB connector to your computer's USB connector (a connector that supports USB 2.0 Hi-Speed).

The display will indicate "E.n."



* You can't make USB connections if the RC-30 is not stopped, or if there is a phrase that has not been saved.

3. Back up the phrases as described below.

Windows users

Within My Computer (or Computer), open “BOSS_RC-30” (or Removable Disk).

Mac OS users

On the desktop, open the “BOSS_RC-30” icon.

Backing up to your computer

Copy the entire “ROLAND” folder from the BOSS_RC-30 drive to your computer.

Recovering backed-up data from your computer to the RC-30

* Performing this operation will erase all phrases that are currently saved in the RC-30. Be sure to make a backup before you proceed.

In the BOSS_RC-30 drive, delete the “ROLAND” folder, and then copy the backed-up “ROLAND” folder from your computer to the BOSS_RC-30 drive.

Writing individual WAV files from your computer to the RC-30’s phrase memory

You can copy WAV files from your computer to the “001_1”, “001_2”–“099_1”, “099_2” folders within the “ROLAND”–“WAVE” folder in the BOSS_RC-30 drive (In the folder name “0XX_Y,” the XX is the phrase memory number and the Y is the track number).

NOTE

- * Do not delete the folders inside the BOSS_RC-30 drive unless you are performing a recovery operation.
- * You can use the following characters in file names. A–Z (uppercase letters), 0–9 (numerals), _ (underscore)
- * Do not place more than one WAV file in any folder. If a folder already contains a WAV file, do not overwrite it. Write your WAV files into empty folders.

4. When you’ve finished copying WAV files, disconnect the USB drive as follows.

Windows 7 users

In the lower right of your screen, click the [▲] icon → [🗑️] icon, and then click “Eject RC-30.”

Windows Vista/Windows XP users

In the lower right of your screen, click the [🗑️] icon ([🗑️] in XP) and then click “Safely remove USB Mass Storage Device.”

Mac OS users

Drag the “BOSS_RC-30” icon to the trash (“Eject” icon).

5. Disconnect the USB cable from your computer.

When you have disconnected the USB cable, the display will indicate “dE” and the [RHYTHM ON/OFF] button will blink.

6. Press the [RHYTHM ON/OFF] button to return to normal operation.

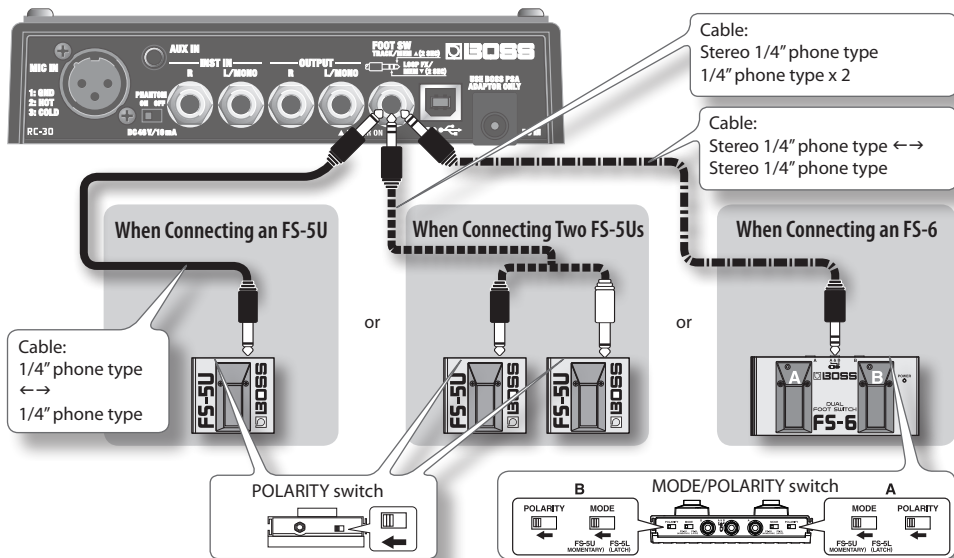
The “dE” indication will disappear from the display, and the RC-30 will return to normal operation.

NOTE

- * Never use your computer to format the “BOSS_RC-30” drive. Doing so will cause the RC-30 to stop operating correctly. If this occurs, executing the format using the procedure described in “Formatting the Internal Memory” (p. 17).
- * Never perform the following actions until you have disconnected the USB drive. Doing so might make your computer freeze, or might result in the loss of all of the RC-30’s data.
 - Disconnect the USB cable.
 - Allow your computer to enter suspend (standby) or hibernate mode, restart it, or shut it down.
 - Turn off the RC-30’s power.
- * Unfortunately, it may be impossible to restore the contents of data that was stored in the unit’s memory once it has been lost. Roland Corporation assumes no liability concerning such loss of data.

Connecting to an External Footswitch

Connect your foot switch to the FOOT SW jack as shown in the illustration, and set its POLARITY switch.



When Connecting an FS-5U

* The FS-5L cannot be used.

| Operation | Explanation |
|--------------------------|--|
| Switch the current track | Pressing the foot switch will switch the current track. |
| Memory shift (up) | Holding down the foot switch for two seconds or longer switches you to the next-numbered phase memory. If you press the foot switch during playback, the newly selected phase memory number will blink in the display, and the phase memory will be changed when the currently playing phase has ended. |

* If the current phrase has not been saved, that phrase will be lost when you perform the memory shift. For details on how to save a phrase, refer to p. 10.

- If you perform the memory shift operation near the end of the phrase, there may be cases in which the shift-destination phrase memory will not be selected.
- You can also perform memory shift operations by pressing the [▼] / [▲] buttons.

When Connecting Two FS-5Us or an FS-6

When you operate an FS-5U connected to the white plug (stereo L side) or pedal B of an FS-6

The operation will be the same as when a single FS-5U is connected.

When you operate an FS-5U connected to the red plug (stereo R side) or pedal A of an FS-6

| Operation | Explanation |
|----------------------------|---|
| LOOP FX on/off | Pressing the foot switch will turn LOOP FX on/off. |
| Memory shift (down) | When you hold down the foot switch for at least two seconds, the previous-numbered phase memory will be selected. |
| Switching the LOOP FX TYPE | To switch the LOOP FX TYPE, hold down the B pedal of the FS-6 (FS-5U of stereo L side) while you press (within 2 seconds) the A pedal of the FS-6 (FS-5U of stereo R side). |

Other Settings

About Sleep Mode

When ten hours have elapsed since the last operation or audio input, the RC-30 will enter sleep mode (power conservation mode; only the bypass sound will be output). From sleep mode, you can press the pedal to return to normal mode.

- * **Battery power continues to be consumed even in sleep mode.** To prevent battery consumption, turn off the power by removing the plug from the OUTPUT L jack.
- * The RC-30 will not enter sleep mode if there is a phrase that has not been saved.

Disabling Sleep Mode

1. While holding down the left pedal, turn on the power (insert a plug into the OUTPUT L jack).
2. Continue holding down the left pedal for five seconds.
The display will blink “_ _” and the POWER indicator will blink.
3. Release the left pedal; the RC-30 will resume normal operation.



Enabling Sleep Mode (default setting)

1. While holding down the left pedal, turn on the power (insert a plug into the OUTPUT L jack).
2. Within two seconds after the display appears, step on the left pedal two more times.
The display will blink “5L” and the POWER indicator will blink.
After two seconds, the RC-30 will resume normal operation; sleep mode will be enabled.

Changing the Switching Order of Recording → Overdubbing → Playback

When you press the left pedal, the RC-30 will switch its operation in the order of **recording** → **overdubbing** → **playback** (default setting) (p. 8). However, you can change this so that the order is **recording** → **playback** → **overdubbing** (RC-20XL compatible).

1. While holding down the [TAP TEMPO] button, turn on the power (insert a plug into the OUTPUT L jack).
2. Use the [▼] / [▲] buttons to select the desired mode.

| Display | Explanation |
|---|---|
|  | Operation will switch in the order of Recording → Overdubbing → Playback (default setting). |
|  | Operation will switch in the order of Recording → Playback → Overdubbing (RC-20XL compatible). |

3. Press the [TAP TEMPO] button to return to normal operation.

Formatting the Internal Memory

* When you format the RC-30's internal memory, all phrase memories that were saved will be erased, and cannot be recovered. Do not format the internal memory unless the display indicates “Er” and the RC-30 has stopped operating correctly.

1. While holding down the [WRITE] button and the [RHYTHM ON/OFF] button, turn on the power (insert a plug into the OUTPUT L jack).
The display will indicate “Fn”.
2. Press the [RHYTHM ON/OFF] button once again.
The display will blink “Fn”.
3. Press the [WRITE] button; formatting of the internal memory will begin.

The indication “Fn” in the display will blink rapidly. When formatting is completed, the RC-30 will return to normal operation.

* **Never turn off the power while “Fn” is blinking rapidly.**

Simplifying the Operation of the Built-in Pedals

If you want to restrict the built-in pedals to basic operation, such as when you've connected an external foot pedal, you can switch the operation mode of the pedals. This lets you simplify operation by preventing the left pedal from performing the "LOOP FX on/off" operation, and preventing the right pedal from performing the "switch the current track" operation.

1. While holding down the [LOOP FX ON/OFF] button, turn on the power (insert a plug into the OUTPUT L jack).
2. Use the [▼] / [▲] buttons to select the desired mode.

| Display | Operation of the left pedal | Operation of the right pedal |
|-----------------|--|--|
| LE (default) | Pressing the left pedal twice in succession when stopped or during playback will turn the LOOP FX on/off. | Holding down the right pedal for two seconds or longer will switch the current track. If you hold down the right pedal for less than two seconds, playback will stop when you release the right pedal. |
| -- | The left pedal will not turn the LOOP FX on/off. This prevents the LOOP FX from being inadvertently turned on/off if you unintentionally press the left pedal twice in succession. | The right pedal will not switch the current track. In this case, playback will stop the instant you press the right pedal, allowing more rapid operation. |

3. Press the [LOOP FX ON/OFF] button to return to normal operation.

Troubleshooting

| Problem | Action |
|---|---|
| Recording does not end immediately when you press the right pedal | If rhythm is on, or if you recorded a phrase that is shorter than the minimum recording time (approximately 1.5 seconds), the length of the phrase is adjusted automatically; this may mean that recording does not end immediately when you press the right pedal. |
| Recording started immediately even though Auto recording mode is selected | If due to distortion or other causes there is a significant amount of noise, that noise may be enough to trigger the beginning of recording. Reduce the noise, for example by lowering the distortion level. |
| Cannot change the playback tempo | You cannot change the playback tempo in the following situations. <ul style="list-style-type: none"> • If the phrase has not been saved. • While phrases are being switched (PLAY indicator blinking rapidly). • When you attempt to set the tempo for a phrase that is looped over an interval shorter than the minimum recording time (approximately 1.5 seconds). |

Error Message List

| Display | Meaning | Action | Page |
|---------|--------------------------------------|-------------------------------------|-------|
| bL | The battery has run low. | Replace the battery. | p. 3 |
| FL | Memory is full. | Delete unneeded phrases. | p. 10 |
| UF | This WAV file is unplayable. | Check the format of the WAV file. | p. 14 |
| EF | Further overdubbing is not possible. | Re-save the phrase. | p. 10 |
| Er | Internal memory must be formatted. | Format the RC-30's internal memory. | p. 17 |
| dfl | The RC-30 has malfunctioned. | Contact your dealer. | |

Other Display Indications

| Display | Explanation | Page |
|---------|---|-------|
| 1-99 | Phrase memory number | p. 8 |
| .(dot) | Phrase memory containing data | |
| aL | One-shot phrase on track 1 only | p. 9 |
| L0 | One-shot phrase on track 2 only | |
| 00 | One-shot phrases on tracks 1 and 2 | p. 10 |
| LP | Loop playback | |
| oS | One-shot playback | |
| F0 | Fade-out and then stop | |
| LE | Play to the end of the phrase and then stop | p. 11 |
| Un | Undo | |
| rE | Redo | p. 10 |
| CL | Tack clear | |
| Br | Save phrase | p. 10 |
| dL | Delete phrase | p. 10 |

| Display | Explanation | Page |
|---------|--|-------|
| no | Normal recording | p. 11 |
| RL | Auto recording | |
| CL | Count-in recording | p. 12 |
| r0-r9 | Rhythm type | |
| b3-b4 | Time signature | p. 13 |
| Ln | USB connected | p. 14 |
| dL | USB disconnected | |
| SL | Sleep mode enabled | p. 17 |
| -- | Sleep mode disabled | |
| rd | Switch in the order of record/overdub/play | p. 17 |
| rP | Switch in the order of record/play/overdub | |
| Ffl | Format internal memory | p. 17 |

Specifications

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER: Loop Station

| | |
|-----------------------------------|---|
| Nominal Input Level | MIC IN: -40 dBu (variable) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Input Impedance | MIC IN: 4 k ohms INST IN: 1 M ohm AUX IN: 22 k ohms |
| Nominal Output Level | -20 dBu |
| Output Impedance | 1 k ohm |
| Recommended Load Impedance | 10 k ohms or larger |
| Recording/ Playback | Maximum recording time: Approx. 3 hours Maximum number of stored phrases: 99 phrases Number of tracks: 2 Data format: WAV (44.1 kHz, 16-bit linear, stereo) |
| USB Interface | USB 2.0/1.1 mass storage device class |
| Connectors | MIC IN jack (XLR type/balanced/ phantom power: 48 V DC, 10 mA max) INST IN jacks (L/MONO, R) (1/4" phone type) AUX IN jack (Stereo miniature phone type) OUTPUT jacks (L/MONO, R) (1/4" phone type) FOOT SW jack (1/4" TRS phone type) USB connector DC IN jack (DC 9 V) |
| Power Supply | DC 9 V: Alkaline battery (AA, LR6) or Carbon-zinc battery (AA, R6) x 6, AC Adaptor (PSA-series: sold separately) * Rechargeable Ni-MH batteries cannot be used. |
| Current Draw | Maximum 195 mA (DC 9 V) Alkaline battery (AA, LR6) : Approx. 7.5 hours Carbon-zinc battery (AA, R6) : Approx. 1.5 hours * These figures will vary depending on the actual conditions of use. |

| | |
|----------------------------------|---|
| Dimensions | 173 (W) x 158 (D) x 57 (H) mm 6-13/16 (W) x 6-1/4 (D) x 2-1/4 (H) inches |
| Weight | 1.2 kg/2 lbs 11 oz (including batteries) |
| Accessories | Owner's Manual, Leaflet ("USING THE UNIT SAFELY," "IMPORTANT NOTES," and "Information"), Alkaline battery (AA, LR6) x 6 * The battery that was supplied with the unit is for temporary use, intended primarily for testing the unit's operation. We suggest replacing this with an alkaline dry cell. |
| Options (sold separately) | AC Adaptor (PSA series) Foot Switch: FS-5U, FS-6 |

* 0 dBu = 0.775 Vrms

* **In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.**

Bedienungsanleitung



- * Dieses Gerät enthält Demosequenzen (90-99). Diese können nach dem Löschen nicht wiederhergestellt werden. Bitte sichern Sie die Sequenzen wie unter „Sichern auf dem Computer“ (S. 15) erläutert.
- * Dieses Gerät wechselt in den Ruhezustand (Energiesparmodus), wenn für zehn Stunden keine Operation erfolgt, bzw. wenn seit dem Verlassen des Stoppmodus für zehn Stunden keine Audioeingabe erfolgt. Wenn das Gerät nicht in den Ruhezustand wechseln soll, halten Sie das linke Pedal während des Einschaltens für fünf Sekunden gedrückt (S. 17).

Die wichtigsten Features

Willkommen bei der RC-30 Loop Station!

Der RC-30 ist ein pedalgesteuertes Aufnahmegerät, mit dem Sie Audiosequenzen von Ihrer Gitarre oder Gesang usw. aufnehmen und durch Bedienen des Pedals wiedergeben können. Sie können zahlreiche Klangvarianten erzeugen, indem Sie verschiedene Klänge übereinander legen, während Sie in Echtzeit aufnehmen und Klänge wiedergeben können.

- Im Sequenzspeicher können bis zu 99 unterschiedliche Loopsequenzen mit einer Gesamtdauer von ca. 3 Stunden gespeichert werden (* alle Sequenzen insgesamt).
- Der RC-30 verhält sich wie zwei Looper in einem Gehäuse, da immer zwei getrennte Spuren mit individuellen Overdubs zur Verfügung stehen.
- Die Audioeingabe kann in Stereo erfolgen.
- Außer einem Gitarrenanschluss steht auch eine MIC- und eine AUX IN-Buchse zur Verfügung. Sie können ein Mikrofon anschließen und Ihre Stimme als Loop aufnehmen oder Musik von einem MP3-Player aufnehmen.
- Aufgezeichnete Sequenzen können per USB auf Ihren Computer kopiert werden, oder WAV-Dateien von Ihrem Computer können auf den RC-30 geladen und als Loops wiedergegeben werden (S. 14).
- Sie können Effekte anwenden, die mit dem Tempo einer wiedergegebenen Sequenz synchronisiert werden (S. 14).

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts sorgfältig die folgenden Abschnitte: „SICHERER BETRIEB DES GERÄTES“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (auf einem gesonderten Blatt beiliegend). Diese Abschnitte enthalten wichtige Informationen über die korrekte Bedienung des Geräts.

Um einen vollständigen Überblick über alle Funktionen des Gerätes zu erhalten, sollten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durchlesen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem Ort auf, an dem Sie bei Bedarf schnell darauf zurückgreifen können.

Inhalt

| | |
|---|----|
| Die wichtigsten Features | 1 |
| Einsetzen der Batterien..... | 3 |
| Beschreibungen zum Bedienfeld..... | 4 |
| Einschalten des Geräts..... | 7 |
| Grundlegende Bedienung..... | 8 |
| Auswählen eines Sequenzspeichers..... | 8 |
| Auswählen der aktuellen Spur..... | 8 |
| Aufnahme..... | 8 |
| Einmalige Wiedergabe (One Shot)..... | 9 |
| Overdubbing..... | 9 |
| Loopwiedergabe..... | 9 |
| Stopp..... | 9 |
| Speichern einer Sequenz..... | 10 |
| Löschen einer Sequenz..... | 10 |
| Festlegen, wie eine Sequenz wiedergegeben/ gestoppt wird (Einmalige Wiedergabe/ Stopmodus)..... | 10 |
| Löschen eines Overdubs (UNDO/REDO) + Löschen einer Sequenz (Clear)..... | 11 |
| Aufnahmefunktionen: Automatische Aufnahme + Aufnahme mit Einzähler..... | 11 |
| Informationen zum Rhythmus..... | 12 |
| Wiedergeben eines Rhythmus..... | 12 |
| Einstellen des Tempos..... | 12 |
| Einstellen des Rhythmustyps..... | 12 |
| Einstellen der Taktart..... | 13 |

- Aufnahme, Vervielfältigung, Verteilung, Verkauf, Verleih, öffentliche Aufführung oder Ausstrahlung von urheberrechtlich geschütztem Material (musikalische Werke, visuelle Werke, Ausstrahlungen, Liveauftritte u.ä.) einer dritten Partei in Teilen oder als Ganzes ohne die Genehmigung des Urheberrechtseigners ist gesetzlich verboten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf eine Weise, die das Urheberrecht Dritter verletzen könnte. Wir übernehmen keinerlei Verantwortung bei einer Verletzung des Urheberrechts Dritter, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergibt.
- Die Inhalte dieses Produkts (Klangwellenformdaten, Stildaten, Begleitungsmuster, Sequenzdaten, Audioloops und Bilddaten) unterliegen dem Urheberrecht der Roland Corporation.
- Die Käufer dieses Produkts sind berechtigt, diese Inhalte für die Erstellung, Aufführung, Aufnahme und Weitergabe von musikalischen Originalwerken zu verwenden.
- Die Käufer dieses Produkts sind NICHT berechtigt, diese Inhalte im Original oder in veränderter Form zu extrahieren, um sie auf einem Aufnahmemedium zu verbreiten oder in einem Computernetzwerk verfügbar zu machen.
- BOSS und Loop Station sind eingetragene Marken der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

| | |
|--|----|
| Verwenden von LOOP FX..... | 14 |
| Ein- oder Ausschalten von LOOP FX..... | 14 |
| Festlegen des LOOP FX-Typs..... | 14 |
| Anschließen an einen Computer über USB .. | 14 |
| Verbinden mit einem externen Fußtaster... .. | 16 |
| Beim Anschluss eines BOSS FS-5U..... | 16 |
| Beim Anschluss von zwei BOSS FS-5U oder eines BOSS FS-6..... | 16 |
| Sonstige Einstellungen..... | 17 |
| Informationen zum Ruhezustand..... | 17 |
| Deaktivieren der „Ruhezustand“-Funktion..... | 17 |
| Aktivieren der „Ruhezustand“-Funktion (Standardeinstellung)..... | 17 |
| Ändern der Umschaltreihenfolge von Aufnahme → Overdubbing → Wiedergabe..... | 17 |
| Formatieren des internen Speichers..... | 17 |
| Vereinfachen der Funktion der integrierten Pedale..... | 18 |
| Fehlerbehebung..... | 19 |
| Liste der Fehlermeldungen..... | 19 |
| Weitere Displayanzeigen..... | 19 |
| Technische Daten..... | 20 |

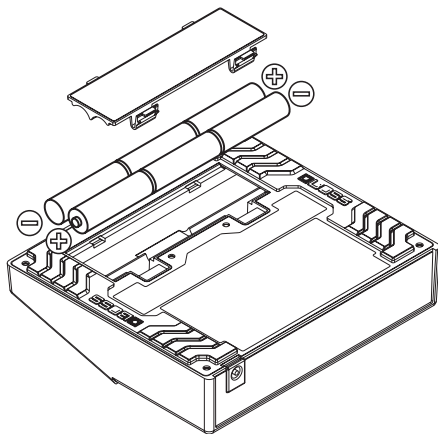
- Alle in diesem Dokument erwähnten Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.
- Die in diesem Dokument verwendeten Screenshots werden in Übereinstimmung mit den Richtlinien der Microsoft Corporation verwendet.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) bezeichnet ein Patentportfolio, das sich mit der von Technology Properties Limited (TPL) entwickelten Mikroprozessorarchitektur befasst. Roland hat diese Technologie von der TPL Group lizenziert.
- Das SD-Logo () und das SDHC-Logo () sind Marken von SD-3C, LLC.
- Dieses Produkt enthält die integrierte eCROSS-Softwareplattform von eSQL Co.,Ltd. eCROSS ist eine Marke von eSQL Co., Ltd. in Japan.
- Das Gerät enthält digitale Schriftarten von Yourname, Inc. Digitale Schriftart: Copyright © Yourname, Inc.


Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten. Diese Publikation darf weder ganz noch teilweise ohne schriftliche Genehmigung durch die BOSS CORPORATION reproduziert werden.

Einsetzen der Batterien

Setzen Sie die beigefügten Batterien wie im Diagramm abgebildet ein, und achten Sie auf die richtige Polarität.



- Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien, Akkus oder Akkuladegeräten kann zu Undichtigkeiten, Überhitzung, Feuer und Explosionen führen. Lesen Sie vor der Verwendung alle den Batterien, Akkus oder Akkuladegeräten beigefügten Sicherheitshinweise, und beachten Sie diese genau. 
- Im Lieferumfang des Gerätes sind Batterien enthalten. Die Lebensdauer dieser Batterien ist jedoch eingeschränkt, da ihr Hauptzweck darin besteht, Produkttests zu ermöglichen.
- Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Pole + (positiv) und - (negativ) der Batterie.
- Wenn Sie das Gerät umdrehen, legen Sie es auf eine weiche Unterlage (z.B. ein Kissen), um Schäden an den Tastern und Reglern zu vermeiden. Achten Sie darauf, das Gerät richtig abzulegen/auszurichten, so dass keine Taster oder Regler beschädigt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um, während Sie es umdrehen, damit es nicht herunterfällt oder umkippt.
- Wenn die Batteriespannung nachlässt, wird im Display „bL“ angezeigt, und die POWER-Anzeige leuchtet schwächer. Setzen Sie in diesem Fall so schnell wie möglich neue Batterien ein.
- Da der Stromverbrauch des Gerätes relativ hoch ist, wird die Verwendung eines Netzadapters empfohlen. Wenn Sie die Verwendung von Batterien bevorzugen, verwenden Sie bitte Alkalibatterien.
- Ni-MH-Akkus sind nicht verwendbar.
- In einigen Fällen können alle gespeicherten Daten verloren gehen, wenn die Batterie während der Aufnahme oder des Overdubbings erschöpft ist (S. 7).
- Verwenden Sie sechs Batterien vom Typ AA (LR6).
- Beim Wechseln der Batterien geht der Inhalt des internen Speichers nicht verloren, es wird jedoch empfohlen, aus Sicherheitsgründen regelmäßige Sicherungen auszuführen (S. 15).

English

Deutsch

Français

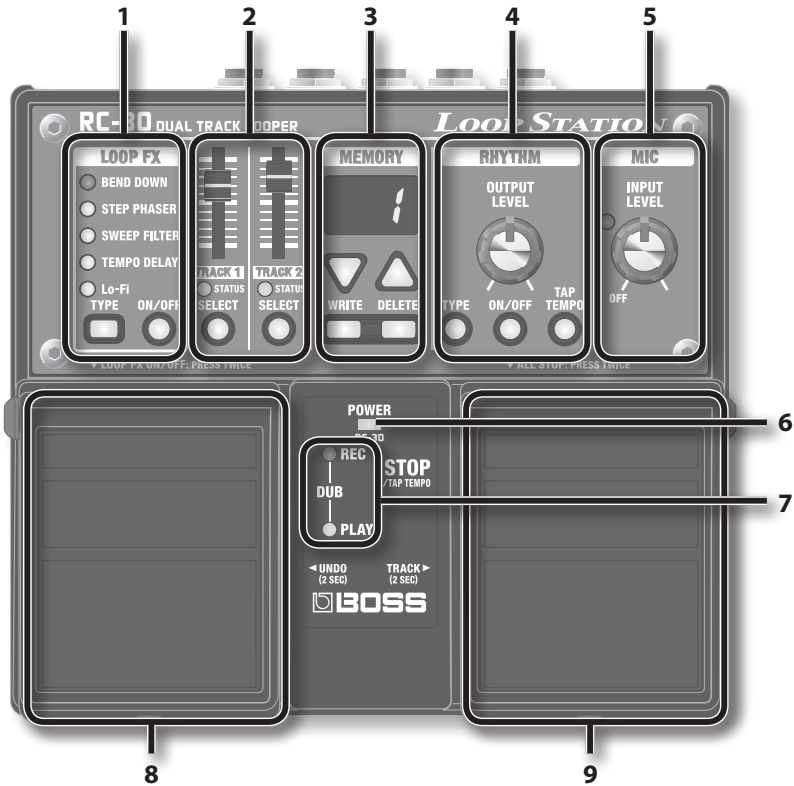
Italiano

Español

Português

Nederlands

Beschreibungen zum Bedienfeld



| Name | Erläuterung | Seite |
|---|---|-------|
| 1 LOOP FX (Effekte für den Loop) | | |
| [TYPE]-Taster | Wählt den LOOP FX-Typ aus. | S. 14 |
| [ON/OFF]-Taster | Schaltet LOOP FX ein oder aus. | |
| 2 TRACK 1/2 | | |
| Schieberegler [TRACK 1]/ [TRACK 2] | Passt die Lautstärke der Sequenzen für jede Spur an. | |
| STATUS-Anzeige | Leuchten, wenn sich die Spuren 1/2 im Aufnahme- oder Wiedergabemodus befinden. Im angehaltenen Modus blinken die Anzeigen, wenn die Spur Daten enthält und sind unbeleuchtet, wenn die Spur keine Daten enthält. | S. 8 |
| [SELECT]-Taster | Mit diesen Tastern wird eine Spur ausgewählt. | |
| 3 MEMORY | | |
| Display | Dieses zeigt die Speichernummer der aktuellen Sequenz oder andere Informationen an. | S. 19 |
| Taster [▼] (Nach unten)/ [▲] (Nach oben) | Diese ermöglichen eine Verringerung oder Erhöhung der im Display angezeigten Zahl. | S. 8 |
| [WRITE]-Taster | Drücken Sie diesen Taster, um die aufgenommene Sequenz im internen Speicher abzuspeichern. | S. 10 |
| [DELETE]-Taster | Löscht eine Sequenz aus dem internen Speicher. | S. 10 |

Beschreibungen zum Bedienfeld

| Name | Erläuterung | Seite |
|--------------------------|---|--|
| RHYTHM | | |
| 4 | [OUTPUT LEVEL]-Regler | Dieser regelt den Lautstärkepegel des Rhythmusklangs. |
| | [TYPE]-Taster | Legt den Rhythmustyp fest. |
| | [ON/OFF]-Taster | Dieser Taster schaltet den Rhythmusklang ein oder aus. |
| | [TAP TEMPO]-Taster | Tippen Sie auf diesen Taster, um das Tempo einzugeben. |
| MIC | | |
| 5 | [INPUT LEVEL]-Regler | Passt den Eingangspegel der MIC IN-Buchse an. Wenn der Regler ganz nach links gedreht wird, wird der Mikrofoneingang ausgeschaltet. |
| | PEAK-Anzeige | Leuchtet, wenn der Eingangspegel das zulässige Maximum überschreitet. Stellen Sie den [INPUT LEVEL]-Regler so ein, dass die PEAK-Anzeige nur gelegentlich aufleuchtet, wenn Sie sehr laut in das Mikrofon singen. |
| 6 | POWER-Anzeige | Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist. |
| Anzeige REC, PLAY | | |
| 7 | REC-Anzeige (rot) | Leuchtet während der Aufnahme. |
| | PLAY-Anzeige (grün) | Leuchtet während der Wiedergabe (während des Ladens des Sequenzspeichers oder während einer internen Speicheroption: schnelles Blinken). Während des Overdubbing leuchtet sowohl die REC-Anzeige (rot), als auch die PLAY-Anzeige (grün). |
| Linkes Pedal | | |
| 8 | Schaltet das Gerät zwischen Aufnahme, Overdubbing und Wiedergabe um | Wenn die Sequenz leer ist: Aufnahme → Overdubbing → Wiedergabe Wenn die Sequenz Daten enthält: Wiedergabe → Overdubbing |
| | Rückgängig = UNDO/ Wiederherstellen = REDO | Halten Sie zum Rückgängigmachen (Abbrechen der Aufnahme oder des letzten Overdubbing) das linke Pedal für mindestens zwei Sekunden gedrückt. Halten Sie das Pedal zum Wiederherstellen erneut für mindestens zwei Sekunden gedrückt (der gelöschte Klang wird wiederhergestellt). |
| | LOOP FX ein/aus | Drücken Sie den Taster zweimal, um LOOP FX ein- oder auszuschalten. |
| Rechtes Pedal | | |
| 9 | Stopp | Stoppt die zurzeit für Overdubbing oder Wiedergabe verwendete Spur. |
| | Alles stoppen | Drücken Sie zweimal, um beide Spuren gleichzeitig zu stoppen. |
| | Tempo einstellen | Tippen Sie im angehaltenen Modus mehrmals auf das rechte Pedal, um das Tempo einzustellen. |
| | Spuren wechseln | Um die ausgewählte Spur zu wechseln, halten Sie das rechte Pedal für mindestens zwei Sekunden gedrückt. |

* Sie können die Spur löschen, indem Sie das linke Pedal drücken, während Sie das rechte Pedal gedrückt halten.

Englisch

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Beschreibungen zum Bedienfeld

AUX IN-Buchse

Verwenden Sie ein Kabel mit Mini-Stereoklinke, um Ihren MP3-Player anzuschließen.

Mithilfe der **automatischen Aufnahmefunktion** (S. 11) startet die Aufnahme von selbst in dem Moment, in dem Ihr MP3-Player mit der Wiedergabe beginnt.



USB-Anschluss

Sie können ein handelsübliches USB-Kabel verwenden, um den RC-30 an Ihren Computer anzuschließen und diesen zum Lesen/Schreiben von RC-30-Sequenzen (WAV-Dateien) verwenden (S. 14).

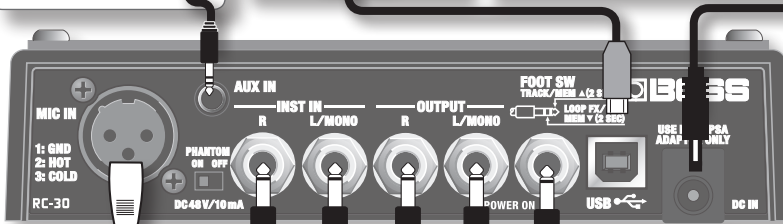


DC IN-Buchse

Ermöglicht den Anschluss eines Netzadapters (optional erhältlich).

Wenn Sie einen Netzadapter benutzen, brauchen Sie sich keine Gedanken über die verbleibende Lebensdauer der Batterie zu machen.

* Verwenden Sie ausschließlich den passenden Netzadapter (BOSS PSA-230 oder BOSS PSA-230), und schließen Sie diesen an eine Netzsteckdose der richtigen Spannung an. Verwenden Sie keinen anderen Netzadapter, da hierdurch Fehlfunktionen auftreten können.



INST IN-Buchsen

Schließen Sie an diese Buchsen Ihren Verstärker, Ihren Bass oder ein Effektgerät an.

Verwenden Sie die INPUT L-Buchse und die INPUT R-Buchse, wenn Sie ein Effektgerät mit Stereoausgabe anschließen. Verwenden Sie nur die INPUT L-Buchse, wenn Sie eine Monoquelle verwenden.



OUTPUT-Buchsen

Schließen Sie an diese Buchsen Ihren Verstärker oder Ihre Monitorlautsprecher an.

Wenn Sie ein Monosystem verwenden, verwenden Sie nur die OUTPUT L-Buchse. In Stereo eingegebene Signale werden ebenfalls als Monosignal ausgegeben.

Die OUTPUT L-Buchse fungiert auch als Ein-/Aus-Schalter. Das Gerät wird eingeschaltet, wenn in die OUTPUT L-Buchse ein Stecker eingesteckt wird. Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn Sie den RC-30 nicht verwenden.



FOOT SW-Buchse

Wenn Sie einen separat erhältlichen Fußtaster (BOSS FS-5U, BOSS FS-6) anschließen, können Sie diesen verwenden, um zwischen Sequenzen oder Spuren zu wechseln oder um LOOP FX ein- oder auszuschalten (S. 16).

MIC IN-Anschluss

Ermöglicht den Anschluss eines Mikrofons.

Einstellungen des [PHANTOM]-Schalters

Wenn Sie ein Kondensatormikrofon verwenden, wählen Sie die Einstellung „ON“ für 48 Volt Phantomspannung. Wenn Sie ein dynamisches Mikrofon verwenden, wählen Sie die Einstellung „OFF“.



* Die Standardeinstellung ist „OFF“.

Einstellen des Mikrofonpegels

Stellen Sie den [INPUT LEVEL]-Regler so ein, dass die PEAK-Anzeige nur gelegentlich aufleuchtet, wenn Sie sehr laut in das Mikrofon singen.



HINWEIS

- * Um Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern oder anderen Geräten zu vermeiden, regeln Sie stets die Lautstärke herunter, und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- * Stellen Sie sicher, dass alle Lautstärkereglern in Ihrem System auf Minimum gedreht sind, bevor Sie Verbindungskabel anschließen oder trennen.
- * Verwenden Sie Verbindungskabel ohne integrierten Widerstand. Wenn Sie Kabel mit integriertem Widerstand verwenden, ist die Lautstärke vom angeschlossenen Gerät zu den AUX IN-Buchsen möglicherweise zu gering oder gänzlich unhörbar.
- * Schließen Sie an die OUTPUT-Buchse keine Kopfhörer an. Auf diese Weise könnten die Kopfhörer beschädigt werden.

Einschalten des Geräts

Das Gerät wird eingeschaltet, wenn Sie in die OUTPUT L-Buchse ein Kabel einstecken.

Nachdem Sie die Verbindungen hergestellt haben, schalten Sie Ihre Geräte in der angegebenen Reihenfolge ein. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge einschalten, besteht die Gefahr von Fehlfunktionen und/oder Schäden an Lautsprechern und anderen Geräten.

| | |
|-------------------|---|
| Beim Einschalten: | Schalten Sie den Gitarrenverstärker zuletzt ein. |
| Beim Ausschalten: | Schalten Sie den Gitarrenverstärker zuerst aus. |

- * Dieses Gerät ist mit einer Schutzschaltung ausgestattet. Nach dem Einschalten dauert es einen Moment, bis das Gerät normal arbeitet.

Vorsicht beim Ausschalten des Geräts

Wenn sich das RC-30 in einem der folgenden Zustände befindet, darf das Gerät niemals ausgeschaltet werden (z.B. der Stecker aus der OUTPUT L-Buchse herausgezogen werden).

In diesem Fall können alle gespeicherten Daten verloren gehen.

- **Wenn die REC- oder PLAY-Anzeige leuchtet** (während der Aufnahme, Wiedergabe oder des Overdubbings)
- **Wenn die PLAY-Anzeige schnell blinkt** (während der Sequenzspeicher gelesen wird oder eine interne Speicheroperation stattfindet)

Vorsicht bei Verwendung eines Mikrofons

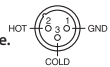
- * Je nach Aufstellort und Position von Mikrofonen im Verhältnis zu Lautsprechern können Rückkopplungen (laute, sich aufschaukelnde Heultöne) entstehen. Dies kann vermieden werden durch:
 - Neuausrichtung des Mikrofons.
 - Aufstellen des Mikrofons in größerer Entfernung von den Lautsprechern.
 - Herunterregeln des Lautstärkepegels.
- * Wenn sich der Verstärker und das Mikrophon nah bei einander befinden, kann der vom Verstärker ausgegebene Klang vom Mikrophon erfasst werden. Wenn Sie in diesem Fall eine Aufnahme oder Overdubbing ausführen, wird die vom Mikrophon erfasste

Verstärkerwiedergabe ebenfalls aufgenommen. Wählen Sie den Abstand zwischen Verstärker und Mikrophon so, dass die Verstärkerwiedergabe nicht vom Mikrophon erfasst wird.

- * Schalten Sie die Phantomspeisung immer aus (PHANTOM auf „off“), wenn Sie andere Geräte als Kondensatormikrofone anschließen, Dynamische Mikrofone, Audiowiedergabegeräte oder Geräte anderer Art, die keine Phantomspeisung benötigen, aber irrtümlicherweise über diese mit Strom versorgt werden, können hierdurch beschädigt werden. Überprüfen Sie daher die technischen Daten jedes

Mikrofons, das Sie anschließen möchten, anhand der Informationen im Handbuch des jeweiligen Mikrofons. (Phantomspeisung dieses Geräts: 48 V Gleichstrom, 10 mA max.)

- * Dieses Gerät besitzt eine symmetrische XLR-Buchse. Ein Anschlussdiagramm für diese Buchse ist nebenstehend abgebildet. Nehmen Sie die Anschlüsse erst vor, nachdem Sie auch die Anschlussdiagramme der anderen anzuschließenden Geräte überprüft haben.




Grundlegende Bedienung

Drücken Sie das linke Pedal wie im Diagramm dargestellt, um eine Aufnahme, Overdubbing oder eine Wiedergabe auszuführen.

Auswählen eines Sequenzspeichers

Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um einen Sequenzspeicher auszuwählen (1-99).



| Display | Erläuterung |
|---|---|
| Es wird nur die Nummer angezeigt | Leere Sequenz Drücken Sie das linke Pedal, um mit der Aufnahme zu beginnen. |
| Punkt unten rechts  | Die Sequenz enthält Daten. Drücken Sie das linke Pedal, um mit der Loopwiedergabe zu beginnen. |
| Die Nummer wird abwechselnd mit „0L“, „L.“ oder „00“ angezeigt. | Einmalige Sequenz („One Shot“) Wenn Sie das linke Pedal drücken, wird die Spur, für die die einmalige Wiedergabe ausgewählt wurde, einmal wiedergegeben (nicht als Loop). |

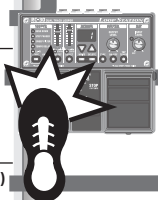
- Werksseitig enthalten die Sequenzen 90-99 Demosequenzen.

Aufnahme

Nehmen Sie Ihr Gitarren- oder Bassspiel auf oder die Musik eines an die AUX IN-Buchse angeschlossenen MP3-Players.



- Die **Automatische Aufnahme** (S. 11) ermöglicht den Start der Aufnahme in dem Moment, in dem Sie mit dem Spiel beginnen.
- Sie können auch zusammen mit **Rhythmusklängen** aufnehmen (S. 12).



„Aufnahme“ im Vergleich zu „Overdubbing“

In diesem Handbuch wird die erstmalige Aufnahme in eine leere Spur als „Aufnahme“ bezeichnet. Alle weiteren Aufnahmen, die der vorhandenen Aufnahme hinzugefügt werden, werden als „Overdubbing“ bezeichnet.

Auswählen der aktuellen Spur

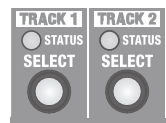
Es stehen zwei Spuren für Sequenzspeicher zur Verfügung, und die zurzeit ausgewählte Spur wird als **„aktuelle Spur“** bezeichnet. Aufnahmen und Overdubbing können nur auf der aktuellen Spur ausgeführt werden. Wenn Sie die aktuelle Spur während des Overdubbings wechseln, wechselt sie automatisch zur Wiedergabe.

* Die **aktuelle Spur** kann während der Wiedergabe nicht gewechselt werden.

Die aktuelle Spur kann auf die folgende Weise gewechselt werden:

Drücken Sie den [SELECT]-Taster für TRACK 1 oder TRACK 2.

Der gedrückte [SELECT]-Taster leuchtet, und die zugehörige Spur wird zur aktuellen Spur.



Halten Sie das rechte Pedal mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

Die aktuelle Spur wird gewechselt, wenn Sie das rechte Pedal für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten.



Starten beider Spuren gleichzeitig

Wenn eine Sequenz Daten enthält, startet nach dem Drücken des linken Pedals nur die aktuelle Spur. Wenn sowohl Spur 1 als auch Spur 2 Daten enthalten, führt das gleichzeitige Drücken der [SELECT]-Taster für Spur 1 und Spur 2 (oder die wiederholte Betätigung des rechten Pedals zum Wechsel der Spuren) im angehaltenen Modus zum Aufleuchten beider Taster. Wenn Sie in diesem Moment die Wiedergabe starten, starten die beiden Spuren gleichzeitig. Nach dem Starten ist Spur 1 die aktuelle Spur.

Overdubbing

Ergänzen Sie die ursprüngliche Sequenz um weitere Aufnahmen (Overdubs).

Durch Drücken des linken Pedals wird das Gerät zur Wiedergabe umgeschaltet.

- Sie können Overdubs wieder löschen (UNDO) oder gelöschte Overdubs wiederherstellen (REDO), siehe S. 11.

Loopwiedergabe

Wiedergeben der Sequenz plus Overdubs.

Durch Drücken des linken Pedals wird das Gerät zum Overdubbing umgeschaltet (an jeder Stelle der Sequenz möglich).

- Um die Funktion **Speicherwechsel** zu verwenden, drücken Sie die Taster [▼] / [▲], während eine Sequenz wiedergegeben wird. Die Nummer des Sequenzspeichers blinkt und ermöglicht die Auswahl der nächsten Sequenz (S. 16).

Drücken des rechten Pedals

Stopp

Durch Drücken des rechten Pedals wird die aktuelle Spur unabhängig vom Zeitpunkt gestoppt.

- Wenn die beiden Spuren gleichzeitig gestoppt werden sollen, drücken Sie das rechte Pedal zweimal hintereinander.

Einmalige Wiedergabe (One Shot)

Die Spur, für die die einmalige Wiedergabe festgelegt wurde, wird nur einmal abgespielt.

Weitere Informationen finden Sie unter „Festlegen, wie eine Sequenz wiedergegeben/gestoppt wird (Einmalige Wiedergabe/ Stoppmodus)“ (S. 10).

| Display | Spur 1 | Spur 2 |
|---------|----------------------|----------------------|
| OL | Einmalige Wiedergabe | Loop |
| LO | Loop | Einmalige Wiedergabe |
| OO | Einmalige Wiedergabe | Einmalige Wiedergabe |

HINWEIS

- * Während des Lesens des Sequenzspeichers blinkt die PLAY-Anzeige (grün) schnell. Schalten Sie das Gerät nicht aus, während die PLAY-Anzeige schnell blinkt.
- * Die Mindestaufnahmezeit für eine Loopsequenz beträgt ca. 1,5 Sekunden. Wenn Sie das Pedal innerhalb von 1,5 Sekunden nach dem Start der Aufnahme drücken, wird die Aufnahme fortgesetzt, bis die Sequenz mindestens ca. 1,5 Sekunden lang ist.
- * Die maximale Aufnahmezeit für eine Loopsequenz beträgt ca. 3 Stunden (insgesamt für alle Sequenzen). Wenn die maximale Aufnahmezeit erreicht ist, zeigt das Display „FL“ an, um anzuzeigen, dass der interne Speicher voll ist, und dass die Aufnahme oder das Overdubbing vorzeitig abbrechen kann. Löschen Sie in diesem Fall nicht benötigte Sequenzen (S. 10), und versuchen Sie es anschließend erneut.
- * Wenn Sie die Funktion „Speicherwechsel“ verwenden, bevor eine Sequenz gespeichert wurde, wird diese Sequenz gelöscht. Informationen zum Speichern einer Sequenz finden Sie auf S. 10.



Speichern einer Sequenz

Wenn Sie einen anderen Sequenzspeicher auswählen oder das Gerät nach der Aufnahme oder dem Overdubbing ausschalten, geht die aufgenommene Sequenz verloren. Wenn Sie die Sequenz erhalten möchten, müssen Sie diese speichern.

1. Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe auf den [WRITE]-Taster.

Im Display wird „B“ (wr) angezeigt.

2. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um einen Speicherplatz auszuwählen.

Sie können diesen Schritt überspringen, wenn Sie in die zurzeit ausgewählte Sequenz auch auf diesem Platz speichern möchten.

Sie können keinen Sequenzspeicher auswählen, in dem bereits eine Sequenz gespeichert wurde.

Die maximale Aufnahmezeit beträgt insgesamt ca. 3 Stunden für alle Sequenzen (einschließlich der noch nicht gespeicherten Sequenz). Wenn die Sequenz aufgrund von unzureichendem Speicherplatz nicht gespeichert werden kann, wird im Display abwechselnd mit der Nummer des Sequenzspeichers „FL“ angezeigt. Löschen Sie in diesem Fall nicht benötigte Sequenzen (S. 10), und versuchen Sie es anschließend erneut.

3. Drücken Sie erneut den [WRITE]-Taster. Die Sequenz wird gespeichert.

Wenn Sie den Speichervorgang abbrechen möchten, drücken Sie einen beliebigen Taster außer [WRITE], [▼], oder [▲], oder drücken Sie eines der Pedale.

Während die Sequenz gespeichert wird, blinken die Nummer im Display und die PLAY-Anzeige schnell.

HINWEIS

- * Schalten Sie das Gerät nicht aus, während die PLAY-Anzeige schnell blinkt. In diesem Fall könnten alle gespeicherten Daten verloren gehen.
- * Beachten Sie, dass der Speicherinhalt aufgrund einer Fehlfunktion oder des unsachgemäßen Betriebs des Geräts unwiederbringlich verloren gehen kann. Sichern Sie wichtige Daten wie unter „Sichern auf dem Computer“ (S. 15) erläutert.
- * Bei Reparaturen wird sorgfältig darauf geachtet, dass keine Daten verloren gehen. Unter bestimmten Umständen, etwa bei einem beschädigten Speicher, können die Daten möglicherweise nicht wiederhergestellt werden.
- * Möglicherweise kann der Inhalt verloren gegangener Daten, die auf dem Gerät gespeichert waren, nicht wiederhergestellt werden. Die Roland Corporation übernimmt in diesem Fall keine Haftung für diesen Datenverlust.

Löschen einer Sequenz

* Dieses Gerät enthält Demosequenzen (90-99). Diese können nach dem Löschen nicht wiederhergestellt werden. Bitte sichern Sie diese wie unter „Sichern auf dem Computer“ (S. 15) erläutert.

1. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den zu löschenden Sequenzspeicher auszuwählen.

2. Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe auf den [DELETE]-Taster.

Im Display wird „dL“ angezeigt.

* Zu diesem Zeitpunkt lässt sich die Nummer des zu löschenden Sequenzspeichers nicht mehr ändern.

3. Drücken Sie erneut den [DELETE]-Taster. Die Sequenz wird gelöscht.

Wenn Sie den Löschvorgang abbrechen möchten, drücken Sie einen beliebigen Taster außer [DELETE], oder drücken Sie eines der Pedale.

Während die Sequenz gelöscht wird, blinken die Nummer im Display und die PLAY-Anzeige schnell.

* Schalten Sie das Gerät nicht aus, während die PLAY-Anzeige schnell blinkt. In diesem Fall könnten alle gespeicherten Daten verloren gehen.

Festlegen, wie eine Sequenz wiedergegeben/gestoppt wird (Einmalige Wiedergabe/Stopmodus)

Sie können festlegen, wie eine Sequenz wiedergegeben oder gestoppt wird.

* Sie können den Stopmodus von Sequenzen, die nach der Aufnahme nicht gespeichert wurden oder nach einem Tempowechsel nicht ändern.

1. Halten Sie für mindestens zwei Sekunden den [SELECT]-Taster der Spur gedrückt, deren Einstellungen Sie ändern möchten.

Im Display wird die zurzeit ausgewählte Einstellung des Stopmodus angezeigt.

2. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den gewünschten Stopmodus auszuwählen.

| Display | Wiedergabe | Stopp | Erläuterung |
|---------|----------------|--------------------|---|
| LP | Loopwiedergabe | Sofortiges Stoppen | Dies ist die reguläre Loopwiedergabe (Standardeinstellung). |

| Display | Wiedergabe | Stopp | Erläuterung |
|---------|----------------------|--|--|
| o5 | Einmalige Wiedergabe | Sofortiges Stoppen | Bei der einmaligen Wiedergabe wird die Sequenz einmal von Anfang bis Ende wiedergegeben und dann automatisch beendet. * Wenn die einmalige Wiedergabe aktiv ist, wird Overdubbing deaktiviert. Wenn das linke Pedal während der Wiedergabe der Sequenz gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe der Sequenz von vorne (erneuter Start der Wiedergabe). |
| Fo | Loopwiedergabe | Ausblenden (Fade Out) und dann stoppen | Das Stoppen wird angewendet, wenn Sie das rechte Pedal drücken. • Die PLAY-Anzeige blinkt, bis die Sequenz gestoppt wird. • Sie können durch erneutes Drücken des rechten Pedals auch vor dem Ende der Sequenz das Stoppen herbeiführen. |
| LE | Loopwiedergabe | Wiedergabe der Sequenz bis zum Ende und dann Stoppen | * Die Sequenz muss gestoppt werden, damit Overdubbing ausgeführt werden kann. |

3. Drücken Sie den [SELECT]-Taster, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Die Einstellungen für den Wiedergabe- und Stoppmodus werden beim Speichern der Sequenz ebenfalls gespeichert (S. 10).

Löschen eines Overdubs (UNDO/REDO) + Löschen einer Sequenz (Clear)

Sie können die Auswahl für Overdubbing rückgängig machen, wiederherstellen oder löschen, indem Sie das linke Pedal für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten. Sie können die Spur löschen, indem Sie das rechte Pedal gedrückt halten und das linke Pedal drücken.

| Funktion | Display | Erläuterung |
|----------|---------|---|
| UNDO | UN | Halten Sie das linke Pedal während des Overdubbings oder der anschließenden Wiedergabe für mindestens zwei Sekunden gedrückt, das letzte Overdub wird gelöscht. |
| REDO | RE | Wenn Sie das gelöschte Overdub wiederherstellen möchten, halten Sie das linke Pedal während der Wiedergabe erneut für mindestens zwei Sekunden gedrückt. * Das Wiederherstellen ist nur für Overdubbing verfügbar. |

| Funktion | Display | Erläuterung |
|----------------------|---------|--|
| CLEAR = Spur löschen | CL | Wenn Sie das rechte Pedal gedrückt halten und das linke Pedal drücken, während Spur 1 und Spur 2 angehalten wurden, wird die Sequenz der aktuellen Spur gelöscht. Das Löschen erfolgt nur temporär, im Sequenzspeicher gespeicherte Sequenzen bleiben erhalten. * Achten Sie darauf, zunächst das rechte Pedal und dann das linke Pedal zu drücken. |

Während UNDO und REDO blinken die Anzeigen PLAY und REC schnell. Während CLEAR blinkt die PLAY-Anzeige schnell.

Aufnahmefunktionen: Automatische Aufnahme + Aufnahme mit Einzähler

Bei Verwendung der automatischen Aufnahme startet die Aufnahme in dem Moment, in dem Sie mit dem Spielen der Gitarre oder der Wiedergabe des MP3-Players beginnen. Count-In gibt einen Takt des Rhythmus wieder, bevor die Aufnahme startet.

1. Halten Sie den [TAP TEMPO]-Taster mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

Im Display wird „na“ angezeigt.

2. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den gewünschten Aufnahmemodus auszuwählen, und drücken Sie dann das linke Pedal - ab jetzt wartet der RC-30 auf ein Eingangssignal.

| Display | Modus | Erläuterung |
|---------|-----------------------|---|
| na | Normale Aufnahme | Die Aufnahme beginnt in dem Moment, in dem Sie das linke Pedal drücken. |
| RL | Automatische Aufnahme | Die REC-Anzeige beginnt schnell zu blinken, und das RC-30 wird in die Aufnahmebereitschaft versetzt. Wenn Sie mit dem Spielen beginnen, beginnt die REC-Anzeige zu leuchten, und die Aufnahme startet. |
| LE | Count-in-Aufnahme | Der Taster [RHYTHM ON/OFF] blinkt. Wenn Sie das linke Pedal drücken, beginnt die REC-Anzeige schnell zu blinken, und der Rhythmus wird für einen Takt wiedergegeben (diesen können Sie abbrechen, indem Sie während der Wiedergabe das rechte Pedal drücken). Nach der Wiedergabe des einen Taktes beginnt die Aufnahme (die Wiedergabe des Taktes wird auch nach dem Beginn der Aufnahme fortgesetzt). Weitere Informationen zu Rhythmusinstellungen finden Sie unter „Informationen zum Rhythmus“ (S. 12). |

Durch das Ausschalten des Geräts wird der Aufnahmemodus wieder auf „Normal“ festgelegt.

Informationen zum Rhythmus

Wiedergeben eines Rhythmus

1. **Drücken Sie den [RHYTHM ON/OFF]-Taster, um die Rhythmuswiedergabe ein- oder auszuschalten.**
 - Mit dem [RHYTHM OUTPUT LEVEL]-Regler stellen Sie die Lautstärke des Rhythmus ein.
 - Der [TAP TEMPO]-Taster blinkt synchron mit dem Rhythmus (rot beim ersten Beat im Takt, grün bei nachfolgenden Beats).
 - Wenn Sie einen Rhythmus speichern (S. 10), wird auch der zu diesem Zeitpunkt ausgewählte Rhythmustyp und die ausgewählte Taktart gespeichert.

Einstellen des Tempos

Bei einer Aufnahme können Sie das Tempo vor dem Start der Aufnahme einstellen. Wenn Sie eine gespeicherte Sequenz wiedergeben, können Sie das Wiedergabetempo ändern, ohne die Tonhöhe der Sequenz zu ändern.

1. **Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den Sequenzspeicher auszuwählen, dessen Tempo Sie einstellen möchten.**
2. **Drücken Sie den [TAP TEMPO]-Taster mehrere Male im gewünschten Tempo.**

Das Tempo wird auf den Zeitabstand eingestellt, in dem Sie den Taster drücken.

Alternativ können Sie das Tempo einstellen, indem Sie im angehaltenen Zustand das rechte Pedal wiederholt drücken.

- Wenn der RC-30 angehalten wurde, wird der Rhythmus ([RHYTHM ON/OFF]-Taster) eingeschaltet, nachdem Sie das Tempo eingestellt haben.
- * Sie können das Tempo nur für Sequenzen ändern, die im Sequenzspeicher gespeichert wurden. Wenn Sie das Tempo einer Sequenz sofort nach der Aufnahme oder dem Overdubbing ändern möchten, müssen Sie diese zunächst im Sequenzspeicher speichern (S. 10).
- * Es bestehen Einschränkungen für das Verhältnis der möglichen Tempoänderungen.
- * Sie können kein Tempo festlegen, das zu einem kürzeren Loop der Sequenz führen würde, als die Mindestaufnahmezeit (ca. 1,5 Sekunden).

Die Tempoeinstellung wird beim Speichern der Sequenz gespeichert (S. 10).

Einstellen des Rhythmustyps

1. **Drücken Sie den [RHYTHM TYPE]-Taster.**

Im Display wird „r□“ - „r9“ angezeigt. Das RC-30 befindet sich jetzt im Modus für die Auswahl des Rhythmustyps.
2. **Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den gewünschten Rhythmustyp auszuwählen (r□-r9).**
3. **Drücken Sie den [RHYTHM TYPE]-Taster, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.**

Liste der Rhythmustypen

| | |
|----|---------------|
| r□ | Hi-Hat |
| r! | Kick & Hi-Hat |
| r2 | Rock 1 |
| r3 | Rock 2 |
| r4 | Pop |
| r5 | Funk |
| r6 | Shuffle |
| r7 | R & B |
| r8 | Latin |
| r9 | Percussion |

Einstellen der Taktart

Sie können die Taktart vor dem Start der Aufnahme einstellen.

* Nach der Aufnahme kann die Taktart nicht mehr geändert werden.

1. Halten Sie den [RHYTHM TYPE]-Taster mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

Im Display wird „b4“ oder „b3“ angezeigt. Der RC-30 befindet sich jetzt im Modus für die Auswahl der Taktart.

2. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um die gewünschte Taktart auszuwählen.

| Display | Erläuterung |
|---------|---------------------|
| b4 | 4/4-Takt (Standard) |
| b3 | 3/4-Takt |

3. Drücken Sie den [RHYTHM TYPE]-Taster, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Aufnahme mit Rhythmus

Wenn Sie bei eingeschaltetem Rhythmus eine Aufnahme ausführen, **startet die Aufnahme ab dem Beginn des Takts, sobald Sie das Pedal zum Starten der Aufnahme drücken.**

Wenn Sie die Aufnahmefunktion „Count-in“ verwenden (S. 11), können Sie die Aufnahme starten, nachdem ein Takt Rhythmus wiedergegeben wurde.

Unabhängig vom Zeitpunkt, zu dem Sie das Pedal zum Beenden der Aufnahme drücken, wird die Länge der Sequenz automatisch auf Takteinheiten angepasst.

Aufnahme ohne Rhythmus

Wenn Sie bei ausgeschaltetem Begleitrhythmus eine Aufnahme ausführen, wird das Tempo der Sequenz automatisch nach der Beendigung der Aufnahme berechnet.

Die automatische Tempoeinstellung wird unter der Annahme berechnet, dass Sie 1, 2, 4, 8, 16, ... Takte in der festgelegten Taktart aufgenommen haben. (S. 13).

Verwenden von LOOP FX

Sie können der Sequenzwiedergabe einen Effekt hinzufügen. Der Effekt wird synchron mit dem Tempo der Sequenz bei der Wiedergabe angewendet.

- * Sie können keinen Effekt während der Aufnahme hinzufügen (d.h., der Effekt kann nicht mit aufgenommen werden).
- * Der Effekt wird sowohl für Spur 1 als auch für Spur 2 angewendet.

Ein- oder Ausschalten von LOOP FX

1. Drücken Sie den [LOOP FX ON/OFF]-Taster, um LOOP FX ein- oder auszuschalten.

Im angehaltenen Modus oder während der Wiedergabe können Sie LOOP FX ein- oder ausschalten, indem Sie das linke Pedal zweimal hintereinander drücken.

Festlegen des LOOP FX-Typs

1. Drücken Sie den [LOOP FX TYPE]-Taster, um den gewünschten LOOP FX-Typ auszuwählen.

| LOOP FX-Typ | Erläuterung |
|--------------|--|
| BEND DOWN | Dieser Effekt verringert abrupt die Tonhöhe. |
| STEP PHASER | Dies ist ein Phaser, der sich schrittweise ändert. |
| SWEEP FILTER | Dies ist ein Filter, dessen Frequenz sich synchron mit dem Tempo ändert. |
| TEMPO DELAY | Dieser Filter erzeugt einen temposynchronen Echoeffekt. |
| Lo-Fi | Dieser Effekt verschlechtert bewusst den Klang, um einen besonderen Charakter zu erzielen. |

Anschließen an einen Computer über USB

Sie können den RC-30 mithilfe eines handelsüblichen USB-Kabels an einen Computer anschließen und RC-30-Sequenzen (WAV-Dateien) auf dem Computer sichern oder WAV-Dateien vom Computer auf den RC-30 laden.

Wiedergabefähige WAV-Dateiformate

| Datenformat | WAV |
|-------------|-----------------------|
| Bitrate | 16 bit linear, stereo |
| Abtastrate | 44,1 kHz |

Die maximale Größe der WAV-Dateien beträgt 1,7 GB (für alle Dateien insgesamt), die maximale Zeit beträgt ca. 3 Stunden (insgesamt für alle Sequenzen), die Mindestzeit beträgt ca. 1,5 Sekunden.

1. Schalten Sie den RC-30 ein (stecken Sie einen Stecker in die OUTPUT L-Buchse).

* Der RC-30 kann nicht über USB mit Strom versorgt werden. Es wird die Verwendung eines Netzteils empfohlen (separat erhältlich), um eine Stromunterbrechung während des Anschlusses über USB zu vermeiden.

2. Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel, um den USB-Anschluss des Computers mit dem USB-Anschluss des Computers zu verbinden (verwenden Sie einen USB 2.0-Hochgeschwindigkeitsanschluss).

Im Display wird „Ln“ angezeigt.



* Eine USB-Verbindung kann nicht hergestellt werden, wenn der RC-30 nicht zuvor angehalten wurde, oder wenn eine noch nicht gespeicherte Sequenz vorhanden ist.

3. Sichern Sie die Sequenzen wie im Anschluss erläutert.

Windows-Anwender

Öffnen Sie unter „Arbeitsplatz“ „BOSS_RC-30“ (oder „Wechseldatenträger“).

Mac-Anwender

Öffnen Sie auf dem Desktop das Symbol „BOSS_RC-30“.

Sichern auf dem Computer

Kopieren Sie den gesamten Ordner „ROLAND“ vom Laufwerk „BOSS_RC-30“ auf den Computer.

Wiederherstellen von gesicherten Daten vom Computer auf dem RC-30

* Durch diesen Vorgang werden alle zurzeit auf dem RC-30 gespeicherten Sequenzen gelöscht. Erstellen Sie eine Sicherung, bevor Sie fortfahren.

Löschen Sie auf dem Laufwerk „BOSS_RC-30“ den Ordner „ROLAND“, und kopieren Sie anschließend den gesicherten Ordner „ROLAND“ vom Computer auf das Laufwerk „BOSS_RC-30“.

Schreiben von einzelnen WAV-Dateien vom Computer in den Sequenzspeicher des RC-30



Sie können WAV-Dateien vom Computer in die Ordner „001_1“, „001_2“ bis „099_1“, „099_2“ im Ordner „ROLAND“ - „WAVE“ auf dem Laufwerk „BOSS_RC-30“ kopieren (im Ordnername „0XX_Y“ steht XX für die Nummer des Sequenzspeichers und Y für die Nummer der Spur).

HINWEIS



- * Löschen Sie die Ordner auf dem Laufwerk „BOSS_RC-30“ nur, wenn Sie eine Wiederherstellung ausführen.
- * In den Dateinamen können die folgenden Zeichen verwendet werden.
A-Z (Großbuchstaben), 0-9 (Ziffern), _ (Unterstrich)
- * Kopieren Sie nur eine WAV-Datei in jeden Ordner. Wenn ein Ordner bereits eine WAV-Datei enthält, überschreiben Sie diese nicht. Kopieren Sie die WAV-Dateien in einen leeren Ordner.

4. Wenn Sie das Kopieren der WAV-Dateien fertiggestellt haben, trennen Sie die USB-Verbindung wie im Anschluss beschrieben.

Windows 7-Anwender

Klicken Sie unten rechts auf dem Bildschirm auf die Symbole [] () und anschließend auf „RC-30 auswerfen“.

Windows Vista-/Windows XP-Anwender

Klicken Sie unten rechts auf dem Bildschirm auf das Symbol [] () in XP) und anschließend auf „USB-Massenspeichergerät sicher entfernen“.

Mac-Anwender

Ziehen Sie das „BOSS_RC-30“-Symbol in den Papierkorb („Auswerfen“-Symbol).

5. Trennen Sie das USB-Kabel vom Computer.

Nach dem Trennen des USB-Kabels wird im Display „dE“ angezeigt, und der [RHYTHM ON/OFF]-Taster blinkt.

6. Drücken Sie den [RHYTHM ON/OFF]-Taster, um in den Normalbetrieb zurückzukehren.

Die Anzeige „dE“ im Display erlischt, und der RC-30 kehrt in den Normalbetrieb zurück.

HINWEIS

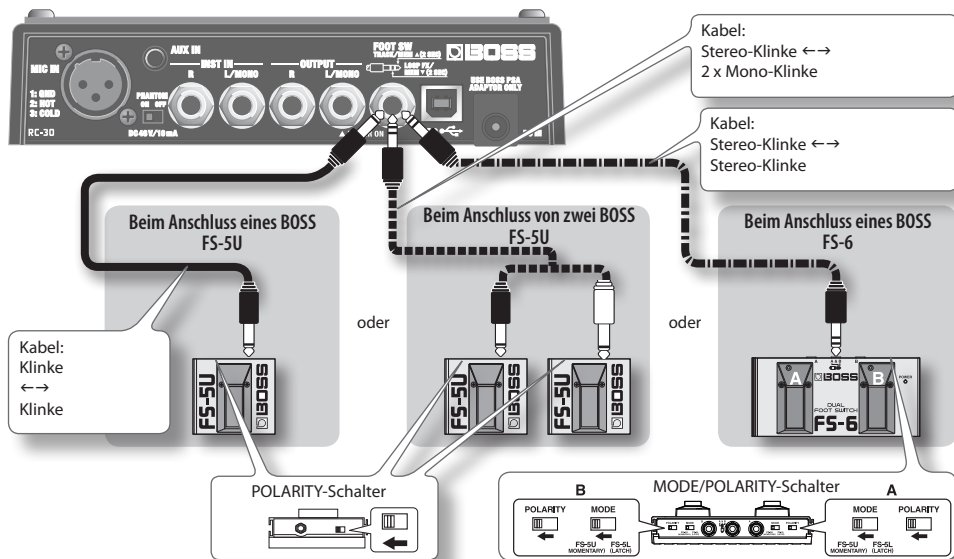
* Verwenden Sie niemals Ihren Computer, um das Laufwerk „BOSS_RC-30“ zu formatieren. Dies würde zu Funktionsstörungen des RC-30 führen. Führen Sie in diesem Fall das unter „Formatieren des internen Speichers“ (S. 17) erläuterte Verfahren aus.

* Führen Sie die folgenden Aktionen immer erst aus, nachdem Sie das USB-Laufwerk getrennt haben. Andernfalls könnte dies dazu führen, dass der Computer nicht mehr reagiert, oder es könnten alle Daten des RC-30 verloren gehen.

- Trennen des USB-Kabels
- Versetzen des Computers in den Standbymodus oder den Ruhezustand, Neustarten oder Herunterfahren des Computers
- Ausschalten des RC-30
- * Möglicherweise kann der Inhalt verloren gegangener Daten, die auf dem Gerät gespeichert waren, nicht wiederhergestellt werden. Die Roland Corporation übernimmt in diesem Fall keine Haftung für diesen Datenverlust.

Verbinden mit einem externen Fußtaster

Verbinden Sie den Fußtaster mit der FOOT SW-Buchse, wie in der Illustration dargestellt, und stellen Sie den POLARITY-Schalter ein.



Beim Anschluss eines BOSS FS-5U

* Der BOSS FS-5L Fußschalter ist nicht verwendbar, es wird ein FS-5U Fußtaster benötigt.

| Funktion | Erläuterung |
|-----------------------------|--|
| Wechseln der aktuellen Spur | Drücken Sie den Fußtaster, um die aktuelle Spur zu wechseln. |
| Speicherwechsel (nach oben) | Wenn Sie den Fußtaster für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten, wechseln Sie zum nächsten nummerierten Sequenzspeicher. |
| | Wenn Sie den Fußtaster während der Wiedergabe drücken, blinkt die Nummer des neu ausgewählten Sequenzspeichers im Display, und der Sequenzspeicher wird gewechselt, sobald die zurzeit wiedergegebene Sequenz beendet ist. |

* Wenn die aktuelle Sequenz nicht gespeichert wurde, geht die Sequenz nach dem Speicherwechsel verloren. Informationen zum Speichern einer Sequenz finden Sie auf S. 10.

- Wenn Sie den Speicherwechsel gegen Ende der Sequenz ausführen, kann es vorkommen, dass die gewünschte Zielsequenz nicht ausgewählt wird.
- Sie können den Speicherwechsel auch durch Drücken der Taster [▼] / [▲] ausführen.

Beim Anschluss von zwei BOSS FS-5U oder eines BOSS FS-6

Beim Betrieb eines an den weißen Stecker (Stereo links) angeschlossenen BOSS FS-5U oder des Pedals B eines BOSS FS-6

Der Betrieb entspricht dem Anschluss eines einzelnen BOSS FS-5U.

Beim Betrieb eines an den roten Stecker (Stereo rechts) angeschlossenen BOSS FS-5U oder des Pedals A eines BOSS FS-6

| Funktion | Erläuterung |
|------------------------------|---|
| LOOP FX ein/aus | Durch Drücken des Fußtasters lässt sich LOOP FX ein- oder ausschalten. |
| Speicherwechsel (nach unten) | Wenn Sie den Fußtaster für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten, wird die vorherige Sequenzspeichernummer ausgewählt. |
| Wechseln des LOOP FX-Typs | Um den LOOP FX-Typ zu wechseln, halten Sie das Pedal B des BOSS FS-6 (BOSS FS-5U der linken Stereoseite) gedrückt, während Sie innerhalb von 2 Sekunden Pedal A des BOSS FS-6 (BOSS FS-5U der rechten Stereoseite) drücken. |

Sonstige Einstellungen

Informationen zum Ruhezustand

Wenn für zehn Stunden keine Operation und keine Audioeingabe erfolgt, wechselt das RC-30 in den Ruhezustand (Energiesparmodus), nur die angeschlossene Klangquelle wird ausgegeben. Wenn Sie im Ruhezustand das Pedal drücken, kehrt das Gerät in den Betriebszustand zurück.

* Auch im Ruhezustand wird Batterieleistung verbraucht. Schalten Sie das Gerät durch Herausziehen des Steckers aus der OUTPUT L-Buchse aus, um den Verbrauch der Batterie zu verhindern.

* Der RC-30 wechselt nicht in den Ruhezustand, wenn eine noch nicht gespeicherte Sequenz vorhanden ist.

Deaktivieren der „Ruhezustand“-Funktion

1. Schalten Sie das Gerät bei gedrücktem Pedal ein (stecken Sie einen Stecker in die OUTPUT L-Buchse).
2. Halten Sie das linke Pedal für fünf Sekunden gedrückt.
Im Display blinkt „_ _“, und die POWER-Anzeige blinkt.
3. Wenn Sie das linke Pedal loslassen, setzt das RC-30 den normalen Betrieb fort.

Aktivieren der „Ruhezustand“-Funktion (Standardeinstellung)

1. Schalten Sie das Gerät bei gedrücktem Pedal ein (stecken Sie einen Stecker in die OUTPUT L-Buchse).
2. Drücken Sie innerhalb von zwei Sekunden nach dem Erscheinen der Anzeige erneut zweimal auf das linke Pedal.

Im Display blinkt „SL“, und die POWER-Anzeige blinkt.

Nach zwei Sekunden setzt der RC-30 den normalen Betrieb fort. Die „Ruhezustand“-Funktion ist aktiviert.

Ändern der Umschaltreihenfolge von Aufnahme → Overdubbing → Wiedergabe

Wenn Sie das linke Pedal drücken, wechselt der RC-30 in der Reihenfolge **Aufnahme** → **Overdubbing** → **Wiedergabe** (Standardeinstellung) (S. 8). So können Sie sofort nach der

Aufnahme der Grund-Sequenz das erste Overdub aufnehmen, was ein großer Vorteil ist, wenn Sie viele Aufnahmen übereinanderschichten wollen. Sie können die Reihenfolge jedoch auch zu **Aufnahme** → **Wiedergabe** → **Overdubbing** ändern (wie bei den Vorgängermodellen BOSS RC-20, RC-20XL und RC-2).

1. Schalten Sie das Gerät bei gedrücktem [TAP TEMPO]-Taster ein (stecken Sie einen Stecker in die OUTPUT L-Buchse).
2. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den gewünschten Modus auszuwählen.

| Display | Erläuterung |
|---------|---|
| $r d$ | Der RC-30 wechselt in der Reihenfolge Aufnahme → Overdubbing → Wiedergabe (Standardeinstellung). |
| $r p$ | Der RC-30 wechselt in der Reihenfolge Aufnahme → Wiedergabe → Overdubbing . |

3. Drücken Sie den [TAP TEMPO]-Taster, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Formatieren des internen Speichers

* Wenn Sie den internen Speicher des RC-30 formatieren, werden alle gespeicherten Sequenzen gelöscht und können nicht wiederhergestellt werden. Formatieren Sie den internen Speicher nur, wenn im Display „Er“ angezeigt wird, und das RC-30 nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.

1. Schalten Sie das Gerät bei gedrücktem [WRITE]- und [RHYTHM ON/OFF]-Taster ein (Stecken Sie einen Stecker in die OUTPUT L-Buchse).

Im Display wird „Fn“ angezeigt.

2. Drücken Sie den [RHYTHM ON/OFF]-Taster erneut.

Im Display blinkt „Fn“.

3. Drücken Sie den [WRITE]-Taster, die Formatierung des internen Speichers beginnt.

Die Anzeige „Fn“ im Display blinkt schnell. Nach dem Abschluss der Formatierung kehrt das RC-30 in den normalen Betrieb zurück.

* Schalten Sie das Gerät nicht aus, während „Fn“ schnell blinkt.

Vereinfachen der Funktion der integrierten Pedale

Wenn Sie die integrierten Pedale auf grundlegende Funktionen beschränken möchten, weil Sie beispielsweise ein externes Pedal angeschlossen haben, können Sie den Betriebsmodus der Pedale umschalten. Auf diese Weise können Sie die Funktion vereinfachen, indem Sie verhindern, dass das linke Pedal die Operation „LOOP FX ein/aus“ und das rechte Pedal die Operation „Wechseln der aktuellen Spur“ ausführt.

1. Schalten Sie das Gerät bei gedrücktem [LOOP FX ON/OFF]-Taster ein (stecken Sie einen Stecker in die OUTPUT L-Buchse).
2. Verwenden Sie die Taster [▼] / [▲], um den gewünschten Modus auszuwählen.

| Display | Funktion des linken Pedals | Funktion des rechten Pedals |
|------------------|---|--|
| LE (Standard) | Wenn Sie das linke Pedal im angehaltenen Modus oder während der Wiedergabe zweimal hintereinander drücken, wird LOOP FX ein- oder ausgeschaltet. | Die aktuelle Spur wird gewechselt , wenn Sie das rechte Pedal für mindestens zwei Sekunden gedrückt halten. Wenn Sie das rechte Pedal kürzer als zwei Sekunden gedrückt halten, wird die Wiedergabe angehalten, wenn Sie das rechte Pedal loslassen. |
| -- | Das linke Pedal schaltet LOOP FX nicht ein- oder aus. Auf diese Weise wird verhindert, dass LOOP FX versehentlich ein- oder ausgeschaltet wird, wenn Sie unbeabsichtigt zweimal hintereinander das linke Pedal drücken. | Die Betätigung des rechten Pedals führt nicht zu einem Wechsel der aktuellen Spur. In diesem Fall wird die Wiedergabe unverzüglich angehalten, wenn Sie das rechte Pedal drücken, wodurch ein schnellerer Betrieb ermöglicht wird. |

3. Drücken Sie den [LOOP FX ON/OFF]-Taster, um in den Normalbetrieb zurückzukehren.

Fehlerbehebung

| Problem | Maßnahme |
|---|---|
| Die Aufnahme wird nicht sofort nach dem Drücken des rechten Pedals beendet. | Wenn „Rhythmus“ aktiviert ist oder wenn die aufgenommene Sequenz kürzer als die Mindestaufnahmezeit ist (ca. 1,5 Sekunden), wird die Länge der Sequenz automatisch angepasst. Dies bedeutet, dass die Aufnahme nicht unmittelbar nach dem Drücken des rechten Pedals beendet wird. |
| Die Aufnahme startet sofort, obwohl der Modus „Automatische Aufnahme“ ausgewählt ist. | Wenn aufgrund von Verzerrungen oder anderen Ursachen deutliche Geräusche vorhanden sind, können diese für die Auslösung der Aufnahme ausreichend sein. Reduzieren Sie die Geräusche, beispielsweise durch Verringern der Verzerrung. |
| Das Wiedergabetempo lässt sich nicht ändern. | In den folgenden Situationen lässt sich das Wiedergabetempo nicht ändern: <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Sequenz nicht gespeichert wurde • Während des Umschaltens zwischen Sequenzen (die PLAY-Anzeige blinkt schnell) • Wenn Sie versuchen, das Tempo für eine Sequenz festzulegen, und die Sequenz danach (starke Tempoerhöhung) kürzer als die Mindestaufnahmezeit wäre (ca. 1,5 Sekunden). |

Liste der Fehlermeldungen

| Display | Bedeutung | Maßnahme | Seite |
|---------|--|--|-------|
| bE | Die Batteriespannung ist niedrig. | Wechseln Sie die Batterie aus. | S. 3 |
| FL | Der Speicher ist voll. | Löschen Sie nicht benötigte Sequenzen. | S. 10 |
| WF | Diese WAV-Datei kann nicht wiedergegeben werden. | Überprüfen Sie das Format der WAV-Datei. | S. 14 |
| EF | Weiteres Overdubbing ist nicht möglich. | Speichern Sie die Sequenz erneut. | S. 10 |
| Er | Der interne Speicher muss formatiert werden. | Formatieren Sie den internen Speicher des RC-30. | S. 17 |
| dfl | Im RC-30 liegt eine Fehlfunktion vor. | Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Roland-Vertrieb. | |

Weitere Displayanzeigen

| Display | Erläuterung | Seite |
|----------|--|-------|
| 1-99 | Nummer des Sequenzspeichers | S. 8 |
| .(Punkt) | Der Sequenzspeicher enthält Daten. | |
| oL | Einmalige Sequenz nur auf Spur 1 | S. 9 |
| Lo | Einmalige Sequenz nur auf Spur 2 | |
| oo | Einmalige Sequenzen auf Spur 1 und Spur 2 | |
| LP | Loopwiedergabe | S. 10 |
| oS | Einmalige Wiedergabe | |
| Fo | Ausblenden und dann stoppen | |
| LE | Wiedergabe der Sequenz bis zum Ende und dann Stoppen | |
| Un | Rückgängig = UNDO | S. 11 |
| rE | Wiederherstellen = REDO | |
| CL | Spur löschen = CLEAR | |
| br | Speichern der Sequenz | S. 10 |

| Display | Erläuterung | Seite |
|---------|---|-------|
| dL | Löschen der Sequenz | S. 10 |
| no | Normale Aufnahme | S. 11 |
| RU | Automatische Aufnahme | |
| Et | Count-in-Aufnahme | S. 12 |
| r0-r9 | Rhythmustyp | S. 13 |
| b3-b4 | Taktart | S. 14 |
| Ln | USB angeschlossen | S. 14 |
| dL | USB getrennt | |
| SL | Ruhezustand-Funktion aktiviert | S. 17 |
| -- | Ruhezustand-Funktion deaktiviert | |
| rd | Änderung in die Reihenfolge Aufnahme/Overdubbing/Wiedergabe | S. 17 |
| rP | Änderung in die Reihenfolge Aufnahme/Wiedergabe/Overdubbing | |
| Ffl | Formatierung des internen Speichers | S. 17 |

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Technische Daten

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER: Loop Station

| | |
|--------------------------|--|
| Nomineller Eingangspegel | MIC IN: -40 dBu (variabel) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Eingangsimpedanz | MIC IN: 4 kOhms INST IN: 1 MOhm AUX IN: 22 kOhms |
| Nomineller Ausgangspegel | -20 dBu |
| Ausgangsimpedanz | 1 kOhm |
| Empfohlene Lastimpedanz | mindestens 10 kOhms |
| Aufnahme/Wiedergabe | Maximale Aufnahmezeit: ca. 3 Stunden Maximale Anzahl gespeicherter Sequenzen: 99 Sequenzen Anzahl der Tracks: 2 Datenformat: WAV (44,1 kHz, 16 bit linear, stereo) |
| USB-Interface | Unterstützt die Massenspeicher-Geräteklasse USB 2.0/1.1 |
| Anschlüsse | MIC IN-Buchse (XLR/symmetrische/Phantomspannung: 48 V Gleichstrom, 10 mA max.) Buchsen INST IN (L/MONO, R) (Klinke) AUX-IN-Buchse (Stereo-Miniklinke) Buchsen OUTPUT (L/MONO, R) (Klinke) FOOT SW-Buchse (TRS-Klinke) USB-Anschluss DC IN-Buchse (9 V Gleichstrom) |
| Stromversorgung | 9 V Gleichspannung: Alkalibatterien (AA, LR6)/ Kohle-Zink-Batterien (AA, R6) x 6, Netzadapter (BOSS PSA-230 oder PSB-230) * Ni-MH-Akkus sind nicht verwendbar. |
| Stromverbrauch | 195 mA (9 V max.) Alkalibatterien (AA, LR6): ca. 7,5 Stunden Kohle-Zink-Batterien (AA, R6): ca. 1,5 Stunden * Diese Werte variieren je nach den tatsächlichen Betriebsbedingungen. |
| Abmessungen | 173 (B) x 158 (T) x 57 (H) mm |
| Gewicht | 1,2 kg (einschließlich Batterien) |

| | |
|-------------------------------|---|
| Zubehör | Bedienungsanleitung, Faltblatt („SICHERER BETRIEB DES GERÄTES“, „WICHTIGE HINWEISE“ und „Informationen“), Alkalibatterie (AA, LR6) x 6 * Die mitgelieferten Batterien sind nur zur vorübergehenden Nutzung vorgesehen. Ihr Hauptzweck besteht darin, einen Test des Geräts zu ermöglichen. Es wird empfohlen, sie durch eine Alkalibatterie zu ersetzen. |
| Optionen (separat erhältlich) | Netzadapter BOSS PSA-230 oder PSB-230 Fußtaster: BOSS FS-5U, BOSS FS-6 |

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Im Interesse der Verbesserung des Produkts können sich die technischen Daten und/oder das Erscheinungsbild dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung ändern.

Mode d'emploi



- * Cet appareil contient des phrases de démonstration (90 à 99). Une fois que vous les supprimez, il est impossible de les récupérer. Sauvegardez-les de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 15).
- * L'appareil entre en mode de veille (mode d'économie d'énergie) lorsque dix heures se sont écoulées depuis la dernière opération ou depuis la dernière entrée audio en mode d'arrêt. Pour empêcher l'appareil d'entrer en mode de veille, appuyez sur la pédale gauche lorsque vous allumez l'appareil et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes (p. 17).

Caractéristiques principales

Présentation de la Loop Station

Le RC-30 est une pédale enregistreuse qui vous permet d'enregistrer des phrases audio à partir de votre guitare ou de votre vocal, etc. et de les lire à l'aide d'une pédale. Grâce à l'enregistrement multipiste, vous bénéficiez d'un vaste éventail d'options d'interprétation.

- Vous pouvez stocker en mémoire jusqu'à 99 phrases en boucle différentes, ce qui correspond à environ 3 heures au total (* total pour toutes les phrases).
- Grâce à l'enregistrement multipiste, vous bénéficiez d'un vaste éventail d'options d'interprétation.
- Vous pouvez sampler du son en mode stéréo.
- Outre une entrée guitare, une prise MIC et une prise AUX IN sont également fournies. Vous pouvez raccorder un microphone et enregistrer en boucle votre voix ou enregistrer du son à partir de votre lecteur audio numérique.
- Les phrases enregistrées peuvent être ensuite copiées via une connexion USB sur votre ordinateur. Vous pouvez également charger des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers le RC-30 et les jouer sous forme de boucles (p. 14).
- Vous pouvez appliquer un effet synchronisé avec le tempo d'une phrase pendant même que vous la lisez (p. 14).



Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : « CONSIGNES DE SECURITE » et « REMARQUES IMPORTANTES » (décrites dans un document distinct). Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil.

En outre, pour être sûr d'avoir bien intégré chacune des fonctionnalités fournies par votre appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Sommaire

| | |
|--|----|
| Caractéristiques principales | 1 |
| Insertion des piles | 3 |
| Description de l'appareil | 4 |
| Allumage de l'appareil..... | 7 |
| Fonctionnement de base | 8 |
| Sélection d'une mémoire de phrases..... | 8 |
| Sélection de la piste active..... | 8 |
| Enregistrement | 8 |
| Lecture unique..... | 9 |
| Overdubbing | 9 |
| Lecture en boucle | 9 |
| Stop | 9 |
| Sauvegarde d'une phrase..... | 10 |
| Suppression d'une phrase | 10 |
| Réglage du mode de lecture/arrêt d'une phrase (Mode d'arrêt/Lecture unique)..... | 10 |
| Annulation d'un overdub (annuler/rétablir/effacer) | 11 |
| Fonction d'enregistrement automatique et d'enregistrement « Count-in »..... | 11 |
| A propos du rythme..... | 12 |
| Lecture d'un rythme..... | 12 |
| Réglage du tempo | 12 |
| Réglage du type de rythme..... | 12 |
| Réglage de la métrique..... | 13 |

| | |
|--|----|
| Utilisation de LOOP FX | 14 |
| Activation et désactivation de LOOP FX | 14 |
| Sélection du type LOOP FX | 14 |
| Connexion USB à votre ordinateur | 14 |
| Raccord à un commutateur au pied externe . | 16 |
| Si vous raccordez un FS-5U | 16 |
| Si vous raccordez deux FS-5U ou un FS-6..... | 16 |
| Autres réglages | 17 |
| A propos du mode Sleep | 17 |
| Désactivation du mode Sleep | 17 |
| Activation du mode Sleep (réglage par défaut)..... | 17 |
| Changement de l'ordre de permutation entre Enregistrement → Overdubbing → Lecture..... | 17 |
| Formatage de la mémoire interne..... | 17 |
| Simplification du fonctionnement des pédales | 18 |
| Dysfonctionnements..... | 19 |
| Liste des messages d'erreur | 19 |
| Autres indications affichées à l'écran | 19 |
| Fiche technique..... | 20 |

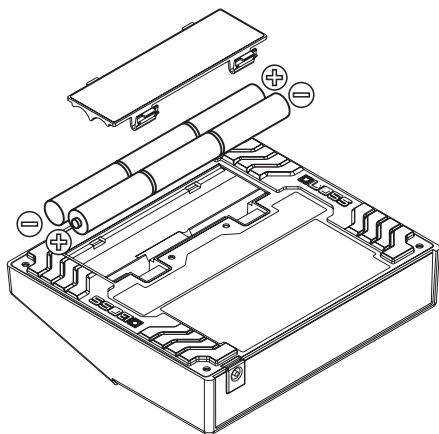
- L'enregistrement, la reproduction, la distribution, la vente, la location, l'interprétation ou la diffusion de contenu protégé par droits d'auteur (œuvres musicales, œuvres visuelles, émissions, performances en live, etc.) appartenant en partie ou en totalité à un tiers, sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteurs, sont interdits par la loi.
- N'utilisez pas ce produit à des fins qui risqueraient de violer les droits d'auteurs détenus par un tiers. Nous ne pourrions être tenus responsables, de quelque manière que ce soit, des violations de droits d'auteurs de tiers découlant de l'utilisation que vous faites de ce produit.
- Les droits d'auteur relatifs au contenu de ce produit (données de forme d'ondes sonores, données de style, patterns d'accompagnement, données de phrases, boucles audio et données d'image) sont réservés par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit ont le droit d'utiliser ledit contenu pour créer, interpréter, enregistrer et distribuer des œuvres musicales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire ledit contenu dans sa forme originale ou modifiée, dans le but de distribuer des supports enregistrés dudit contenu ou de les rendre disponibles sur un réseau informatique.
- BOSS et le produit Loop Station sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Tous les noms de produit mentionnés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Les captures d'écran présentées dans ce document le sont conformément aux directives de Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) désigne un portefeuille de brevets relatif à l'architecture de microprocesseur, développé par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence accordée par TPL Group.
- Le logo SD () et le logo SDHC () sont des marques de SD-3C, LLC.
- Ce produit contient une plate-forme logicielle intégrée eCROS de eSOL Co., Ltd. eCROS est une marque de eSOL Co., Ltd. au Japon.
- Présentation des polices numériques par Yourname, Inc. Police numérique : Copyright © Yourname, Inc.

Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de BOSS CORPORATION.

Insertion des piles

Insérez les piles fournies comme l'indique le schéma, en vous assurant de respecter la polarité correcte.



- Toute utilisation incorrecte des piles, des batteries rechargeables ou du chargeur de batterie peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion. Avant utilisation, lisez les précautions fournies avec les piles, les batteries rechargeables et le chargeur et suivez ces instructions.
- Des piles sont fournies avec l'appareil. La durée de vie de ces piles peut cependant être limitée car elles sont essentiellement destinées à des fins de test.
- Respectez bien la polarité des bornes positive (+) et négative (-) des piles.
- Lorsque vous retournez l'appareil, placez une pile de journaux ou de magazines sous les quatre coins ou aux deux extrémités afin de ne pas endommager les boutons et les commandes. Essayez également d'orienter l'appareil de manière à ne pas endommager les boutons et les commandes.
- Lorsque vous retournez l'appareil, manipulez-le avec précaution afin d'éviter de le lâcher ou de le laisser tomber ou basculer.
- Si les piles sont déchargées, l'écran clignote en indiquant « **bE** », et le voyant POWER diminue en intensité. Lorsque ceci se produit, installez de nouvelles piles dès que possible.
- L'utilisation d'un adaptateur secteur est conseillée dans la mesure où l'appareil consomme beaucoup. Si vous préférez utiliser une pile, le type alcaline est recommandé.
- Les piles Ni-MH rechargeables ne sont pas prises en charge.
- Dans certains cas, il arrive que toutes les données sauvegardées soient perdues si les piles sont déchargées durant l'enregistrement ou l'overdubbing (p. 7).
- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez-en six de type AA, LR6.
- Même si le contenu de la mémoire interne reste intact lorsque vous remplacez la pile, nous vous conseillons d'effectuer régulièrement des sauvegardes (p. 15) pour minimiser les risques de perte de données.



English

Deutsch

Français

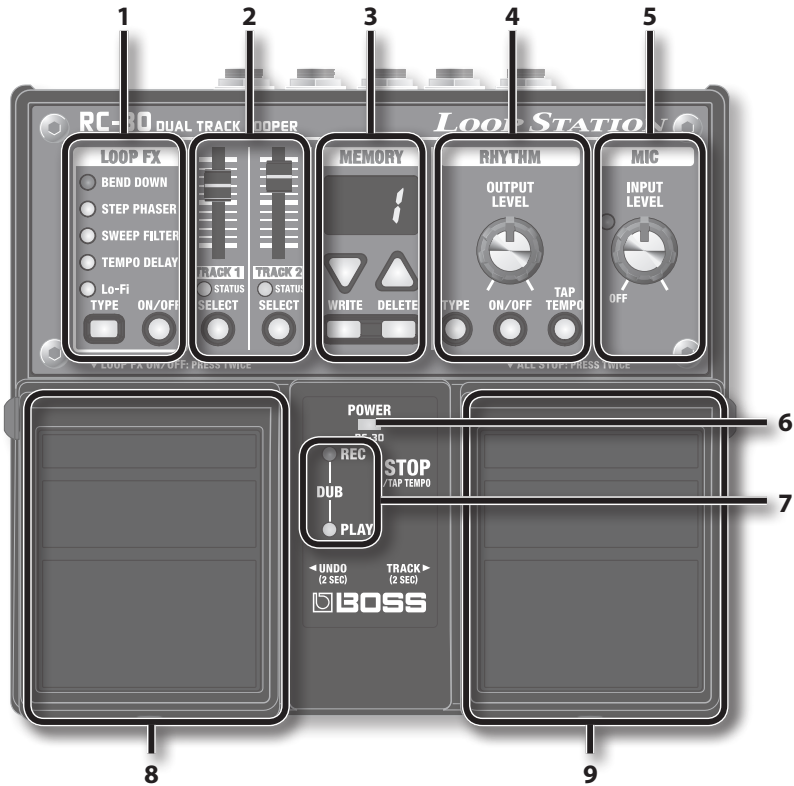
Italiano

Español

Português

Nederlands

Description de l'appareil



| Nom | Explication | Page | |
|------------------|-----------------------------|---|-------|
| LOOP FX | | | |
| 1 | Bouton [TYPE] | Permet de sélectionner un type d'effet LOOP FX. | p. 14 |
| | Bouton [ON/OFF] | Permet d'activer ou de désactiver LOOP FX. | |
| TRACK 1/2 | | | |
| 2 | Curseur [TRACK 1]/[TRACK 2] | Permet de régler le volume de la lecture de phrase pour chaque piste. | p. 8 |
| | Voyants STATUS | S'allument lorsque les pistes 1/2 sont en mode d'enregistrement ou de lecture. À l'arrêt, ils clignotent si la piste contient des données et s'éteignent si elle n'en contient pas. | |
| | Boutons [SELECT] | Ces boutons permettent de sélectionner une piste. | |
| MEMORY | | | |
| 3 | Écran | Indique le numéro de la mémoire de phrases active ou d'autres informations diverses. | p. 19 |
| | Boutons [▼] (DOWN)/[▲] (UP) | Ces boutons décrémentent ou incrémentent le numéro affiché à l'écran. | p. 8 |
| | Bouton [WRITE] | Appuyez sur ce bouton pour stocker la phrase enregistrée dans la mémoire interne. | p. 10 |
| | Bouton [DELETE] | Permet de supprimer une phrase de la mémoire interne. | p. 10 |

Description de l'appareil

| Nom | | Explication | Page |
|-----|---|--|-------|
| 4 | RHYTHM | | p. 12 |
| | Commande [OUTPUT LEVEL] | Permet de régler le niveau du volume pour le rythme. | |
| | Bouton [TYPE] | Permet de sélectionner le type de rythme. | |
| | Bouton [ON/OFF] | Permet d'activer ou de désactiver la lecture du rythme. | |
| | Bouton [TAP TEMPO] | Appuyez sur ce bouton au moment souhaité pour régler le tempo. | |
| 5 | MIC | | p. 6 |
| | Commande [INPUT LEVEL] | Permet de régler le niveau d'entrée pour la prise MIC IN. Si vous tournez la commande à fond vers la gauche, l'entrée du microphone est désactivée. | |
| | Voyant PEAK | S'allume lorsque le niveau d'entrée dépasse le niveau autorisé. Réglez la commande [INPUT LEVEL] pour que le voyant PEAK s'allume occasionnellement lorsque vous vocalisez très fort dans le microphone. | |
| 6 | Voyant POWER | S'allume lorsque l'appareil est mis sous tension. | p. 7 |
| 7 | Voyants REC, PLAY | | p. 8 |
| | Voyant REC (rouge) | S'allume durant l'enregistrement. | |
| | Voyant PLAY (vert) | S'allume durant la lecture (pendant le chargement d'une mémoire de phrases ou durant une opération de mémoire interne : clignote rapidement). Durant l'overdubbing, les deux voyants REC (rouge) et PLAY (vert) s'allument. | |
| 8 | Pédale gauche | | p. 8 |
| | Permet de changer de mode de fonctionnement : enregistrement, overdubbing ou lecture. | Si la phrase est vide : enregistrement → overdubbing → lecture Si la phrase contient des données : lecture → overdubbing | |
| | Annuler/Refaire | Durant la lecture ou l'overdubbing, appuyez sur la pédale pendant au moins deux secondes pour annuler l'opération (l'enregistrement ou l'overdubbing le plus récent). Pour refaire une opération, appuyez à nouveau au moins deux secondes sur la pédale (le son éliminé est restauré). | p. 11 |
| | LOOP FX ON/OFF | Appuyez deux fois sur ce bouton pour activer ou désactiver LOOP FX. | p. 14 |
| 9 | Pédale droite | | p. 9 |
| | Stop | Permet d'arrêter la piste en cours de lecture ou d'overdubbing. | |
| | STOP ALL | Appuyez deux fois sur ce bouton pour arrêter toutes les pistes simultanément. | p. 12 |
| | TAP TEMPO | À l'arrêt, appuyez sur la pédale droite plusieurs fois pour régler le tempo sur l'intervalle auquel vous appuyez sur le bouton. | |
| | SWITCH TRACKS | Pour changer la piste sélectionnée, maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes. | p. 8 |

* Vous pouvez effacer la piste en maintenant enfoncée la pédale droite et en appuyant sur celle de gauche.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Description de l'appareil

Prise AUX IN

Utilisez un câble mini-plug stéréo pour raccorder votre lecteur audio à cette prise.

Grâce à la **fonction d'enregistrement automatique** (p. 11), vous pouvez commencer à enregistrer au moment précis où le lecteur audio commence la lecture.



Connecteur USB

Vous pouvez recourir à un câble USB courant pour raccorder le RC-30 à votre ordinateur et utiliser ce dernier pour lire/écrire des phrases RC-30 (fichiers WAV) (p. 14).

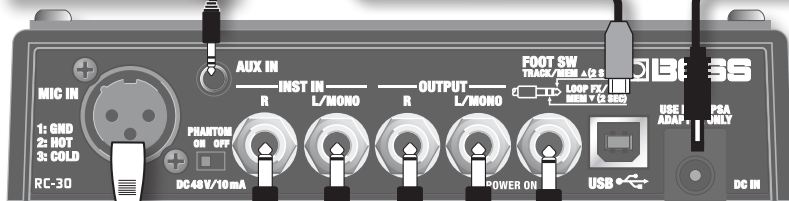


Prise DC IN

Branchement de l'adaptateur secteur (Série PSA : en option).

Avec l'adaptateur secteur, vous pouvez continuer à jouer sans vous soucier de la durée de vie de la pile.

*** Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (Série PSA) et branchez-le sur une prise murale fournissant une tension appropriée. N'utilisez pas d'autre adaptateur, cela risquerait de provoquer des dysfonctionnements.**



Prises INST IN

Raccordez votre guitare, votre basse ou votre appareil d'effets à ces prises.

Utilisez la prise INPUT L et la prise INPUT R lorsque vous raccordez un appareil d'effets avec sortie stéréo. Utilisez uniquement la prise INPUT L avec une source mono.



Prises OUTPUT

Raccordez les enceintes de votre amplificateur ou de votre moniteur à ces prises.

Si votre système est monophonique, utilisez uniquement la prise OUTPUT L. Le son entré en mode stéréo sera également sorti en mono.

La prise OUTPUT L fonctionne également comme un bouton de marche/arrêt. L'appareil s'allume si un connecteur est inséré dans la prise OUTPUT L. Retirez le connecteur lorsque vous n'utilisez pas le RC-30.



Prise FOOT SW

Si vous branchez un commutateur au pied à part (FS-5U, FS-6), vous pouvez vous en servir pour arrêter la lecture de phrases ou de pistes ou pour activer/désactiver LOOP FX (p. 16).

Prise MIC IN

Permet de raccorder un microphone.

Réglage de l'interrupteur [PHANTOM]

Si vous utilisez un microphone à condensateur, positionnez l'interrupteur sur **ON**. Si vous utilisez un microphone dynamique, positionnez l'interrupteur sur **OFF**.



*** Normalement, ce paramètre est défini sur OFF.**

Réglage du niveau du microphone

Tournez la commande [INPUT LEVEL] pour que le voyant PEAK s'allume occasionnellement lorsque vous vocalisez très fort dans le microphone.



REMARQUE

- * Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage sur les enceintes ou d'autres appareils, baissez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant tout branchement.
- * Avant de brancher ou de débrancher des câbles de raccordement, vérifiez que les niveaux de volume de votre système sont réglés sur le minimum.
- * Servez-vous de câbles de raccordement sans résistance intégrée. Si vous utilisez des câbles munis d'une résistance, le volume de l'appareil raccordé aux prises AUX IN risque d'être insuffisant, voire inexistant.
- * Ne raccordez pas un casque d'écoute à la prise OUTPUT. Vous risqueriez de l'endommager.

Allumage de l'appareil

L'insertion d'un connecteur de raccordement dans la prise OUTPUT L provoque l'allumage de l'appareil.

Une fois les branchements effectués, mettez sous tension les différents appareils dans l'ordre indiqué. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou des dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

| | |
|------------------------------|---|
| Lors de la mise sous tension | Allumez l'amplificateur de votre guitare en dernier . |
| Lors de la mise hors tension | Éteignez l'amplificateur de votre guitare en premier . |

- * Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) est nécessaire à la mise sous tension avant que l'appareil puisse fonctionner normalement.

Précautions à prendre lors de la mise hors tension

Lorsque le RC-30 présente l'un des états suivants, vous ne devez jamais éteindre l'appareil (c.-à-d. retirer le connecteur de la prise OUTPUT L). Si vous l'éteignez, vous risquez de perdre l'ensemble des données stockées.

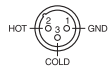
- Lorsque le voyant REC ou PLAY s'allume (au cours de l'enregistrement, de la lecture ou de l'overdubbing)
- Lorsque le voyant PLAY clignote rapidement (pendant la lecture d'une mémoire de phrases ou au cours d'une opération de mémoire interne)

Précautions à prendre si vous utilisez un microphone

- * Un ronronnement peut être perceptible selon l'endroit où vous placez les microphones par rapport aux enceintes. Pour résoudre ce problème :
 - changez l'orientation des microphones ;
 - éloignez les microphones des enceintes ;
 - réduisez les niveaux de volume.
- * Si l'amplificateur et le microphone sont trop proches l'un de l'autre, le son lu depuis l'amplificateur peut être capté par le microphone. Si vous effectuez un enregistrement ou un overdubbing dans ces conditions, le son de l'amplificateur capté par le microphone est également enregistré. Il convient alors d'éloigner l'amplificateur du microphone pour que le son lu depuis l'amplificateur ne soit pas capté par le microphone.
- * Positionnez toujours l'interrupteur PHANTOM sur OFF si vous raccordez un appareil autre qu'un microphone à condensateur nécessitant une alimentation fantôme. Si, par erreur, vous fournissez une alimentation fantôme à des microphones dynamiques, des appareils de lecture audio ou d'autres appareils qui ne nécessitent pas ce type d'alimentation, vous risquez de les endommager. Prenez connaissance des caractéristiques des microphones

que vous souhaitez utiliser en vous reportant à leurs manuels respectifs. (L'alimentation fantôme de cet appareil est la suivante : 48 V CC, 10 mA maxi.)

- * Cet appareil est équipé de prises symétriques (XLR). Les schémas de raccordement de ces prises figurent ci-après. Avant d'effectuer des raccordements, consultez les schémas correspondant aux autres appareils que vous souhaitez raccorder.




Fonctionnement de base

Pour des opérations d'enregistrement, d'overdubbing et de lecture, appuyez sur la pédale gauche comme indiqué dans le schéma.

Sélection d'une mémoire de phrases

Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner une mémoire de phrases (1 à 99).

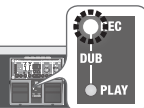


| Écran | Explication |
|--|--|
| Seul le numéro s'affiche | Phrase vide Appuyez sur la pédale gauche pour démarrer l'enregistrement |
| Point en bas à droite  | Phrase contenant des données Appuyez sur la pédale gauche pour démarrer la lecture en boucle |
| Numéro affiché alternativement avec l'indication « 0L », « L0 » ou « 00 ». | Phrase à lecture unique Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche, la piste pour laquelle vous avez choisi la lecture unique n'est lue qu'une seule fois (et non pas en boucle). |

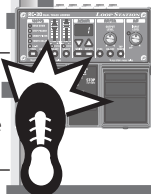
- Si l'appareil a été livré depuis l'usine, les phrases 90 à 99 sont des phrases de démonstration.

Enregistrement

Enregistrez votre morceau de guitare ou de basse ou encore du son d'un lecteur audio raccordé à la prise AUX IN.



- L'**enregistrement automatique** (p. 11) vous permet d'enregistrer dès que vous commencez à jouer.
- Vous pouvez également enregistrer avec des **rythmes** (p. 12).



« Enregistrement » et « overdubbing »

Dans ce manuel, le terme « enregistrement » s'applique à l'action d'enregistrer une piste vide pour la première fois. Tous les enregistrements qui suivent, qui sont ajoutés sur l'enregistrement existant, sont appelés « overdubbing ».

Sélection de la piste active

Il existe deux pistes pour les phrases, la piste actuellement sélectionnée étant appelée « **piste active** ». Vous pouvez réaliser un enregistrement ou un overdubbing sur la piste active uniquement. Si vous changez de piste active durant l'overdubbing, la piste passe en mode de lecture.

* **Vous ne pouvez pas changer de piste active pendant l'enregistrement.**

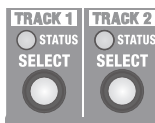
Vous pouvez changer de piste active comme suit.

Appuyez sur le bouton [SELECT] pour TRACK 1 ou TRACK 2.

Le bouton [SELECT] sur lequel vous avez appuyé s'allume, et sa piste devient la piste active.

Maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes.

La piste active change lorsque vous maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes.



Démarrage simultané de deux pistes

Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche pour une phrase contenant des données, seule la piste active démarre. Si des données existent à la fois dans la piste 1 et la piste 2, et que vous appuyez sur les boutons [SELECT] de la piste 1 et de la piste 2 à l'arrêt (ou en utilisant la pédale droite pour changer de pistes plusieurs fois), les deux boutons s'allument. Si vous lancez la lecture dans ces conditions, les deux pistes démarrent en même temps. Après le démarrage, la piste 1 devient la piste active.

Overdubbing

Créez des couches de son alors que la phrase est lue sous forme de boucle.
Appuyez sur la pédale droite pour que l'appareil passe en mode de lecture.

- Vous pouvez effectuer des opérations d'**annulation** et de **rétablissement** (p. 11).

Lecture en boucle

Lisez les phrases comme des boucles.
Appuyez sur la pédale gauche pour que l'appareil passe en mode d'overdubbing.

- Pour utiliser la fonction **Memory Shift**, appuyez sur les boutons [▼] / [▲] pendant la lecture d'une phrase ; le numéro de la mémoire de phrases clignote, ce qui vous permet de sélectionner la phrase suivante (p. 16).

Stop

Quel que soit le moment, si vous appuyez sur la pédale droite, vous arrêtez la piste active.

- Pour arrêter les deux pistes simultanément, appuyez sur la pédale droite deux fois de suite.

Lecture unique

La piste pour laquelle vous avez choisi la lecture unique ne sera lue qu'une seule fois.

Reportez-vous à la section « Réglage du mode de lecture/arrêt d'une phrase (Mode d'arrêt/Lecture unique) » (p. 10).

| Écran | TRACK 1 | TRACK 2 |
|-------|-------------------|-------------------|
| oL | Une seule lecture | Lecture en boucle |
| L o | Lecture en boucle | Une seule lecture |
| o o | Une seule lecture | Une seule lecture |

REMARQUE

- * Lorsque la mémoire de phrases est en cours de lecture, le voyant PLAY (vert) clignote rapidement. N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement.
- * La durée minimale d'enregistrement pour une phrase en boucle est d'environ 1,5 secondes. Si vous appuyez sur la pédale dans un intervalle d'environ 1,5 secondes après le début de l'enregistrement, l'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que la phrase atteigne une durée approximative de 1,5 secondes.
- * La durée maximale d'enregistrement pour une phrase en boucle est d'environ 3 heures (total pour toutes les phrases). Si la durée maximale d'enregistrement est dépassée, l'écran indique « FL » pour signaler que la mémoire interne est saturée et que l'enregistrement ou l'overdubbing prendra peut-être fin avant le moment prévu. Dans ce cas, supprimez les phrases inutiles (p. 10) et recommencez l'opération.
- * Si vous utilisez la fonction Memory Shift avant de sauvegarder une phrase, cette dernière est effacée. Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une phrase, reportez-vous à la p. 10.



Sauvegarde d'une phrase

Si vous sélectionnez une mémoire de phrases différente ou éteignez l'appareil après un enregistrement ou un overdubbing, vous perdez la phrase que vous avez enregistrée. Pour la conserver, vous devez la sauvegarder.

1. Quand la lecture est arrêtée, appuyez sur le bouton [WRITE].

L'écran indique « Br » (wr).

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour indiquer une mémoire de phrases où sauvegarder la phrase.

Vous pouvez ignorer cette étape pour effectuer la sauvegarde dans la mémoire de phrases actuellement sélectionnée.

Vous ne pouvez pas sélectionner une mémoire de phrases dans laquelle une autre phrase a déjà été sauvegardée.

La durée maximale d'enregistrement est d'environ 3 heures au total pour toutes les phrases (y compris celle qui n'a pas été sauvegardée). Si la phrase ne peut pas être sauvegardée car la quantité de mémoire disponible est insuffisante, l'écran alterne l'indication « FL » avec le numéro de la mémoire de phrases. Dans ce cas, supprimez les phrases inutiles (p. 10) et recommencez l'opération.

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la phrase.

Si vous décidez d'annuler l'opération de sauvegarde, appuyez sur n'importe quel bouton, hormis [WRITE], [▼] ou [▲], ou appuyez sur l'une des pédales.

Pendant que la phrase est sauvegardée, le numéro affiché à l'écran et le voyant PLAY clignotent rapidement.

REMARQUE

- * N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement. Vous risqueriez de perdre l'intégralité des données sauvegardées.
- * Sachez que le contenu de la mémoire peut être irréversiblement perdu suite à un dysfonctionnement ou à une utilisation inadéquate de l'appareil. Sauvegardez les données importantes de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 15).
- * Durant toute activité de réparation, il convient de prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter la perte de données. Toutefois, il arrive, dans certains cas, par exemple, si la mémoire a été endommagée, que la restauration des données soit impossible.
- * Il est parfois impossible de restaurer le contenu de données stockées dans la mémoire de l'appareil une fois qu'elles sont perdues. Roland Corporation ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de ladite perte de données.

Suppression d'une phrase

* **Cet appareil contient des phrases de démonstration (90 à 99). Une fois que vous les supprimez, il est impossible de les récupérer. Sauvegardez-les de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 15).**

1. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la mémoire de phrases que vous souhaitez supprimer.

2. Quand la lecture est arrêtée, appuyez sur le bouton [DELETE].

L'écran indique « dL ».

* À ce stade, il est impossible de changer de numéro de mémoire de phrases à supprimer.

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton [DELETE] pour supprimer la phrase.

Si vous décidez d'annuler l'opération de suppression, appuyez sur n'importe quel bouton, hormis [DELETE], ou appuyez sur l'une des pédales.

Pendant que la phrase est supprimée, le numéro affiché à l'écran et le voyant PLAY clignotent rapidement.

* N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement. Vous risqueriez de perdre l'intégralité des données sauvegardées.

Réglage du mode de lecture/arrêt d'une phrase (Mode d'arrêt/Lecture unique)


Vous pouvez indiquer comment une phrase doit être lue et s'arrêter.

* Vous ne pouvez pas modifier le Mode d'arrêt des phrases qui n'ont pas été enregistrées ou après un changement de tempo.

1. Maintenez enfoncé, pendant au moins deux secondes, le bouton [SELECT] de la piste dont vous souhaitez modifier le réglage.

L'écran indique le réglage du mode d'arrêt actuellement sélectionné.

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode d'arrêt souhaité.

| Écran | Lecture | Stop | Explication |
|---|-------------------|----------------|---|
|  | Lecture en boucle | Arrêt immédiat | Il s'agit de la lecture en boucle normale (réglage par défaut). |

| Écran | Lecture | Stop | Explication |
|-------|-------------------|--|--|
| 05 | Lecture unique | Arrêt immédiat | La lecture unique permet de lire la phrase une seule fois du début à la fin, puis de l'arrêter automatiquement. * L'overdubbing est désactivé si la lecture unique est active. Si vous appuyez sur la pédale gauche durant la lecture de la phrase, celle-ci est lue de nouveau depuis le début (re-déclenchement de la lecture). |
| F0 | Lecture en boucle | Fondu suivi d'un arrêt | L'effet d'arrêt est appliqué lorsque vous appuyez sur la pédale droite. • Le voyant PLAY clignote jusqu'à l'arrêt de la phrase. |
| LE | Lecture en boucle | Lecture jusqu'à la fin de la phrase, suivie d'un arrêt | • Vous pouvez arrêter la phrase immédiatement en appuyant une nouvelle fois sur la pédale droite avant l'arrêt de la phrase. * Vous ne pouvez pas créer d'overdub avant l'arrêt de la phrase. |

3. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Le réglage du mode d'arrêt est mémorisé lorsque vous sauvegardez la phrase (p. 10).

Annulation d'un overdub (annuler/rétablir/effacer)

Vous pouvez annuler ou rétablir une opération en appuyant sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes. Vous pouvez effacer la piste en maintenant enfoncée la pédale droite et en appuyant sur celle de gauche.

| Opération | Écran | Explication |
|----------------|-------|--|
| Annulation | LN | Appuyez sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes durant la lecture ou l'overdubbing ; l'enregistrement ou l'overdubbing le plus récent est annulé. |
| Rétablissement | RE | Pour rétablir le son annulé, appuyez de nouveau sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes pendant la lecture. * Refaire est uniquement disponible pour l'overdubbing. |

| Opération | Écran | Explication |
|---------------------|-------|---|
| Effacement de piste | EL | Si vous maintenez enfoncée la pédale droite et appuyez sur celle de gauche alors que les pistes 1 et 2 sont arrêtées, la phrase de la piste active est effacée. (L'effacement étant temporaire, les phrases sauvegardées dans la mémoire de phrases ne sont pas supprimées.) * Appuyez bien d'abord sur la pédale de droite, puis sur la pédale de gauche. |

Durant une opération d'annulation ou de rétablissement, les voyants PLAY et REC clignotent rapidement. Durant une opération d'effacement, le voyant PLAY clignote rapidement.

Fonction d'enregistrement automatique et d'enregistrement « Count-in »

L'enregistrement automatique démarre dès que vous commencez à jouer ou à lire du son depuis votre lecteur audio. Le mode « Count-in » permet de lire le rythme pour une mesure avant que l'enregistrement démarre.

1. Maintenez enfoncé le bouton [TAP TEMPO] pendant au moins deux secondes.

L'écran indique « n0 ».

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode d'enregistrement souhaité, puis appuyez sur la pédale gauche pour démarrer l'enregistrement.

| Écran | Mode | Explication |
|-------|-----------------------------|--|
| n0 | Enregistrement normal | L'enregistrement démarre à l'instant même où vous appuyez sur la pédale gauche. |
| RL | Enregistrement automatique | Le voyant REC clignote rapidement, et le RC-30 entre en mode de pause de l'enregistrement. Lorsque vous commencez à jouer, le voyant REC s'allume, et l'enregistrement commence. |
| EL | Enregistrement « Count-in » | Le bouton [RHYTHM ON/OFF] clignote. Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche, le voyant REC clignote rapidement, et le rythme est lu pour une mesure. (Durant cet intervalle, vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur la pédale droite). Lorsque l'unique mesure de lecture se termine, l'enregistrement commence. (Le rythme continue d'être joué même après le début de l'enregistrement). Pour en savoir plus sur les réglages du rythme, voir « A propos du rythme » (p. 12). |

Le mode d'enregistrement est rétabli sur Normal lorsque vous éteignez l'appareil.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

A propos du rythme

Lecture d'un rythme

1. Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour activer ou désactiver la lecture du rythme.
 - Utilisez la commande [RHYTHM OUTPUT LEVEL] pour régler le volume du rythme.
 - Le bouton [TAP TEMPO] clignote en synchronisation avec le rythme (voyant rouge sur le premier battement, vert sur les battements suivants).
 - Lorsque vous sauvegardez une phrase (p. 10), le type de rythme et la métrique sélectionnés à ce moment précis sont également sauvegardés.

Réglage du tempo

Dans le cadre d'un enregistrement, vous pouvez régler le tempo avant de commencer à enregistrer. Lorsque vous lisez une phrase sauvegardée, vous pouvez modifier le tempo de lecture sans changer le pitch de la phrase.

1. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la mémoire de phrases dont vous souhaitez régler le tempo.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO] pour atteindre le tempo souhaité.

Le tempo sera réglé sur l'intervalle auquel vous appuyez sur le bouton.

Vous pouvez également régler le tempo en appuyant sur la pédale droite plusieurs fois à l'arrêt.

- Si le RC-30 est arrêté, le rythme (bouton [RHYTHM ON/OFF]) est activé après que vous régliez le tempo.
- * Vous pouvez modifier uniquement le tempo des phrases qui ont été sauvegardées dans la mémoire de phrases. Pour modifier le tempo d'une phrase immédiatement après un enregistrement ou un overdubbing, il convient de la sauvegarder d'abord dans la mémoire de phrases (p. 10).
- * La proportion dans laquelle vous pouvez régler le tempo est limitée.
- * Vous ne pouvez pas régler un tempo qui forcerait la phrase à former une boucle dans un intervalle de temps plus court que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes).

Le réglage du tempo est stocké lorsque vous sauvegardez la phrase enregistrée (p. 10).

Réglage du type de rythme

1. Appuyez sur le bouton [RHYTHM TYPE].
L'écran affiche « b4 » ou « b3 » : le RC-30 est désormais en mode de sélection de la métrique.
2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le type de rythme souhaité (r1-r9).
3. Appuyez sur le bouton [RHYTHM TYPE] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Liste des types de rythme

| | |
|----|---------------|
| r1 | Hi-Hat |
| r1 | Kick & Hi-Hat |
| r2 | Rock 1 |
| r3 | Rock 2 |
| r4 | Pop |
| r5 | Funk |
| r6 | Shuffle |
| r7 | R & B |
| r8 | Latin |
| r9 | Percussion |

Réglage de la métrique

Vous pouvez régler la métrique avant de commencer à enregistrer.

* Vous ne pouvez pas modifier la métrique après l'enregistrement.

1. Maintenez enfoncé le bouton [RHYTHM TYPE] pendant au moins deux secondes.

L'écran affiche « ๒๔ » ou « ๒๓ » : le RC-30 est désormais en mode de sélection de la métrique.

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la métrique souhaitée.

| Écran | Explication |
|-------|----------------------------|
| ๒๔ | Battement 4/4 (par défaut) |
| ๒๓ | Battement 3/4 |

3. Appuyez sur le bouton [RHYTHM TYPE] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Enregistrement avec lecture du rythme

Si vous enregistrez avec la lecture du rythme activée, **l'enregistrement démarre au début de la mesure, dès que vous appuyez sur la pédale pour lancer l'enregistrement.**

Grâce à la fonction d'enregistrement « Count-in » (p. 11), vous pouvez commencer à enregistrer une fois que le rythme a été lu pour une mesure.

Quel que soit le moment auquel vous appuyez sur la pédale pour mettre fin à l'enregistrement, la durée de la phrase est automatiquement ajustée sur les unités d'une mesure.

Enregistrement sans lecture du rythme

Si vous enregistrez avec la lecture du rythme désactivée, le tempo de la phrase est automatiquement réglé lorsque l'enregistrement se termine.

Le réglage automatique du tempo est calculé en supposant que vous avez enregistré « 1, 2, 4, 8, 16... mesures dans la métrique spécifiée (p. 13). »

Utilisation de LOOP FX

Vous pouvez appliquer un effet à la lecture d'une phrase. L'effet est appliqué en synchronisation avec le tempo de la phrase.

* Vous ne pouvez pas appliquer d'effet sur du son en cours d'enregistrement (c.-à-d. que vous ne pouvez pas enregistrer le signal traité).

* L'effet est appliqué aux pistes 1 et 2.

Activation et désactivation de LOOP FX

1. Appuyez sur le bouton [LOOP FX ON/OFF] pour activer ou désactiver LOOP FX.

À l'arrêt ou pendant la lecture, vous pouvez activer ou désactiver LOOP FX en appuyant deux fois consécutives sur la pédale gauche.

Sélection du type LOOP FX

1. Appuyez sur le bouton [LOOP FX TYPE] pour sélectionner le type LOOP FX.

| LOOP FX TYPE | Explication |
|--------------|---|
| BEND DOWN | L'effet réduit brusquement le pitch. |
| STEP PHASER | Phaseur qui change par étapes. |
| SWEEP FILTER | Filtre dont la fréquence change en synchronisation avec le tempo. |
| TEMPO DELAY | Génère un effet de retard synchronisé sur le tempo. |
| Lo-Fi | Dégrade volontairement le son pour créer un effet original. |

Connexion USB à votre ordinateur

Vous pouvez raccorder le RC-30 à votre ordinateur au moyen d'un câble USB courant et sauvegarder des phrases RC-30 (fichiers WAV) sur votre ordinateur ou charger des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers le RC-30.

Formats de fichier WAV acceptés

| | |
|-----------------------|---------------------------|
| Format de données | WAV |
| Débit binaire | 16 bits linéaires, stéréo |
| Fréquence de sampling | 44,1 kHz |

La taille maximale des fichiers WAV est de 1,7 Go (total pour tous les fichiers), la durée maximale est d'environ 3 heures (total pour toutes les phrases), et la durée minimale est d'environ 1,5 secondes.

1. Allumez le RC-30 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).

* Le RC-30 ne fonctionne pas avec une alimentation par bus USB. Nous vous conseillons d'utiliser un adaptateur secteur (vendu séparément) pour vous assurer que l'alimentation est conservée dans le cas d'une connexion USB.

2. Utilisez un câble USB courant pour raccorder le connecteur USB du RC-30 au connecteur USB de votre ordinateur (prenant en charge le haut débit USB 2.0).

L'écran indique « \square ».



* Vous ne pouvez pas établir de connexion USB sans d'abord arrêter le RC-30 ou si une phrase n'a pas été sauvegardée.

3. Sauvegardez les phrases de la manière décrite ci-dessous.

Utilisateurs Windows

Dans Poste de travail (ou Ordinateur), ouvrez **BOSS_RC-30** (ou Disque amovible).

Utilisateurs Mac OS

Sur le bureau, ouvrez l'icône **BOSS_RC-30**.

Sauvegarde sur votre ordinateur

Copiez l'intégralité du dossier **ROLAND** depuis le lecteur **BOSS_RC-30** vers votre ordinateur.

Récupération de données sauvegardées depuis votre ordinateur vers le RC-30

* Cette opération efface toutes les phrases actuellement sauvegardées dans le RC-30. Assurez-vous d'effectuer une sauvegarde avant de procéder.

Dans le lecteur **BOSS_RC-30**, supprimez le dossier **ROLAND**, puis copiez le dossier sauvegardé **ROLAND** depuis votre ordinateur vers le lecteur **BOSS_RC-30**.

Copie de fichiers WAV depuis votre ordinateur vers la mémoire de phrases du RC-30

Vous pouvez copier des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers les dossiers **001_1**, **001_2-099_1**, **099_2** contenus dans le dossier **ROLAND-WAVE** sur le lecteur **BOSS_RC-30** (dans le dossier **0XX_Y**, la variable **XX** désigne le numéro de la mémoire de phrases et la variable **Y** le numéro de piste).

REMARQUE

- * Ne supprimez pas les dossiers contenus dans le lecteur **BOSS_RC-30** à moins que vous n'effectuiez une opération de récupération.
- * Vous pouvez utiliser les caractères suivants dans les noms de fichier.
A-Z (majuscules), 0-9 (chiffres), _ (trait de soulignement)
- * Ne stockez pas plus d'un fichier WAV dans un dossier, quel qu'il soit. Si un dossier contient déjà un fichier WAV, ne l'écrasez pas. Copiez vos fichiers WAV dans des dossiers vides.

4. Lorsque vous avez fini de copier les fichiers WAV, déconnectez le lecteur USB comme suit.

Utilisateurs Windows 7

Dans la partie inférieure droite de votre écran, cliquez sur l'icône [▲] → icône [Ejecter], puis cliquez sur « Éjecter RC-30 ».

Utilisateurs Windows Vista/Windows XP

Dans la partie inférieure droite de votre écran, cliquez sur l'icône [Ejecter] ([Ejecter] sous XP), puis cliquez sur « Retirer le Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité ».

Utilisateurs Mac OS

Faites glisser l'icône **BOSS_RC-30** vers la poubelle (icône Éjecter).

5. Déconnectez le câble USB de votre ordinateur.

Une fois que vous avez débranché le lecteur USB, l'écran indique « dE », et le voyant [RHYTHM ON/OFF] se met à clignoter.

6. Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

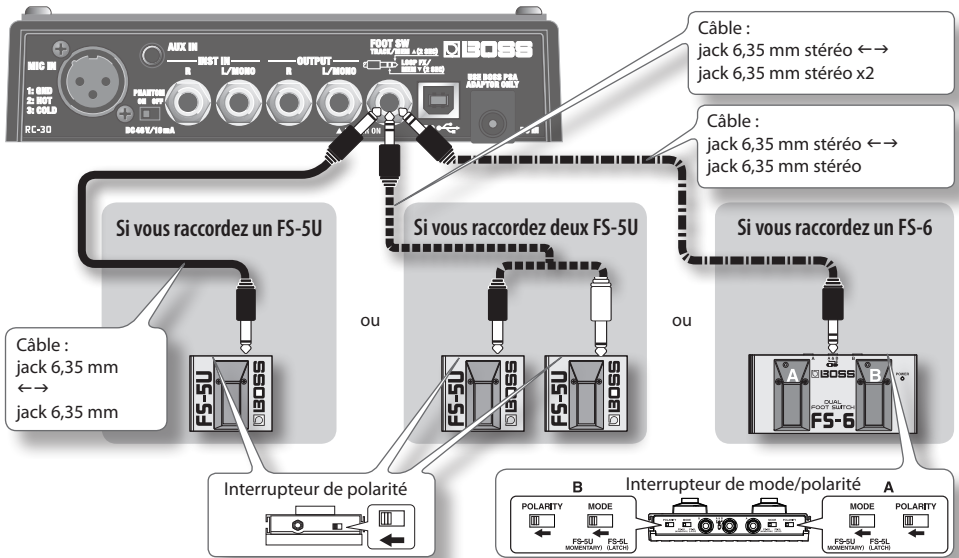
L'indication « dE » disparaît de l'écran, et le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.

REMARQUE

- * N'utilisez jamais votre ordinateur pour formater le lecteur **BOSS_RC-30**. Sinon, le RC-30 ne fonctionnera plus correctement. Si cela se produit, effectuez un formatage selon la procédure décrite dans « Formatage de la mémoire interne » (p. 17).
- * N'effectuez jamais les opérations suivantes tant que vous n'avez pas déconnecté le lecteur USB. Vous risqueriez de bloquer votre ordinateur ou de perdre l'ensemble des données du RC-30.
 - Déconnectez le câble USB.
 - Laissez l'ordinateur entrer en mode de veille ou de veille prolongée, redémarrez-le ou arrêtez-le.
 - Mettez hors tension le RC-30.
- * Il est parfois impossible de restaurer le contenu de données stockées dans la mémoire de l'appareil une fois qu'elles sont perdues. Roland Corporation ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de ladite perte de données.

Raccord à un commutateur au pied externe

Raccordez votre commutateur au pied à la prise FOOT SW comme indiqué dans le schéma, puis réglez l'interrupteur de polarité.



Si vous raccordez un FS-5U

* Le commutateur au pied FS-5L ne peut pas être utilisé.

| Opération | Explication |
|----------------------------|--|
| Changement de piste active | Appuyez sur le commutateur au pied pour changer de piste active. |
| Memory shift (haut) | Appuyez sur le commutateur au pied pendant au moins deux secondes pour passer à la mémoire de phrases portant le numéro suivant. Si vous appuyez sur le commutateur au pied durant la lecture, le nouveau numéro de mémoire de phrases sélectionné clignote à l'écran, et la mémoire de phrase change lorsque la phrase en cours de lecture se termine. |

* **Si la phrase en cours n'a pas été sauvegardée, elle est perdue lorsque vous changez de mémoire. Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une phrase, reportez-vous à la p. 10.**

- Si vous changez de mémoire alors que la phrase est sur le point de se terminer, il arrive que la mémoire de phrase cible ne soit pas sélectionnée.
- Vous pouvez également changer de mémoire en appuyant sur les boutons [▼] / [▲].

Si vous raccordez deux FS-5U ou un FS-6

Si vous utilisez un FS-5U raccordé à la prise blanche (du côté L stéréo) ou la pédale B d'un FS-6

Le fonctionnement est le même qu'avec un seul FS-5U raccordé.

Si vous utilisez un FS-5U raccordé à la prise rouge (du côté R stéréo) ou la pédale A d'un FS-6

| Opération | Explication |
|----------------------------|--|
| LOOP FX ON/OFF | Appuyez sur le commutateur au pied pour activer ou désactiver LOOP FX. |
| Memory shift (bas) | Lorsque vous appuyez sur le commutateur au pied pendant au moins deux secondes, la mémoire de phrase portant le numéro précédent est sélectionnée. |
| Changement de type LOOP FX | Pour changer de type LOOP FX, appuyez sur la pédale B du FS-6 (FS-5U du côté L stéréo) pendant que vous appuyez (dans un délai de deux secondes) sur la pédale A du FS-6 (FS-5U du côté R stéréo). |

Autres réglages

A propos du mode Sleep

Lorsque dix heures se sont écoulées depuis la dernière opération ou entrée audio, le RC-30 entre en mode de veille (mode d'économie d'énergie, uniquement si du son en bypass est sorti). En mode de veille, vous pouvez appuyer sur la pédale pour revenir en mode normal.

- * L'alimentation sur pile continue à être consommée même en mode de veille. Pour éviter que la pile soit consommée, éteignez l'appareil en retirant le connecteur de la prise OUTPUT L.
- * Le RC-30 entre en mode de veille si l'une des phrases n'a pas été sauvegardée.

Désactivation du mode Sleep

1. Tout en appuyant sur la pédale gauche, allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
2. Continuez à appuyer sur la pédale gauche pendant cinq secondes.
L'écran clignote en indiquant « -- », et le voyant POWER se met à clignoter.
3. Lâchez la pédale gauche ; le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.

Activation du mode Sleep (réglage par défaut)

1. Tout en appuyant sur la pédale gauche, allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
2. Dans les deux secondes qui suivent l'affichage, appuyez à nouveau deux fois sur la pédale gauche.
L'écran clignote en indiquant « SL », et le voyant POWER se met à clignoter.
Une fois les deux secondes écoulées, le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal ; le mode de veille est activé.

Changement de l'ordre de permutation entre Enregistrement → Overdubbing → Lecture

Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche, le RC-30 change de mode de fonctionnement dans l'ordre suivant : **enregistrement** → **overdubbing** → **lecture** (réglage par défaut) (p. 8). Toutefois, vous êtes libre de changer cet ordre de la manière suivante : **enregistrement** → **lecture** → **overdubbing** (compatible avec le RC-20XL).

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [TAP TEMPO], allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.

| Écran | Explication |
|-------|--|
| r^d | Le changement de mode de fonctionnement se fait dans l'ordre suivant : enregistrement → overdubbing → lecture (réglage par défaut). |
| r^p | Le changement de mode de fonctionnement se fait dans l'ordre suivant : enregistrement → lecture → overdubbing (compatible avec le RC-20XL). |

3. Appuyez sur le bouton [TAP TEMPO] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Formatage de la mémoire interne

* Lorsque vous formatez la mémoire interne du RC-30, toutes les mémoires de phrases sauvegardées sont effacées et irrécupérables. Ne formatez pas la mémoire interne sauf si l'écran indique « Er » et que le RC-30 s'est arrêté de fonctionner sans erreur.

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [WRITE] et le bouton [RHYTHM ON/OFF], allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
L'écran indique « F1 ».
 2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [RHYTHM ON/OFF].
Lâchez la pédale gauche ; le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.
 3. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour lancer le formatage de la mémoire interne.
L'indication « F1 » à l'écran clignote rapidement. Une fois le formatage terminé, le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.
- * N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant « F1 » clignote rapidement.

Simplification du fonctionnement des pédales

Si vous voulez limiter les opérations de base des pédales, par exemple quand vous êtes connecté à une pédale externe, vous pouvez modifier le mode de fonctionnement des pédales. Ceci permet de simplifier le fonctionnement en empêchant que la pédale de gauche n'effectue l'opération LOOP FX on/off et en empêchant la pédale de droite d'effectuer l'opération d'inversion de la piste en cours.

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton [LOOP FX ON/OFF], allumez l'appareil (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).**
2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.**

| Écran | Fonctionnement de la pédale de gauche | Fonctionnement de la pédale de droite |
|-------------------|--|---|
| ⌂ (par défaut) | En appuyant deux fois de suite sur la pédale de gauche lorsque la lecture est en cours ou arrêtée, la fonction LOOP FX est activée/désactivée. | Lorsque vous maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes, la piste active change. Si vous maintenez enfoncée la pédale de droite pendant moins de deux secondes, la lecture s'arrête quand vous la relâchez. |
| -- | La pédale de gauche n'active/ne désactive pas LOOP FX. Ceci empêche l'activation ou la désactivation accidentelle de LOOP FX si vous appuyez rapidement sur la pédale. | La pédale de droite ne change pas de piste active. Dans ce cas, la lecture s'arrête au moment où vous appuyez sur la pédale de droite, ce qui permet une utilisation plus rapide. |

3. **Appuyez sur le bouton [LOOP FX ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.**

Dysfonctionnements

| Problème | Solution |
|--|--|
| L'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement lorsque que vous appuyez sur la pédale droite. | Si le rythme est activé ou que vous avez enregistré une phrase plus courte que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes), la durée de la phrase est automatiquement ajustée. Cela implique parfois que l'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement lorsque vous appuyez sur la pédale droite. |
| L'enregistrement démarre immédiatement même si le mode d'enregistrement automatique est sélectionné. | Si une distorsion ou d'autres facteurs sont à l'origine d'un bruit perceptible, ce bruit peut être suffisant pour déclencher le début de l'enregistrement. Diminuez le bruit, par exemple en réduisant le niveau de distorsion. |
| Impossible de modifier le tempo de lecture. | Vous ne pouvez pas modifier le tempo de lecture dans les situations ci-après. <ul style="list-style-type: none"> • Si la phrase n'a pas été sauvegardée. • Pendant que vous changez de phrase (le voyant PLAY clignote rapidement). • Lorsque vous essayez de régler le tempo d'une phrase qui forme une boucle dans un intervalle de temps plus court que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes). |

Liste des messages d'erreur

| Écran | Explication | Solution | Page |
|-------|---|---------------------------------------|-------|
| bL | La pile est déchargée. | Remplacez la pile. | p. 3 |
| FL | La mémoire est saturée. | Supprimez les phrases inutiles. | p. 10 |
| LF | Le fichier WAV ne peut pas être lu. | Vérifiez le format du fichier WAV. | p. 14 |
| EF | Un overdubbing supplémentaire est impossible. | Sauvegardez de nouveau la phrase. | p. 10 |
| Er | La mémoire interne doit être formatée. | Formatez la mémoire interne du RC-30. | p. 17 |
| dfl | Le RC-30 ne fonctionne pas correctement. | Adressez-vous à votre revendeur. | |

Autres indications affichées à l'écran

| Écran | Explication | Page | Écran | Explication | Page |
|-----------|--|-------|---|-----------------------------|-------|
| 1-99 | Numéro de la mémoire de phrases | p. 8 | Ur | Sauvegarde de phrase | p. 10 |
| . (point) | Mémoire de phrases contenant des données | | dL | Suppression de phrase | p. 10 |
| oL | Phrase à lecture unique sur la piste 1 uniquement | p. 9 | no | Enregistrement normal | p. 11 |
| Lo | Phrase à lecture unique sur la piste 2 uniquement | | RL | Enregistrement automatique | |
| oo | Phrases à lecture unique sur les pistes 1 et 2 | p. 10 | Et | Enregistrement « Count-in » | p. 12 |
| LP | Lecture en boucle | | r0-r9 | Type de rythme | |
| oS | Lecture unique | p. 11 | b3-b4 | Métrique | p. 13 |
| Fo | Fondu suivi d'un arrêt | | En | Connexion USB active | p. 14 |
| LE | Lecture jusqu'à la fin de la phrase, suivie d'un arrêt | dL | Connexion USB inactive | p. 17 | |
| Un | Annulation | SL | Mode de veille activé | | p. 17 |
| rE | Rétablissement | -- | Mode de veille désactivé | p. 17 | |
| EL | Effacement de piste | rd | Permutation dans l'ordre enregistrement/overdubbing/lecture | | p. 17 |
| | | rP | Permutation dans l'ordre enregistrement/lecture/overdubbing | p. 17 | |
| | | fl | Formatage de la mémoire interne | | p. 17 |

Fiche technique

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER : Loop Station

| | |
|---------------------------------|---|
| Niveau d'entrée nominale | MIC IN: -40 dBu (variable) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Impédance en entrée | MIC IN: 4 k ohms INST IN: 1 M ohm AUX IN: 22 k ohms |
| Niveau de sortie nominal | -20 dBu |
| Impédance en sortie | 1 k ohm |
| Impédance de charge recommandée | 10 k ohms ou plus |
| Enregistrement/ Lecture | Durée maximale d'enregistrement : environ 3 heures Nombre maximal de phrases stockées : 99 Nombre de pistes : 2 Format de données: WAV (44,1 kHz, 16 bits linéaires, stéréo) |
| Interface USB | Prise en charge de la classe de périphérique de stockage en masse USB 2.0/1.1 |
| Connecteurs | Prise MIC IN (type XLR/symétrique/ alimentation fantôme : 48 V CC, 10 mA maxi) Prises INST IN (L/MONO, R) (jack 6,35 mm) Prise AUX IN (jack miniature stéréo) Prises OUTPUT (L/MONO, R) (jack 6,35 mm) Prise FOOT SW (jack TRS 6,35 mm) Connecteur USB Prise DC IN (CC 9 V) |
| Alimentation électrique | CC 9 V : pile alcaline (AA, LR6)/ pile carbone-zinc (AA, R6) x 6, adaptateur secteur (Série PSA) * Les piles Ni-MH rechargeables ne sont pas prises en charge. |
| Courant | 195 mA (9 V maxi.) Pile alcaline (AA, LR6) : environ 7,5 heures Pile carbone-zinc (AA, R6) : environ 1,5 heures * Ces chiffres varient en fonction des conditions réelles d'utilisation. |
| Dimensions | 173 (L) x 158 (P) x 57 (H) mm |

| | |
|----------------------------|---|
| Poids | 1,2 kg (piles comprises) |
| Accessoires | Mode d'emploi, brochure (« CONSIGNES DE SECURITE », « REMARQUES IMPORTANTES » et « Informations »), pile alcaline (AA, LR6) x 6 * La pile fournie avec l'appareil est destinée à une utilisation temporaire, principalement pour tester le fonctionnement de l'appareil. Nous recommandons de la remplacer par une pile alcaline. |
| Options (vendu séparément) | Adaptateur secteur (Série PSA) Commutateur au pied : FS-SU, FS-6 |

*** 0 dBu = 0,775 Vrms**

*** En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.**



- * Questo dispositivo include frasi demo (90–99) che non possono essere ripristinate in caso di eliminazione. È quindi consigliabile eseguirne il backup seguendo le istruzioni della sezione “Backup nel computer” (pag. 15).
- * Dopo dieci ore dall'ultima operazione o dall'ultimo input audio in modalità di interruzione, viene attivata la modalità di sospensione, ovvero la modalità per il risparmio di energia. Per impedire che venga attivata tale modalità, tenere premuto il pedale sinistro per cinque secondi durante l'accensione (pag. 17).

Caratteristiche principali

Loop Station

RC-30 è un registratore a pedale che consente di registrare frasi audio dalla chitarra o dalla voce e quindi di riprodurle utilizzando il pedale. È possibile creare una vasta gamma di esecuzioni sovraincidendo i suoni durante la registrazione e riproducendoli in tempo reale.

- Possibilità di salvare nella memoria fino a 99 frasi loop diverse, corrispondenti a circa 3 ore (* totale di tutte le frasi).
- Possibilità di registrare più brani per creare una vasta gamma di esecuzioni.
- Possibilità di utilizzare un ingresso audio stereo.
- Unità fornita di ingressi MIC e AUX IN oltre all'ingresso per la chitarra. È possibile collegare un microfono e registrare la propria voce in loop oppure registrare suoni prodotti da un lettore audio digitale.
- Possibilità di copiare nel computer le frasi registrate mediante USB e di caricare file WAV dal computer all'unità RC-30 e quindi di riprodurli come loop (pag. 14).
- Possibilità di applicare un effetto sincronizzato con il tempo di una frase in corso di riproduzione (pag. 14).



Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate “UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ” e “NOTE IMPORTANTI” (su un foglio a parte), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità.

È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità acquistata. È consigliabile conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Contenuti

| | |
|---|-----------|
| Caratteristiche principali | 1 |
| Inserimento delle batterie | 3 |
| Descrizioni del pannello | 4 |
| Accensione | 7 |
| Operazioni di base | 8 |
| Selezione di una frase della memoria | 8 |
| Selezione del brano corrente | 8 |
| Registrazione | 8 |
| Riproduzione singola | 9 |
| Sovraincisione | 9 |
| Riproduzione loop | 9 |
| Interruzione | 9 |
| Salvataggio di una frase | 10 |
| Eliminazione di una frase | 10 |
| Impostazione della modalità di riproduzione/ interruzione per una frase (modalità di interruzione/riproduzione singola) | 10 |
| Cancellazione di una sovraincisione (annullamento/ripristino/cancellazione di un brano) | 11 |
| Funzioni di registrazione Auto Recording e Count-In | 11 |
| Informazioni sul ritmo | 12 |
| Suoni ritmici | 12 |
| Impostazione del tempo | 12 |
| Impostazione del tipo di ritmo | 12 |
| Impostazione dell'indicazione del tempo | 13 |

| | |
|---|-----------|
| Utilizzo di LOOP FX | 14 |
| Attivazione/disattivazione di LOOP FX | 14 |
| Selezione del tipo di LOOP FX | 14 |
| Collegamento al computer tramite USB | 14 |
| Collegamento a un interruttore a pedale esterno | 16 |
| Quando si collega un FS-5U | 16 |
| Quando si collegano due FS-5U o un FS-6 | 16 |
| Altre impostazioni | 17 |
| Informazioni sulla modalità di sospensione | 17 |
| Disattivazione della modalità di sospensione | 17 |
| Attivazione della modalità di sospensione (impostazione predefinita) | 17 |
| Modifica dell'ordine registrazione → sovraincisione → riproduzione | 17 |
| Formattazione della memoria interna | 17 |
| Semplificazione del funzionamento dei pedali incorporati | 18 |
| Risoluzione dei problemi | 19 |
| Messaggi di errore | 19 |
| Altre indicazioni del display | 19 |
| Specifiche | 20 |

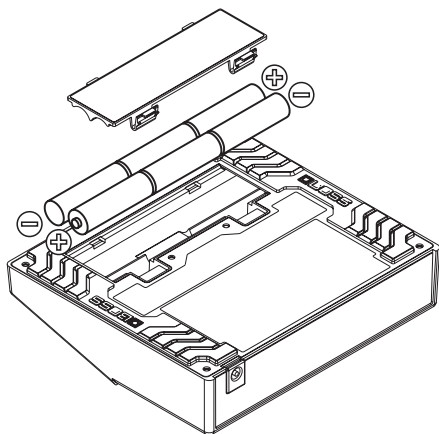
- La registrazione non autorizzata, la distribuzione, la vendita, il noleggio, l'esibizione pubblica, la trasmissione, o simili, di un'opera (composizione musicale, video, trasmissione, esibizione pubblica, o simili) il cui copyright è detenuto da terzi, sono proibiti dalla legge.
- Non utilizzare mai questa unità per qualsiasi fine che potrebbe violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Roland Corporation non si assume alcuna responsabilità in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.
- Il copyright del contenuto di questo prodotto (i dati a forma di onda relativi al suono, i dati dello stile, gli schemi di accompagnamento, i dati relativi alle frasi, i loop audio e i dati relativi alle immagini) è di proprietà di Roland Corporation.
- Agli acquirenti del prodotto è consentito l'utilizzo di tale contenuto per la creazione, la riproduzione, la registrazione e la distribuzione di opere musicali originali.
- Gli acquirenti di questo prodotto NON possono estrarne il contenuto in forma originale o modificata allo scopo di distribuirlo su supporti registrati o renderlo disponibile in una rete di computer.
- BOSS e Loop Station sono marchi o marchi registrati di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Tutti i nomi di prodotto citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.
- Le schermate disponibili nel presente documento sono utilizzate in conformità alle direttive di Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) indica un portfolio brevettato che fa riferimento all'architettura del microprocessore sviluppato da Technology Properties Limited (TPL). Roland ha ottenuto la licenza per questa tecnologia da TPL Group.
- Il logo SD () e il logo SDHC () sono marchi registrati di SD-3C, LLC.
- Questo prodotto include una piattaforma software integrata eCROS di eSOL Co.,Ltd. eCROS è un marchio registrato di eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Questo prodotto include caratteri digitali di Yourname, Inc. Carattere digitale: Copyright © Yourname, Inc.


Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di BOSS CORPORATION.

Inserimento delle batterie

Inserire le batterie incluse come illustrato nel diagramma, assicurandosi di rispettare la polarità indicata.



- Un utilizzo non corretto delle batterie, delle batterie ricaricabili o del caricatore di batterie potrebbe causare dispersioni, surriscaldamenti, incendi o esplosioni. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente le istruzioni relative alle batterie, alle batterie ricaricabili e al caricatore di batterie e prendere tutte le precauzioni necessarie. 
- Le batterie sono fornite con l'unità. Poiché le batterie sono fornite allo scopo di consentire il test dell'unità, la loro durata potrebbe essere limitata.
- Assicurarsi di rispettare l'orientamento + (positivo) e - (negativo) corretto delle batterie.
- Quando si capovolge l'unità, posizionare alcuni giornali o riviste sotto i quattro angoli o a entrambe le estremità per evitare che i pulsanti e i controlli vengano danneggiati. È inoltre consigliabile orientare l'unità in modo da evitare che i pulsanti o i controlli vengano danneggiati.
- Quando si capovolge l'unità, maneggiarla con cura per evitare che cada o si rovesci.
- Quando le batterie sono scariche, il display indica "b.t." e la luce dell'indicatore POWER si attenua. In tal caso, inserire batterie nuove non appena possibile.
- Poiché questa unità consuma una quantità considerevole di energia, è consigliabile utilizzare un adattatore CA. Se si preferisce utilizzare le batterie, è consigliabile usare quelle alcaline.
- Non è possibile utilizzare batterie Ni-MH ricaricabili.
- In alcuni casi è possibile che tutti i dati salvati vadano persi se le batterie si esauriscono durante la registrazione o la sovraincisione (pag. 7).
- Quando si sostituiscono le batterie, utilizzare sei batterie AA, LR6.
- Durante la sostituzione delle batterie, il contenuto della memoria interna non andrà perso. Per maggiore sicurezza, è comunque consigliabile eseguire regolarmente un backup (pag. 15).

English

Deutsch

Français

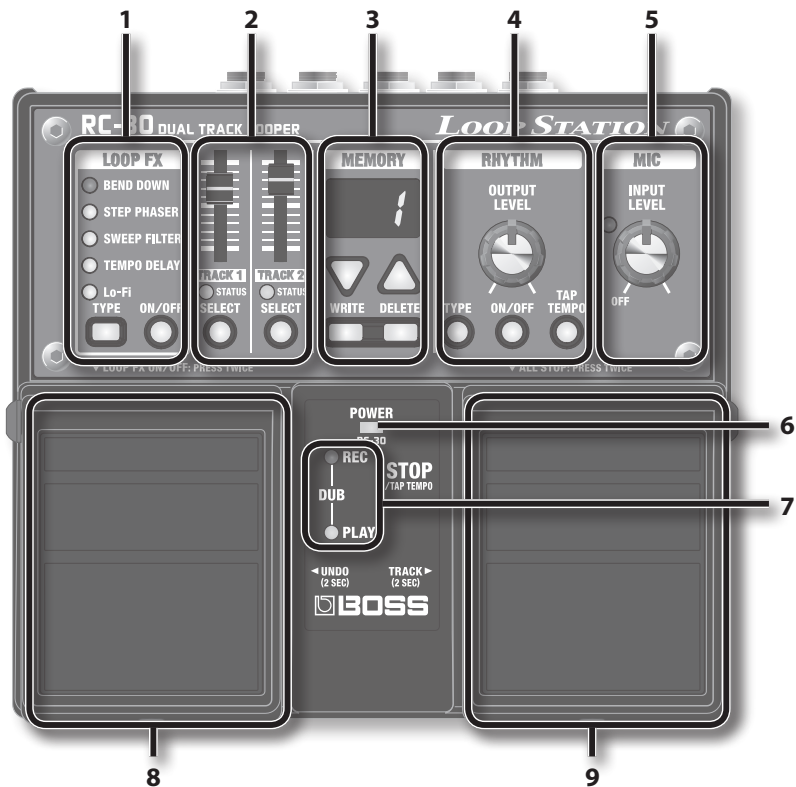
Italiano

Español

Português

Nederlands

Descrizioni del pannello



| Nome | Descrizione | Pagina |
|------------------|-----------------------------|---|
| LOOP FX | | |
| 1 | Pulsante [TYPE] | Seleziona il tipo di LOOP FX. |
| | Pulsante [ON/OFF] | Attiva o disattiva LOOP FX. |
| TRACK 1/2 | | |
| 2 | Cursore [TRACK 1]/[TRACK 2] | Regola il volume della riproduzione della frase per ogni brano. |
| | Indicatori STATUS | Si accendono quando TRACK 1 e TRACK 2 sono in modalità di registrazione o riproduzione. Quando non è attiva una di queste due modalità, lampeggiano se il brano contiene dati e sono spenti se il brano non contiene dati. |
| | Pulsanti [SELECT] | Questi pulsanti consentono di selezionare un brano. |
| MEMORY | | |
| 3 | Display | Indica il numero della frase corrente o altre informazioni. |
| | Pulsanti [▼] (GIÙ)/[▲] (SU) | Aumentano o diminuiscono il numero visualizzato sul display. |
| | Pulsante [WRITE] | Premerlo per salvare la frase registrata nella memoria interna. |
| | Pulsante [DELETE] | Elimina una frase dalla memoria interna. |

Descrizioni del pannello

| Nome | Descrizione | Pagina |
|-----------------------------|---|--|
| RHYTHM | | |
| 4 | Manopola [OUTPUT LEVEL] | Regola il livello del volume del suono ritmico. |
| | Pulsante [TYPE] | Specifica il tipo di ritmo. |
| | Pulsante [ON/OFF] | Attiva o disattiva il suono ritmico. |
| | Pulsante [TAP TEMPO] | Premerlo nel momento desiderato per impostare il tempo. |
| MIC | | |
| 5 | Manopola [INPUT LEVEL] | Regola il livello dell'ingresso MIC IN. Se si ruota la manopola completamente a sinistra, viene disattivato l'ingresso del microfono. |
| | Indicatore PEAK | Si accende quando il livello di ingresso supera il livello consentito. Regolare la manopola [INPUT LEVEL] in modo che l'indicatore PEAK si accenda quando si canta a voce troppo alta nel microfono. |
| 6 | Indicatore [POWER] | Si illumina quando l'unità è accesa. |
| Indicatore REC, PLAY | | |
| 7 | Indicatore REC (rosso) | Si accende durante la registrazione. |
| | Indicatore PLAY (verde) | Si accende durante la riproduzione (lampeggia rapidamente durante il caricamento di una frase della memoria o durante un'operazione della memoria interna). Durante la sovraincisione, gli indicatori REC (rosso) e PLAY (verde) si accendono entrambi. |
| Pedale sinistro | | |
| 8 | Consente di passare da un'operazione di registrazione/sovraincisione/riproduzione all'altra | Se la frase è vuota, l'ordine è: registrazione → sovraincisione → riproduzione Se la frase contiene dati, l'ordine è: riproduzione → sovraincisione |
| | Annullamento/Ripristino | Durante la riproduzione o la sovraincisione, tenere premuto il pedale sinistro per due o più secondi per annullare la registrazione o la sovraincisione più recente. Per eseguire un ripristino, premere di nuovo il pedale per due o più secondi. Il suono eliminato verrà ripristinato. |
| | Attivazione/disattivazione di LOOP FX | Premere il pedale sinistro due volte per attivare o disattivare LOOP FX. |
| Pedale destro | | |
| 9 | Interruzione | Interrompe il brano in corso di sovraincisione o riproduzione. |
| | Interruzione di tutti i brani | Premere il pedale destro due volte per interrompere entrambi i brani contemporaneamente. |
| | Impostazione del tempo | Quando non è in corso la riproduzione, premere il pedale destro ripetutamente per fare in modo che il tempo venga impostato alla pressione del pedale. |
| | Cambiamento del brano | Per cambiare il brano selezionato, tenere premuto il pedale destro per almeno due secondi. |

* È possibile cancellare il brano premendo il pedale sinistro mentre si tiene premuto il pedale destro.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Descrizioni del pannello

Ingresso AUX IN

Utilizzare un cavo mini-plug stereo per collegare qui il lettore audio.

Mediante la funzione **Auto Recording** (pag. 11) è possibile fare in modo che la registrazione inizi nel momento in cui viene avviata la riproduzione nel lettore audio.



Connettore USB

Mediante un cavo USB disponibile in commercio, è possibile collegare l'unità RC-30 al computer e quindi utilizzare il computer per leggere o scrivere le frasi di RC-30 (file WAV) (pag. 14).

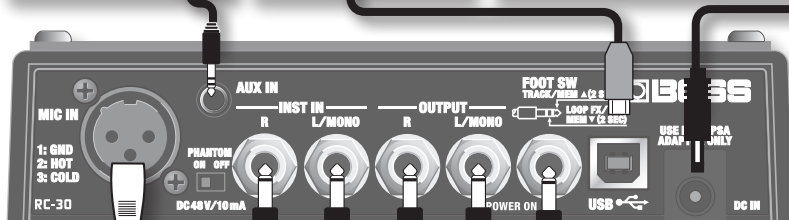


Jack DC IN

Serve per collegare un adattatore CA (serie PSA; opzionale).

Se si utilizza un adattatore CA, si può suonare senza preoccuparsi che la batteria si scarichi.

*** Utilizzare soltanto l'adattatore CA specificato (serie PSA) e collegarlo ad una presa CA con un voltaggio appropriato. L'utilizzo di altri adattatori CA potrebbe causare malfunzionamenti.**



Ingressi INST IN

Collegare la chitarra, il basso o l'unità di effetti a questi ingressi.

Per collegare un'unità di effetti con uscita stereo, utilizzare entrambi gli ingressi INPUT L e INPUT R. Per collegare una sorgente mono, utilizzare solo l'ingresso INPUT L.



Uscite OUTPUT

Collegare queste uscite agli altoparlanti dell'amplificatore o del monitor.

Se il sistema in uso è mono, utilizzare solo l'uscita OUTPUT L. Il suono in uscita sarà mono anche se il suono in ingresso è stereo.

L'uscita OUTPUT L funge anche da interruttore dell'alimentazione. Se si inserisce un jack nell'uscita OUTPUT L, l'unità si accende. Quando non si utilizza l'unità RC-30, rimuovere il jack.



Uscita FOOT SW

Se si collega un interruttore a pedale acquistabile separatamente (FS-5U, FS-6), è possibile utilizzarlo per passare da una frase all'altra o da un brano all'altro oppure per attivare o disattivare LOOP FX (pag. 16).

Ingresso MIC IN

Collegare un microfono.

Impostazione dell'interruttore [PHANTOM]

Se si utilizza un microfono a condensatore, impostare l'interruttore su **ON**. Se si utilizza un microfono dinamico, impostare l'interruttore su **OFF**.

*** L'interruttore è in genere impostato su "OFF".**



Regolazione del livello del microfono

Regolare la manopola [INPUT LEVEL] in modo che l'indicatore PEAK si accenda quando si canta a voce troppo alta nel microfono.



NOTE

- * Per evitare il malfunzionamento e/o danni alle casse o ad altri dispositivi, abbassare sempre il volume e spegnere tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- * Prima di collegare o scollegare un cavo, verificare che tutti i controlli volume del sistema siano impostati sul valore minimo.
- * Utilizzare cavi di collegamento che non contengano resistenze. Quando si utilizzano cavi di collegamento con resistenze, il livello del suono del dispositivo collegato agli ingressi AUX IN potrebbe risultare estremamente basso o non udibile.
- * Non collegare cuffie all'uscita OUTPUT poiché potrebbero venire danneggiate.

Accensione

Se si inserisce un jack nell'uscita OUTPUT L, l'unità si accende.

Dopo avere eseguito i collegamenti, accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Se si segue un ordine di accensione sbagliato, si rischiano malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti e agli altri dispositivi.

| | |
|------------------|--|
| All'accensione | Accendere l'amplificatore della chitarra per ultimo . |
| Allo spegnimento | Spegnere l'amplificatore della chitarra per primo . |

- * Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, è necessario attendere alcuni secondi prima che l'unità cominci a funzionare normalmente.

Attenzione durante lo spegnimento

Nei casi seguenti l'unità RC-30 non deve mai essere spenta, ovvero il jack non deve essere scollegato dall'uscita OUTPUT L.

Lo spegnimento potrebbe infatti causare la perdita di tutti i dati salvati.

- Quando l'indicatore REC o PLAY è acceso (durante la registrazione, la riproduzione o la sovraincisione)
- Quando l'indicatore PLAY lampeggia rapidamente (durante la lettura di una frase della memoria o durante l'esecuzione di un'operazione nella memoria interna)

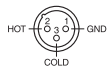
Attenzione quando si utilizza un microfono

- * In base alla posizione dei microfoni rispetto agli altoparlanti, è possibile che venga prodotto un fischio. È possibile ovviare a questo problema eseguendo le operazioni seguenti.
 - Cambiare l'orientamento dei microfoni.
 - Posizionare i microfoni in un punto più lontano rispetto agli altoparlanti.
 - Abbassare i livelli del volume.
- * Se l'amplificatore e il microfono sono vicini, è possibile che il suono prodotto dall'amplificatore venga amplificato dal microfono. Se si esegue una registrazione o una sovraincisione in questa situazione, viene registrato anche tale suono amplificato. È quindi consigliabile allontanare il microfono

dall'amplificatore per fare in modo che il problema non si verifichi.

- * Impostare sempre l'interruttore PHANTOM su OFF a meno che non si colleghi un microfono a condensatore che richiede questo tipo di alimentazione. Se si imposta l'interruttore PHANTOM su ON quando si utilizzano microfoni dinamici, dispositivi per la riproduzione audio o altri dispositivi che non richiedono questo tipo di alimentazione, potrebbero verificarsi danni. È quindi consigliabile controllare sempre le specifiche nel manuale del microfono che si desidera utilizzare. (Alimentazione PHANTOM di questa unità: 48 V DC, 10 mA max)

- * Questa unità è dotata di ingressi di tipo XLR bilanciato. Di seguito sono disponibili gli schemi elettrici relativi a questi ingressi. Stabilire i collegamenti dopo avere controllato gli schemi elettrici degli altri dispositivi che si desidera collegare.



English

Deutsch

Français

Italiano

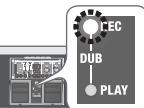
Español

Português

Nederlands

Operazioni di base


Per registrare, sovraincidere e riprodurre, premere il pedale sinistro come illustrato nel diagramma.



Selezione di una frase della memoria

Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare una frase della memoria (1-99).



| Display | Descrizione |
|--|--|
| Solo numero | Frase vuota Premere il pedale sinistro per iniziare la registrazione |
| Punto in basso a destra  | Frase contenente dati Premere il pedale sinistro per iniziare la riproduzione in loop |
| Numero visualizzato alternativamente a "0L", "L0" o "00" | Frase con riproduzione singola Quando si preme il pedale sinistro, il brano per cui è stata specificata la riproduzione singola viene riprodotto una sola volta, ovvero non in loop. |

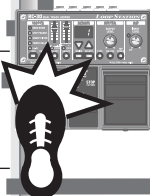
- L'unità viene fornita con frasi demo memorizzate dal numero 90 al numero 99.

Registrazione

Registrazione le esecuzioni di chitarra o basso oppure il suono di un lettore audio collegato all'ingresso AUX IN.



- La funzione **Auto Recording** (pag. 11) consente di fare in modo che la registrazione inizi nel momento in cui inizia l'esecuzione.
- È possibile registrare anche con i **suoni ritmici** (pag. 12).



"Registrazione" e "sovraincisione"

Nel presente manuale la prima operazione di registrazione in un brano vuoto viene definita "registrazione". Ogni registrazione successiva eseguita, che viene aggiunta sulla registrazione esistente, viene definita "sovraincisione".

Selezione del brano corrente

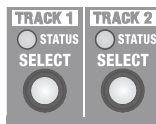
Sono disponibili due brani per le frasi in memoria. Il brano attualmente selezionato viene denominato "**brano corrente**". La registrazione e la sovraincisione possono essere eseguite solo per il brano corrente. Se si cambia il brano corrente durante la sovraincisione, il brano passa alla modalità di riproduzione.

* **Non è possibile cambiare il brano corrente durante la registrazione.**

È possibile cambiare il brano corrente eseguendo le operazioni seguenti.

Premere il pulsante [SELECT] relativo a TRACK 1 o TRACK 2

Il pulsante [SELECT] premuto si accende e il brano corrispondente a tale pulsante diventa il brano corrente.



Tenere premuto il pedale destro per almeno due secondi

Quando si tiene premuto il pedale destro per almeno due secondi, il brano corrente viene cambiato.



Avvio dei due brani contemporaneamente

Quando si preme il pedale sinistro per una frase contenente dati, viene avviata la riproduzione del solo brano corrente. Se il brano 1 e il brano 2 contengono entrambi dati e si premono contemporaneamente i pulsanti [SELECT] di TRACK 1 e TRACK 2 quando non è in corso la riproduzione (oppure si utilizza il pedale destro per cambiare brano varie volte), i due pulsanti si accendono. Se a questo punto si avvia la riproduzione, i due brani vengono avviati contemporaneamente. Dopo l'avvio, il brano 1 diventa il brano corrente.

Sovrainscrizione

Consente di sovraincidere un'esecuzione durante la riproduzione in loop di una frase. Se si preme il pedale sinistro, l'unità passa alla riproduzione.

- È possibile eseguire un'operazione di **annullamento** o **ripristino** (pag. 11).

Riproduzione loop

Consente di riprodurre le frasi in loop. Se si preme il pedale sinistro, l'unità passa alla sovrainscrizione.

- Per utilizzare la funzione **Memory Shift**, premere i pulsanti [▼] / [▲] durante la riproduzione di una frase. Il numero della frase in memoria lampeggerà consentendo di selezionare la frase successiva (pag. 16).

Premere il pedale destro

Interruzione

Se si preme il pedale destro, il brano corrente viene interrotto immediatamente.

- Se si desidera interrompere i due brani contemporaneamente, premere il pedale destro due volte in successione.

Riproduzione singola

Il brano per cui è stata specificata la riproduzione singola viene riprodotto una sola volta.

Vedere la sezione "Impostazione della modalità di riproduzione/interruzione per una frase (modalità di interruzione/riproduzione singola)" (pag. 10).

| Display | Brano 1 | Brano 2 |
|---------|----------------------|----------------------|
| □L | Riproduzione singola | Riproduzione in loop |
| L□ | Riproduzione in loop | Riproduzione singola |
| □□ | Riproduzione singola | Riproduzione singola |

NOTE

- * Durante la lettura della frase in memoria, l'indicatore PLAY (verde) lampeggia rapidamente. **Non spegnere mai l'unità quando l'indicatore PLAY lampeggia rapidamente.**
- * Il tempo minimo di registrazione per una frase loop è di circa 1,5 secondi. Se si preme il pedale entro 1,5 secondi dall'inizio della registrazione, la registrazione continua finché la frase non raggiunge una durata di circa 1,5 secondi.
- * Il tempo massimo di registrazione per una frase loop è di circa 3 ore (totale per tutte le frasi). Quando si supera il tempo massimo di registrazione, sul display viene visualizzato il valore "FL" per indicare che la memoria interna è piena. In questo caso, la registrazione o la sovrainscrizione potrebbero essere interrotte prima del previsto. Se si verifica questo problema, eliminare le frasi non necessarie (pag. 10) e riprovare ad eseguire l'operazione.
- * Se si utilizza la funzione Memory Shift prima di salvare una frase, la frase verrà cancellata. Per ulteriori dettagli sul salvataggio di una frase, vedere a pag. 10.



Salvataggio di una frase

Se si seleziona un'altra frase in memoria oppure si spegne l'unità dopo la registrazione o la sovraincisione, la frase registrata verrà persa. Per evitare la perdita della frase, è necessario salvarla.

1. Quando non è in corso la riproduzione, premere il pulsante [WRITE].

Il display indicherà "B-" (wr).

2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per specificare la posizione della memoria in cui eseguire il salvataggio.

Se si desidera eseguire il salvataggio nella posizione selezionata attualmente, saltare questo passaggio.

Non è possibile selezionare una posizione in cui è già stata salvata una frase.

Il tempo massimo di registrazione corrisponde a circa 3 ore totali per tutte le frasi (inclusa quella che non è stata salvata). Se non è possibile salvare la frase perché la memoria disponibile è insufficiente, il display indicherà "FL" alternativamente al numero della frase in memoria. In questo caso, eliminare le frasi non necessarie (pag. 10) e riprovare ad eseguire l'operazione.

3. Premere di nuovo il pulsante [WRITE]. La frase verrà salvata.

Se si decide di annullare l'operazione di salvataggio, premere un pulsante qualsiasi ad eccezione di [WRITE], [▼] o [▲] oppure premere un pedale.

Durante il salvataggio della frase, il numero visualizzato sul display e l'indicatore PLAY lampeggeranno rapidamente.

NOTE

- * Non spegnere mai l'unità quando l'indicatore PLAY lampeggia rapidamente. Lo spegnimento potrebbe infatti causare la perdita di tutti i dati salvati.
- * È importante tenere presente che in caso di malfunzionamento o utilizzo non corretto dell'unità, il contenuto della memoria potrebbe andare definitivamente perso. È quindi consigliabile eseguire il backup dei dati importanti seguendo le istruzioni della sezione "Backup nel computer" (pag. 15).
- * Anche se durante le riparazioni vengono prese tutte le precauzioni necessarie per evitare la perdita di dati, in determinati casi, ad esempio quando la memoria risulta danneggiata, potrebbe non essere possibile ripristinare i dati.
- * In caso di perdita del contenuto della memoria dell'unità, potrebbe non essere possibile ripristinarlo. Roland Corporation declina qualsivoglia responsabilità relativamente alla perdita dei dati.

Eliminazione di una frase

* Questo dispositivo include frasi demo (90-99) che non possono essere ripristinate in caso di eliminazione. È quindi consigliabile eseguirne il backup seguendo le istruzioni della sezione "Backup nel computer" (pag. 15).

1. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare la frase in memoria che si desidera eliminare.
2. Quando non è in corso la riproduzione, premere il pulsante [DELETE].

Il display indicherà "dL".

* A questo punto non è possibile cambiare il numero della frase in memoria che verrà eliminata.

3. Premere di nuovo il pulsante [DELETE]. La frase verrà eliminata.

Se si decide di annullare l'operazione di eliminazione, premere un pulsante qualsiasi ad eccezione di [DELETE] oppure premere un pedale.

Durante l'eliminazione della frase, il numero visualizzato sul display e l'indicatore PLAY lampeggeranno rapidamente.

* Non spegnere mai l'unità quando l'indicatore PLAY lampeggia rapidamente. Lo spegnimento potrebbe infatti causare la perdita di tutti i dati salvati.

Impostazione della modalità di riproduzione/interruzione per una frase (modalità di interruzione/riproduzione singola)

È possibile specificare la modalità di riproduzione e di interruzione per una frase.

* Non è possibile cambiare la modalità di interruzione delle frasi non salvate dopo la registrazione o dopo una modifica del tempo.

1. Tenere premuto per almeno due secondi il pulsante [SELECT] relativo al brano di cui si desidera modificare l'impostazione.

Il display indicherà l'impostazione della modalità di interruzione attualmente selezionata.

2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare la modalità di interruzione desiderata.

| Display | Riproduzione | Interruzione | Descrizione |
|---------|-------------------|------------------------|---|
| LP | Riproduzione loop | Interruzione immediata | Riproduzione loop normale (impostazione predefinita). |

| Display | Riproduzione | Interruzione | Descrizione |
|---------|----------------------|---|--|
| OS | Riproduzione singola | Interruzione immediata | In modalità di riproduzione singola la frase viene riprodotta una sola volta dall'inizio e quindi viene interrotta automaticamente. * Quando è attiva la riproduzione singola, non è possibile eseguire la sovraincisione. Se durante la riproduzione della frase si preme il pedale sinistro, la riproduzione della frase ricomincia dall'inizio (riattivazione della riproduzione). |
| FO | Riproduzione loop | Dissolvenza e quindi interruzione | L'effetto di interruzione viene applicato quando si preme il pedale destro. • L'indicatore PLAY lampeggia finché la frase non viene interrotta. • È possibile interrompere immediatamente la frase premendo di nuovo il pedale destro prima dell'interruzione della frase. * Non è possibile eseguire una sovraincisione prima che la frase venga interrotta. |
| LE | Riproduzione loop | Riproduzione fino alla fine della frase e quindi interruzione | |

3. Premere il pulsante [SELECT] per tornare al funzionamento normale.

L'impostazione della modalità di interruzione viene memorizzata al salvataggio della frase (pag. 10).

Cancellazione di una sovraincisione (annullamento/ripristino/cancellazione di un brano)

È possibile eseguire un'operazione di annullamento o ripristino tenendo premuto il pedale sinistro per almeno due secondi. È possibile cancellare il brano premendo il pedale sinistro mentre si tiene premuto il pedale destro.

| Operazione | Display | Descrizione |
|--------------|---------|--|
| Annullamento | LN | Tenere premuto il pedale sinistro per almeno due secondi durante la riproduzione o la sovraincisione. Verrà cancellata la registrazione o la sovraincisione più recente. |
| Ripristino | RE | Se si desidera ripristinare il suono cancellato, tenere di nuovo premuto il pedale sinistro per almeno due secondi durante la riproduzione. * Il ripristino può essere eseguito solo per la sovraincisione. |

| Operazione | Display | Descrizione |
|---------------------------|---------|---|
| Cancellazione di un brano | EL | Se si preme il pedale sinistro mentre si tiene premuto il pedale destro e i brani 1 e 2 non sono in esecuzione, la frase del brano corrente viene cancellata. La cancellazione è temporanea. Le frasi salvate nella memoria non verranno eliminate. * Premere innanzitutto il pedale destro e quindi il pedale sinistro. |

Durante un'operazione di annullamento o ripristino, gli indicatori PLAY e REC lampeggiano rapidamente. Durante un'operazione di cancellazione, l'indicatore PLAY lampeggia rapidamente.

Funzioni di registrazione Auto Recording e Count-In

Se si utilizza la funzione Auto Recording, la registrazione inizia nel momento in cui si inizia a suonare la chitarra o quando viene avviata la riproduzione del lettore audio. Se si utilizza la funzione Count-In, il ritmo viene suonato per una misura prima dell'avvio della registrazione.

1. Tenere premuto il pulsante [TAP TEMPO] per almeno due secondi.

Il display indicherà "OS".

2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare la modalità di registrazione desiderata e quindi premere il pedale sinistro per iniziare la registrazione.

| Display | Modalità | Descrizione |
|---------|------------------------------|---|
| OS | Registrazione normale | La registrazione inizia quando si preme il pedale sinistro. |
| RL | Registrazione Auto Recording | L'indicatore REC lampeggia rapidamente e viene attivata la modalità standby della registrazione. Quando si inizia a suonare, l'indicatore REC si accende e viene avviata la registrazione. |
| EL | Registrazione Count-In | Il pulsante [RHYTHM ON/OFF] lampeggia. Quando si preme il pedale sinistro, l'indicatore REC lampeggia rapidamente e il ritmo viene suonato per una misura. È possibile interrompere questa operazione premendo il pedale destro. Al termine della riproduzione della misura, viene avviata la registrazione. Il ritmo continua a suonare anche dopo l'inizio della registrazione. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del ritmo, vedere la sezione "Informazioni sul ritmo" (pag. 12). |

Quando si spegne l'unità, viene di nuovo impostata la modalità di registrazione normale.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Informazioni sul ritmo

Suoni ritmici

- 1. Premere il pulsante [RHYTHM ON/OFF] per passare dalla riproduzione all'interruzione del suono ritmico.**
 - Utilizzare la manopola [RHYTHM OUTPUT LEVEL] per regolare il volume del ritmo.
 - Il pulsante [TAP TEMPO] lampeggia a tempo con il ritmo assumendo il colore rosso durante la prima battuta e il colore verde durante le battute successive.
 - Quando si salva una frase (pag. 10), vengono salvati anche il tipo di ritmo e l'indicazione del tempo selezionati al momento del salvataggio.

Impostazione del tempo

È possibile impostare il tempo prima di iniziare la registrazione. Quando si riproduce una frase salvata, è possibile modificare il tempo della riproduzione senza modificare il tono della frase.

- 1. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare la frase in memoria per cui si desidera impostare il tempo.**
- 2. Premere il pulsante [TAP TEMPO] più volte al tempo desiderato.**

Il tempo verrà impostato in base all'intervallo in cui il pulsante è stato premuto.

In alternativa, è possibile impostare il tempo premendo il pedale destro ripetutamente quando non è in corso la riproduzione.

- Se nell'unità RC-30 non è in corso alcuna riproduzione, il ritmo (pulsante [RHYTHM ON/OFF]) viene attivato dopo l'impostazione del tempo.
- * Solo il tempo delle frasi salvate nella memoria può essere modificato. Se si desidera modificare il tempo di una frase subito dopo la registrazione o la sovraincisione, è necessario salvare la frase nella memoria (pag. 10).
- * Le modifiche che possono essere apportate al tempo sono limitate.
- * Non è possibile specificare un tempo che produca una riproduzione in loop della frase di durata inferiore al tempo di registrazione minimo, ovvero circa 1,5 secondi.

L'impostazione del tempo viene memorizzata al salvataggio della frase (pag. 10).

Impostazione del tipo di ritmo

- 1. Premere il pulsante [RHYTHM TYPE].**

Il display indicherà "r0" - "r9" e per l'unità RC-30 verrà attivata la modalità di selezione del tipo di ritmo.
- 2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare il tipo di ritmo desiderato (r0-r9).**
- 3. Premere il pulsante [RHYTHM TYPE] per tornare al funzionamento normale.**

Elenco dei tipi di ritmo

| | |
|----|---------------|
| r0 | Hi-Hat |
| r1 | Kick & Hi-Hat |
| r2 | Rock 1 |
| r3 | Rock 2 |
| r4 | Pop |
| r5 | Funk |
| r6 | Shuffle |
| r7 | R & B |
| r8 | Latin |
| r9 | Percussion |

Impostazione dell'indicazione del tempo

È possibile impostare l'indicazione del tempo prima di iniziare la registrazione.

* Dopo la registrazione, l'indicazione del tempo non può più essere modificata.

1. Tenere premuto il pulsante [RHYTHM TYPE] per almeno due secondi.

Il display indicherà "b4" o "b3" e per l'unità RC-30 verrà attivata la modalità di selezione dell'indicazione del tempo.

2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare l'indicazione del tempo desiderata.

| Display | Descrizione |
|---------|-------------------------------------|
| b4 | Battuta in 4/4 (valore predefinito) |
| b3 | Battuta in 3/4 |

3. Premere il pulsante [RHYTHM TYPE] per tornare al funzionamento normale.

Registrazione con il suono ritmico

Se si esegue una registrazione quando il suono ritmico è attivato, **la registrazione inizierà dall'inizio della misura all'istante in cui si preme il pedale per iniziare la registrazione.**

Mediante la funzione di registrazione Count-In (pag. 11), è possibile fare in modo che la registrazione inizi dopo che il suono ritmico è stato riprodotto per una misura.

Indipendentemente dal momento in cui si preme il pedale per terminare la registrazione, la lunghezza della frase verrà automaticamente regolata su unità di una misura.

Registrazione senza il suono ritmico

Se si esegue una registrazione quando il suono ritmico è disattivato, il tempo della frase verrà specificato automaticamente al termine della registrazione.

L'impostazione automatica del tempo viene calcolata presumendo che siano state registrate le misure 1, 2, 4, 8, 16 e così via nell'indicazione del tempo specificata (pag. 13).

Utilizzo di LOOP FX

Durante la riproduzione di una frase, è possibile applicare un effetto sincronizzato con il tempo della frase.

- * Non è possibile applicare un effetto al suono durante la registrazione, ovvero non è possibile registrare il segnale elaborato.
- * L'effetto viene applicato a entrambi i brani 1 e 2.

Attivazione/disattivazione di LOOP FX

1. Premere il pulsante [LOOP FX ON/OFF] per attivare o disattivare LOOP FX.

È possibile attivare o disattivare LOOP FX premendo il pedale sinistro due volte in successione sia quando l'unità è in fase di riproduzione sia quando non lo è.

Selezione del tipo di LOOP FX

1. Premere il pulsante [LOOP FX TYPE] per selezionare il tipo di LOOP FX desiderato.

| Tipo LOOP FX | Descrizione |
|--------------|--|
| BEND DOWN | Effetto che abbassa improvvisamente il tono. |
| STEP PHASER | Effetto phaser che cambia negli intervalli. |
| SWEEP FILTER | Filtro la cui frequenza cambia in sincrono con il tempo. |
| TEMPO DELAY | Produce un effetto delay sincronizzato con il tempo. |
| Lo-Fi | Effetto che degrada il suono per creare un carattere distintivo. |

Collegamento al computer tramite USB

Mediante un cavo USB disponibile in commercio, è possibile collegare l'unità RC-30 al computer e quindi eseguire il backup delle frasi nel computer (file WAV) o caricare file WAV dal computer all'unità RC-30.

Formati di file WAV riproducibili

| | |
|---------------------------------|--------------------------|
| Formato dati | WAV |
| Velocità di trasmissione in bit | Lineare a 16 bit, stereo |
| Frequenza di campionamento | 44,1 kHz |

La dimensione massima del file WAV è di 1,7 GB (totale di tutti i file), la durata massima è di circa 3 ore (totale di tutte le frasi) e la durata minima è di circa 1,5 secondi.

1. Accendere l'unità RC-30, ovvero inserire un jack nell'uscita OUTPUT L.

* L'unità RC-30 non funziona tramite l'alimentazione del bus USB. È quindi consigliabile utilizzare un adattatore CA (venduto separatamente) per evitare lo spegnimento dell'unità mentre è collegata tramite USB.

2. Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio per collegare il connettore USB dell'unità RC-30 al connettore USB del computer (un connettore che supporti USB 2.0 Hi-Speed).

Il display indicherà "Ln".



* Non è possibile stabilire collegamenti USB se l'unità RC-30 è in funzione o se è presente una frase che non è stata salvata.

3. Eseguire il backup delle frasi come descritto di seguito.

Utenti di Windows

In Risorse del computer (o Computer) aprire "BOSS_RC-30" (o Disco rimovibile).

Utenti di Mac OS

Sulla scrivania aprire l'icona "BOSS_RC-30".

Backup nel computer

Copiare l'intera cartella "ROLAND" dall'unità BOSS_RC-30 al computer.

Ripristino dei dati di backup dal computer all'unità RC-30

* Poiché l'esecuzione di questa operazione comporta la cancellazione di tutte le frasi attualmente salvate nell'unità RC-30, è consigliabile eseguire un backup prima di procedere.

Nell'unità BOSS_RC-30 eliminare la cartella "ROLAND" e quindi copiare la cartella "ROLAND" di backup dal computer all'unità BOSS_RC-30.

Copia di file WAV singoli dal computer alla memoria delle frasi dell'unità RC-30

È possibile copiare file WAV dal computer alle sottocartelle "001_1", "001_2"-"099_1", "099_2" della cartella "ROLAND"-"WAVE" disponibile nell'unità BOSS_RC-30. (Nel nome di cartella "0XX_Y" le cifre XX rappresentano il numero nella memoria delle frasi mentre Y indica il numero del brano).

NOTE

- * Non eliminare le cartelle dell'unità BOSS_RC-30 a meno che non si stia eseguendo un'operazione di ripristino.
- * Nei nomi di file è possibile utilizzare i caratteri seguenti.
A-Z (lettere maiuscole), 0-9 (numeri), _ (carattere di sottolineatura)
- * Non salvare più di un file WAV in ciascuna cartella. Se una cartella contiene già un file WAV, non sovrascriverlo. Salvare i file WAV in cartelle vuote.

4. Al termine della copia dei file WAV, scollegare l'unità USB eseguendo la procedura seguente.

Utenti di Windows 7

Nella parte inferiore destra dello schermo fare clic sull'icona [] → sull'icona [], quindi su "Espelli RC-30".

Utenti di Windows Vista o Windows XP

Nella parte inferiore destra dello schermo fare clic sull'icona [] ([] in XP) e quindi su "Rimozione sicura periferica di archiviazione di massa USB".

Utenti di Mac OS

Trascinare l'icona "BOSS_RC-30" nel cestino (icona "Espelli").

5. Scollegare il cavo USB dal computer.

Dopo lo scollegamento del cavo USB, il display indicherà "dE" e il pulsante [RHYTHM ON/OFF] lampeggerà.

6. Premere il pulsante [RHYTHM ON/OFF] per tornare al funzionamento normale.

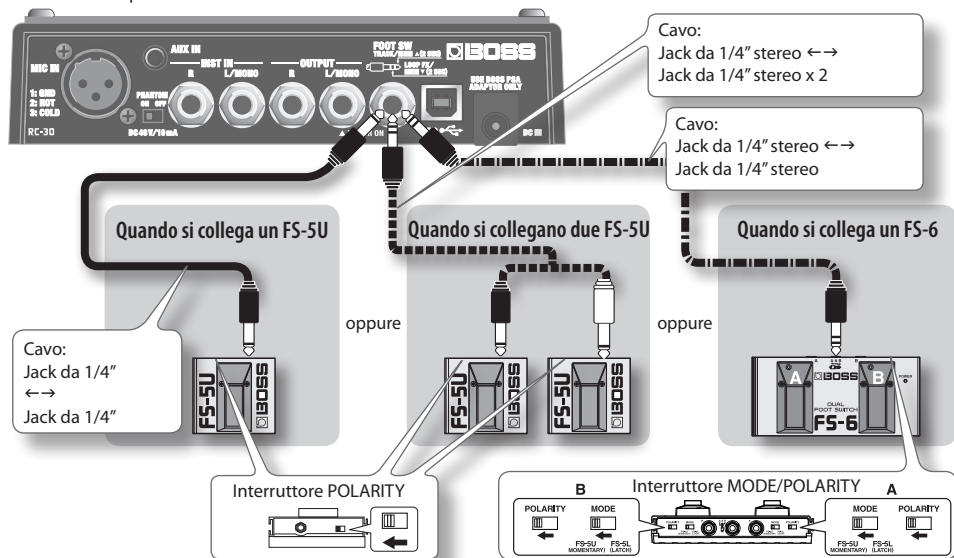
Nel display non sarà più presente l'indicazione "dE" e l'unità RC-30 tornerà al funzionamento normale.

NOTE

- * Non utilizzare mai il computer per formattare l'unità "BOSS_RC-30". L'esecuzione di questa operazione causerà infatti il non corretto funzionamento dell'unità RC-30. Se il problema si verifica, eseguire la formattazione mediante la procedura descritta nella sezione "Formattazione della memoria interna" (pag. 17).
- * Non eseguire mai le operazioni seguenti finché non è stata scollegata l'unità USB. L'esecuzione di queste operazioni potrebbe infatti causare il blocco del computer o comportare la perdita di tutti i dati dell'unità RC-30.
 - Scollegare il cavo USB.
 - Lasciare che nel computer venga attivata la modalità di sospensione (standby) o di ibernazione oppure che il computer si spenga.
 - Spegnerne l'unità RC-30.
- * In caso di perdita del contenuto della memoria dell'unità, potrebbe non essere possibile ripristinarlo. Roland Corporation declina qualsivoglia responsabilità relativamente alla perdita dei dati.

Collegamento a un interruttore a pedale esterno

Collegare l'interruttore a pedale all'uscita FOOT SW come illustrato in figura e impostare l'interruttore POLARITY dell'interruttore a pedale.



Quando si collega un FS-5U

* Non è possibile utilizzare FS-5L.

| Operazione | Descrizione |
|---------------------------------|--|
| Cambiamento del brano corrente | Se si preme l'interruttore a pedale, il brano corrente viene cambiato. |
| Passaggio alla frase successiva | Se si preme l'interruttore a pedale per almeno due secondi, viene selezionata la frase successiva in memoria. Se si preme l'interruttore a pedale durante la riproduzione, il numero della frase appena selezionata lampeggia sul display ma la riproduzione di tale frase inizia al termine della riproduzione della frase corrente. |

* Se la frase corrente non è stata salvata, tale frase andrà persa quando si passa a un'altra frase in memoria. Per ulteriori dettagli sul salvataggio di una frase, vedere a pag. 10.

- Se si esegue l'operazione per passare a un'altra frase in memoria quando la riproduzione della frase corrente sta per finire, è possibile che la frase a cui si desidera passare non venga selezionata.
- È possibile passare a un'altra frase in memoria anche premendo i pulsanti [▼] / [▲].

Quando si collegano due FS-5U o un FS-6

Quando si utilizza un FS-5U collegato al connettore bianco (lato sinistro stereo) o il pedale B di un FS-6

Il funzionamento è analogo a quello descritto per il collegamento di un solo FS-5U.

Quando si utilizza un FS-5U collegato al connettore rosso (lato destro stereo) o il pedale A di un FS-6

| Operazione | Descrizione |
|---------------------------------------|--|
| Attivazione/disattivazione di LOOP FX | La pressione di questo interruttore a pedale consente di attivare o disattivare LOOP FX. |
| Passaggio alla frase precedente | Quando si preme l'interruttore a pedale per almeno due secondi, viene selezionata la frase precedente in memoria. |
| Cambiamento del tipo di LOOP FX | Per cambiare il tipo di LOOP FX, tenere premuto il pedale B di FS-6 (o del lato sinistro stereo di FS-5U) e premere entro due secondi il pedale A di FS-6 (o del lato destro stereo di FS-5U). |

Altre impostazioni

Informazioni sulla modalità di sospensione

Dopo dieci ore dall'ultima operazione o dall'ultimo ingresso audio, nell'unità RC-30 viene attivata la modalità di sospensione, ovvero la modalità per il risparmio di energia, e viene riprodotto solo il suono bypass. In modalità di sospensione è possibile premere il pedale per tornare alla modalità normale.

- * La batteria viene utilizzata anche in modalità di sospensione. Per impedire che si scarichi, è quindi consigliabile spegnere l'unità scollegando il jack dall'uscita OUTPUT L.
- * Se è presente una frase che non è stata salvata, la modalità di sospensione non viene attivata.

Disattivazione della modalità di sospensione

1. Tenendo premuto il pedale sinistro accendere l'unità, ovvero inserendo un jack nell'uscita OUTPUT L.
2. Tenere premuto il pedale sinistro per cinque secondi.

L'indicazione "--" sul display e l'indicatore POWER lampeggeranno.

3. Sollevare il piede dal pedale sinistro. L'unità RC-30 tornerà al funzionamento normale.

Attivazione della modalità di sospensione (impostazione predefinita)

1. Tenendo premuto il pedale sinistro accendere l'unità, ovvero inserendo un jack nell'uscita OUTPUT L.
2. Entro due secondi dalla visualizzazione del display premere il pedale sinistro due volte.



L'indicazione "5L" sul display e l'indicatore POWER lampeggeranno.

Dopo due secondi, l'unità RC-30 tornerà al funzionamento normale e verrà attivata la modalità di sospensione.

Modifica dell'ordine registrazione → sovraincisione → riproduzione

Quando si preme il pedale sinistro, l'unità RC-30 passa da un'operazione all'altra nell'ordine **registrazione** → **sovraincisione** → **riproduzione** (impostazione predefinita) (pag. 8). È comunque possibile modificare questo ordine in modo che sia **registrazione** → **riproduzione** → **sovraincisione** (compatibile con RC-20XL).

1. Tenendo premuto il pulsante [TAP TEMPO] accendere l'unità, ovvero inserendo un jack nell'uscita OUTPUT L.
2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare la modalità desiderata.

| Display | Descrizione |
|---|---|
|  | L'unità RC-30 passa da un'operazione all'altra nell'ordine registrazione → sovraincisione → riproduzione (impostazione predefinita). |
|  | L'unità RC-30 passa da un'operazione all'altra nell'ordine registrazione → riproduzione → sovraincisione (compatibile con RC-20XL). |

3. Premere il pulsante [TAP TEMPO] per tornare al funzionamento normale.

Formattazione della memoria interna

* Quando si formatta la memoria interna dell'unità RC-30, tutte le frasi salvate nella memoria vengono cancellate e non possono più essere ripristinate. Non formattare la memoria interna a meno che il display non indichi "Er" e l'unità RC-30 non funzioni più correttamente.

1. Tenendo premuti i pulsanti [WRITE] e [RHYTHM ON/OFF] accendere l'unità, ovvero inserendo un jack nell'uscita OUTPUT L. Il display indicherà "FΠ".
2. Premere di nuovo il pulsante [RHYTHM ON/OFF].
L'indicazione "FΠ" lampeggerà sul display.
3. Premere di nuovo il pulsante [WRITE]. Verrà avviata la formattazione della memoria interna.

L'indicazione "FΠ" sul display lampeggerà rapidamente. Al termine della formattazione l'unità RC-30 tornerà al funzionamento normale.

* Non spegnere mai l'unità mentre "FΠ" lampeggia rapidamente.

Semplificazione del funzionamento dei pedali incorporati

Per fare in modo che i pedali incorporati consentano di eseguire solo le operazioni di base come i pedali esterni, è possibile modificarne la modalità di funzionamento. In questo modo il funzionamento viene semplificato impedendo al pedale sinistro di eseguire l'attivazione o la disattivazione di "LOOP FX" e al pedale destro di eseguire l'operazione di cambiamento del brano corrente.

1. Tenendo premuto il pulsante [LOOP FX ON/OFF] accendere l'unità inserendo un jack nell'uscita OUTPUT L.
2. Utilizzare i pulsanti [▼] / [▲] per selezionare la modalità desiderata.

| Display | Funzionamento del pedale sinistro | Funzionamento del pedale destro |
|---------------------|---|---|
| LE (predefinito) | La pressione del pedale sinistro due volte in successione quando l'unità è in fase di riproduzione o quando non lo è consente di attivare o disattivare LOOP FX. | La pressione del pedale destro per due o più secondi consente di cambiare il brano corrente. Se si tiene premuto il pedale destro per meno di due secondi, quando si rilascia il pedale la riproduzione viene interrotta. |
| -- | Il pedale sinistro non consente di attivare o disattivare LOOP FX. In questo modo si impedisce che LOOP FX venga attivato o disattivato se si preme inavvertitamente il pedale sinistro due volte in successione. | Il pedale destro non consente di cambiare il brano corrente. La riproduzione viene interrotta quando si preme il pedale destro consentendo un funzionamento più rapido. |

3. Premere il pulsante [LOOP FX ON/OFF] per tornare al funzionamento normale.

Risoluzione dei problemi

| Problema | Soluzione |
|--|---|
| La registrazione non termina immediatamente quando si preme il pedale destro | Se il ritmo è attivato o se è stata registrata una frase di durata inferiore al tempo di registrazione minimo (circa 1,5 secondi), la lunghezza della frase viene regolata automaticamente. Ciò potrebbe significare che la registrazione non termina immediatamente quando si preme il pedale destro. |
| La registrazione inizia immediatamente anche se è selezionata la modalità Auto Recording | Se, a causa della distorsione o per altri motivi, viene prodotta una quantità di rumore significativa, tale rumore potrebbe essere sufficiente per attivare la registrazione. Ridurre il rumore, ad esempio abbassando il livello di distorsione. |
| Non è possibile modificare il tempo della riproduzione | <p>Il tempo della riproduzione non può essere modificato nelle situazioni seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando la frase non è stata salvata. Quando si sta passando da una frase a un'altra, ovvero quando l'indicatore PLAY lampeggia rapidamente. Quando si tenta di impostare il tempo per una frase riprodotta in loop in un intervallo di durata inferiore al tempo di registrazione minimo (circa 1,5 secondi). |

Messaggi di errore

| Display | Significato | Soluzione | Pagina |
|---------|--|---|---------|
| bL | La batteria è scarica. | Sostituire la batteria. | pag. 3 |
| FL | La memoria è piena. | Eliminare le frasi non necessarie. | pag. 10 |
| LF | Il file WAV non è riproducibile. | Controllare il formato del file WAV. | pag. 14 |
| EF | Non è possibile eseguire altre sovraincisioni. | Salvare di nuovo la frase. | pag. 10 |
| Er | È necessario formattare la memoria interna. | Formattare la memoria interna dell'unità RC-30. | pag. 17 |
| dfl | L'unità RC-30 non funziona correttamente. | Contattare il rivenditore. | |

Altre indicazioni del display

| Display | Descrizione | Pagina |
|-----------------|---|---------|
| $1-99$ | Numero della frase in memoria | pag. 8 |
| \cdot (punto) | Frase in memoria contenente dati | |
| oL | Frase con riproduzione singola solo sul brano 1 | pag. 9 |
| Lo | Frase con riproduzione singola solo sul brano 2 | |
| oo | Frase con riproduzione singola sui brani 1 e 2 | pag. 10 |
| LP | Riproduzione loop | |
| oS | Riproduzione singola | pag. 11 |
| FO | Dissolvenza e quindi interruzione | |
| LE | Riproduzione fino alla fine della frase e quindi interruzione | pag. 10 |
| Ln | Annullamento | |
| rE | Ripristino | pag. 11 |
| CL | Cancellazione del brano | |
| Br | Salvataggio della frase | pag. 10 |

| Display | Descrizione | Pagina |
|---------|--|---------|
| dL | Eliminazione della frase | pag. 10 |
| no | Registrazione normale | pag. 11 |
| RL | Registrazione Auto Recording | |
| CL | Registrazione Count-In | pag. 12 |
| $r0-r9$ | Tipo di ritmo | |
| $b3-b4$ | Indicazione del tempo | pag. 13 |
| Ln | USB collegato | pag. 14 |
| dL | USB non collegato | |
| SL | Modalità di sospensione attivata | pag. 17 |
| $--$ | Modalità di sospensione disattivata | |
| rd | Passaggio da un'operazione all'altra nell'ordine registrazione/sovraincisione/riproduzione | pag. 17 |
| rP | Passaggio da un'operazione all'altra nell'ordine registrazione/riproduzione/sovraincisione | |
| Ffl | Formattazione della memoria interna | pag. 17 |

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Specifiche

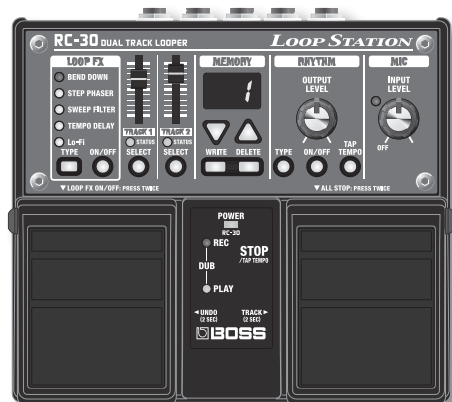
BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER: Loop Station

| | |
|--|---|
| Livello di ingresso nominale | MIC IN: -40 dBu (variabile) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Impedenza di ingresso | MIC IN: 4 k ohms INST IN: 1 M ohm AUX IN: 22 k ohms |
| Livello di uscita nominale | -20 dBu |
| Impedenza di uscita | 1 k ohm |
| Impedenza di carico consigliata | 10 k ohms o superiore |
| Registrazione/Riproduzione | Tempo di registrazione massimo: circa 3 ore Numero massimo di frasi memorizzate: 99 frasi Numero di brani: 2 Formato dati: WAV (44,1 kHz, Lineare a 16 bit, stereo) |
| Interfaccia USB | Supporto per USB 2.0/1.1 MSC |
| Conessioni | Ingresso MIC IN (tipo XLR/bilanciato/ alimentazione PHANTOM: 48 V DC, 10 mA max) Ingressi INST IN (L/MONO, R) (cavo jack da 1/4") Ingresso AUX IN (cavo jack mini stereo) Uscite OUTPUT (L/MONO, R) (cavo jack da 1/4") Uscita FOOT SW (cavo jack TRS da 1/4") Connettore USB Jack DC IN (DC 9 V) |
| Alimentazione | DC 9 V: batteria alcalina (AA, LR6)/ batteria zinco-carbone (AA, R6) x 6, adattatore CA (serie PSA) * Non è possibile utilizzare batterie Ni-MH ricaricabili. |
| Portata corrente | 195 mA (9 V max.) Batteria alcalina (AA, LR6): circa 7,5 ore Batteria zinco-carbone (AA, R6): circa 1,5 ore * I valori indicati possono variare in base alle effettive condizioni d'uso. |
| Dimensioni | 173 (L) x 158 (P) x 57 (A) mm |

| | |
|--|--|
| Peso | 1,2 kg (incluse le batterie) |
| Accessori | Manuale dell'utente, foglio illustrativo ("UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", "NOTE IMPORTANTI" e "Informazioni"), batteria alcalina (AA, LR6) x 6 * La batteria fornita con l'unità prevede un utilizzo temporaneo, principalmente per verificare il funzionamento dell'unità. È consigliabile sostituirla con una batteria alcalina a secco. |
| Opzioni (disponibile separatamente) | Adattatore CA (serie PSA) Interruttore a pedale: FS-5U, FS-6 |

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.



- * El dispositivo cuenta con frases de muestra (90-99). Una vez borradas, estas frases no pueden ser recuperadas. Haga una copia de seguridad tal y como se describe en "Copia de seguridad en el ordenador" (pág. 15).
- * Este dispositivo pasará al modo Sleep (modo de ahorro de energía) cuando hayan transcurrido diez horas desde su último uso o desde la última entrada de audio en el modo Stop. Si desea evitar que el dispositivo pase al modo Sleep, presione el pedal izquierdo mientras enciende el dispositivo y manténgalo presionado durante cinco segundos (pág. 17).

Funciones principales

Bienvenido a Loop Station

La unidad RC-30 es un grabador tipo pedal que permite grabar frases de audio con la guitarra o vocal, etc., y luego reproducirlas mediante el pedal. Puede crear una gran variedad de actuaciones sobreponiendo diferentes capas de sonido mientras graba y reproduce en tiempo real.

- En la memoria de frases se pueden guardar hasta 99 frases de bucles diferentes, hasta un total de 3 horas (* total para todas las frases).
- La grabación de pistas múltiples permite una amplia gama de posibilidades de actuación.
- Cuenta con entrada de audio en estéreo.
- Además de la entrada de guitarra, cuenta con conectores MIC y AUX IN. Puede conectar un micrófono y grabar la voz en bucle o grabar sonido desde un reproductor de audio digital.
- Las frases grabadas se pueden copiar mediante USB en el ordenador y también se pueden cargar archivos WAV del ordenador en la unidad RC-30 para luego reproducirlos en bucle (pág. 14).
- Puede aplicar un efecto que esté sincronizado con el tempo de una frase y reproducirlo (pág. 14).

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad.

Además, le recomendamos leer íntegramente el presente manual para conocer bien todas las funciones de su nueva unidad. Asimismo, se recomienda guardar el manual en un lugar accesible para consultas futuras.

Contenido

| | |
|------------------------------------|----------|
| Funciones principales | 1 |
|------------------------------------|----------|

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Instalación de las pilas | 3 |
|---------------------------------------|----------|

| | |
|---|----------|
| Descripciones de los paneles | 4 |
|---|----------|

| | |
|--------------------------------|----------|
| Conectar la alimentación | 7 |
|--------------------------------|----------|

| | |
|----------------------------------|----------|
| Operaciones básicas | 8 |
|----------------------------------|----------|

| | |
|---|----------|
| Seleccionar una memoria de frases | 8 |
|---|----------|

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Seleccionar la pista actual | 8 |
|-----------------------------------|----------|

| | |
|-----------------|----------|
| Grabación | 8 |
|-----------------|----------|

| | |
|--------------------------|----------|
| Reproducción única | 9 |
|--------------------------|----------|

| | |
|--------------|----------|
| Mezcla | 9 |
|--------------|----------|

| | |
|------------------------------|----------|
| Reproducción de bucles | 9 |
|------------------------------|----------|

| | |
|---------------|----------|
| Detener | 9 |
|---------------|----------|

| | |
|-------------------------|-----------|
| Guardar una frase | 10 |
|-------------------------|-----------|

| | |
|------------------------|-----------|
| Borrar una frase | 10 |
|------------------------|-----------|

| | |
|--|--|
| Especificar cómo detener/reproducir una frase (modos | |
|--|--|

| | |
|----------------------|-----------|
| Stop/One-Shot) | 10 |
|----------------------|-----------|

| | |
|--|--|
| Cancelar la mezcla (deshacer, rehacer y borrar | |
|--|--|

| | |
|--------------|-----------|
| pista) | 11 |
|--------------|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Funciones de grabación automática y Count-In | 11 |
|--|-----------|

| | |
|---------------------|-----------|
| Ritmos | 12 |
|---------------------|-----------|

| | |
|---------------------------|-----------|
| Reproducir un ritmo | 12 |
|---------------------------|-----------|

| | |
|------------------------|-----------|
| Ajustar el tempo | 12 |
|------------------------|-----------|

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Ajustar el tipo de ritmo | 12 |
|--------------------------------|-----------|

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Ajustar el signo de compás | 13 |
|----------------------------------|-----------|

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Cómo utilizar LOOP FX | 14 |
|------------------------------------|-----------|

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Activar y desactivar LOOP FX | 14 |
|------------------------------------|-----------|

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Especificar el tipo de LOOP FX | 14 |
|--------------------------------------|-----------|

| | |
|---|-----------|
| Conexión al ordenador mediante USB | 14 |
|---|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Conexión a un interruptor de pedal externo .. | 16 |
|--|-----------|

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Al conectar una unidad FS-5U | 16 |
|------------------------------------|-----------|

| | |
|---|--|
| Al conectar dos unidades FS-5U o una unidad | |
|---|--|

| | |
|------------|-----------|
| FS-6 | 16 |
|------------|-----------|

| | |
|----------------------------|-----------|
| Otros ajustes | 17 |
|----------------------------|-----------|

| | |
|---------------------------|-----------|
| Sobre el modo Sleep | 17 |
|---------------------------|-----------|

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Deshabilitar el modo Sleep | 17 |
|----------------------------------|-----------|

| | |
|---------------------------------|--|
| Habilitar el modo Sleep (ajuste | |
|---------------------------------|--|

| | |
|-----------------------|-----------|
| predeterminado) | 17 |
|-----------------------|-----------|

| | |
|--|--|
| Cambiar el orden de transición entre Grabación | |
|--|--|

| | |
|-------------------------------|-----------|
| → Mezcla → Reproducción | 17 |
|-------------------------------|-----------|

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Formatear la memoria interna | 17 |
|------------------------------------|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Para un funcionamiento más sencillo de los pedales integrados | 18 |
|--|-----------|

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Solución de problemas | 19 |
|------------------------------------|-----------|

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Lista de mensajes de error | 19 |
|----------------------------------|-----------|

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Otros indicadores de pantalla | 19 |
|-------------------------------------|-----------|

| | |
|-------------------------------|-----------|
| Especificaciones | 20 |
|-------------------------------|-----------|

- Está prohibida por ley la grabación, duplicado, distribución, venta, arrendamiento, cesión, actuación o emisión del material con derechos de copyright (obras musicales, visuales, emisiones, actuaciones en directo, etc.) que pertenezcan a terceras partes sin el permiso de las mismas.
- No utilice este producto con fines que puedan infringir los derechos de copyright que pertenezcan a terceros. No asumimos ninguna responsabilidad sobre posibles infracciones de los derechos de copyright de terceros debidas al uso de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de copyright del contenido del presente producto (datos de onda de sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frases, bucles de audio y datos de imagen).
- Los compradores de este producto tienen permiso para utilizar dicho contenido en la creación, interpretación, grabación y distribución de obras musicales originales.
- Los compradores de este producto NO tienen permiso para extraer dicho contenido original o modificado para su distribución en medios grabados o para ponerlos a disposición en redes informáticas.
- BOSS y Loop Station son marcas registradas o marcas de Roland Corporation en Estados Unidos y otros países.

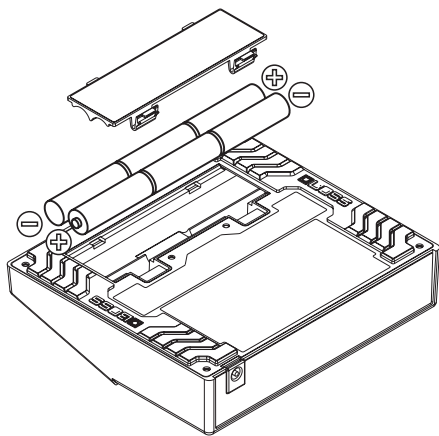
- Todos los nombres de producto mencionados en el presente documento son marcas o marcas registradas de sus propietarios correspondientes.
- Las capturas de pantalla del presente documento se han realizado en cumplimiento de las indicaciones de Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) se refiere a un catálogo de patentes referente a la arquitectura del microprocesador, que ha sido desarrollado por Technology Properties Limited (TPL). Roland ha recibido la licencia de esta tecnología de TPL Group.
- Los logotipos SD () y SDHC () son marcas registradas de SD-3C, LLC.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eCROS de eSOL Co., Ltd. eCROS es una marca registrada de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Tipos de letra digitales de Yourname, Inc. Tipo de letra digital: Copyright © Yourname, Inc.

Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir en forma alguna sin el permiso por escrito de BOSS CORPORATION.

Instalación de las pilas

Introduzca las pilas incluidas tal y como se indica en el diagrama, compruebe la polaridad.



- La manipulación incorrecta de pilas, pilas recargables o cargador de pilas puede provocar fuga de líquidos, recalentamiento, fuego o explosión. Antes de utilizar la unidad, debe leer y respetar en todo momento todas las precauciones que acompañan a las pilas, pilas recargables o cargador de pilas.
- La unidad se proporciona con pilas. No obstante, la vida útil de estas pilas puede ser limitada, ya que su finalidad principal es permitir la realización de pruebas.
- Asegúrese de colocar las pilas con la orientación de + (positivo) y - (negativo) adecuada.
- Cuando voltee la unidad, coloque un montón de periódicos o revistas debajo de las cuatro esquinas o a ambos extremos para evitar que se dañen los botones y los controles. Debe orientar la unidad de forma que los botones y controles no resulten dañados.
- Cuando vaya a dar la vuelta a la unidad, tenga cuidado para que no se caiga ni se golpee.
- Si se agotan las pilas, la pantalla mostrará el texto "bL" y se atenuará el indicador POWER. Cuando esto suceda, cambie las pilas cuanto antes.
- Se recomienda el uso del adaptador CA, ya que el consumo de energía de la unidad es bastante alto. Si prefiere utilizar pilas, elíjalas de tipo alcalino.
- No se pueden utilizar baterías recargables Ni-MH.
- En algunos casos se podrían perder todos los datos si las pilas se agotan durante la grabación o mezcla (pág. 7).
- Cuando sustituya las pilas, utilice seis pilas (AA, LR6).
- No se perderá el contenido de la memoria interna si sustituye la pila, pero recomendamos realizar copias de seguridad regularmente (pág. 15) para garantizar la seguridad.



English

Deutsch

Français

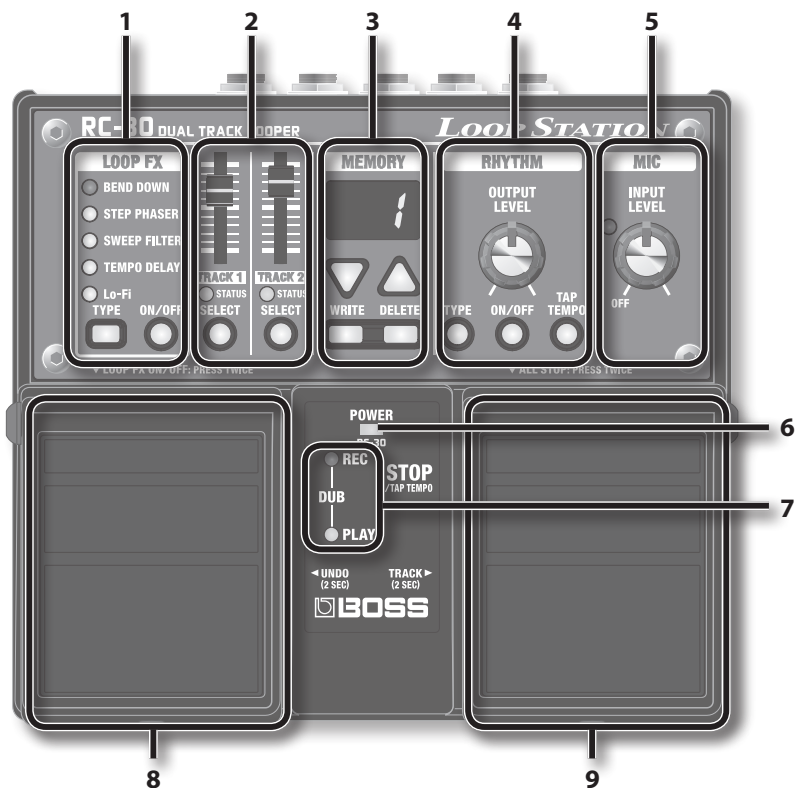
Italiano

Español

Português

Nederlands

Descripciones de los paneles



| Nombre | Definición | Página | |
|------------------|-----------------------------------|--|---------|
| LOOP FX | | | |
| 1 | Botón [TYPE] | Selecciona el tipo de LOOP FX. | pág. 14 |
| | Botón [ON/OFF] | Enciende o apaga el LOOP FX. | |
| TRACK 1/2 | | | |
| 2 | Cambio entre [TRACK 1]/ [TRACK 2] | Ajusta el volumen de la reproducción de frases para cada pista. | pág. 8 |
| | Indicador STATUS | Iluminado cuando las pistas 1/2 están grabando o en modo de reproducción. Mientras esté detenido, parpadearán si la pista contiene datos y estará apagado si la pista no contiene datos. | |
| | Botón [SELECT] | Estos botones seleccionan una pista. | |
| MEMORY | | | |
| 3 | Pantalla | Indica el número de memoria de la frase actual y otra información. | pág. 19 |
| | Botones [▼] (DOWN)/ [▲] (UP) | Aumentan o reducen el número mostrado en la pantalla. | pág. 8 |
| | Botón [WRITE] | Permite guardar la frase grabada en la memoria interna. | pág. 10 |
| | Botón [DELETE] | Elimina una frase de la memoria interna. | pág. 10 |

Descripciones de los paneles

| Nombre | Definición | Página |
|----------------------------|---|--|
| RHYTHM | | |
| 4 | Mando [OUTPUT LEVEL] | Este mando ajusta el volumen del sonido de ritmo. |
| | Botón [TYPE] | Especifica el tipo de ritmo. |
| | Botón [ON/OFF] | Este botón activa o desactiva el sonido de ritmo. |
| | Botón [TAP TEMPO] | Pulse el botón en el momento deseado para establecer el tempo. |
| MIC | | |
| 5 | Mando [INPUT LEVEL] | Ajusta el nivel de entrada desde el conector MIC IN. Si gira el mando por completo hacia la izquierda, se apagará la entrada de micrófono. |
| | Indicador PEAK | Se enciende cuando el nivel de entrada supera el nivel admisible. Ajuste el mando [INPUT LEVEL] para que el indicador PEAK se ilumine ocasionalmente cuando cante más alto en el micrófono. |
| 6 | Indicador POWER | Se ilumina cuando está encendido. |
| Indicador REC, PLAY | | |
| 7 | Indicador REC (rojo) | Se ilumina durante la grabación. |
| | Indicador PLAY (verde) | Se ilumina durante la reproducción (al cargar la memoria de frases o durante una operación interna de memoria: parpadea rápidamente). Durante el mezclado, se iluminan tanto el indicador REC (rojo) como el indicador PLAY (verde). |
| Pedal izquierdo | | |
| 8 | Cambia la unidad entre grabación, mezcla y reproducción | Si la frase está vacía: grabación → mezcla → reproducción Si la frase contiene datos: reproducción → mezcla |
| | Deshacer/Rehacer | Durante la reproducción o mezcla, mantenga presionado el pedal izquierdo durante dos segundos o más para deshacer (cancelar la grabación o la última mezcla). Para repetir una acción, vuelva a presionar el pedal durante dos segundos como mínimo (el sonido que se había eliminado se restablecerá). |
| | LOOP FX encendido o apagado. | Presione dos veces para encender o apagar el LOOP FX. |
| Pedal derecho | | |
| 9 | Detener | Detiene la pista que se esté reproduciendo o mezclando. |
| | Detener todo | Presione dos veces para detener ambas pistas al mismo tiempo. |
| | Pulsar el tempo | Mientras esté detenido, presione el pedal derecho repetidas veces para ajustar el tempo al ritmo con el que lo haya presionado. |
| | Cambiar pistas | Para cambiar la pista seleccionada, mantenga presionado el pedal derecho durante al menos dos segundos. |

* Para borrar la pista, mantenga presionado el pedal derecho y pise el pedal izquierdo.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Descripciones de los paneles

Conector AUX IN

Utilice un minienchufe estéreo para conectar el reproductor de música.

La **Función de grabado automático** (pág. 11) permite iniciar la grabación automáticamente cuando comience la reproducción del reproductor de música.



Conector USB

Puede utilizar un cable USB común para conectar el dispositivo RC-30 al ordenador y así poder leer o escribir frases del RC-30 (archivos WAV) desde el ordenador (pág. 14).

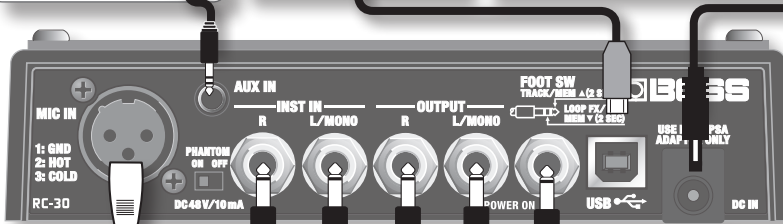


Conector DC IN

Permite la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, opcional).

El adaptador de CA permite el funcionamiento sin necesidad de preocuparse de la duración de la pila.

*** Utilice únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA) y conéctelo a una toma de CA de voltaje correcto. No utilice ningún otro adaptador de CA distinto; si lo hace, la unidad podría no funcionar correctamente.**



Conectores INST IN

Conecte la guitarra, el bajo o la unidad de efectos a estos conectores.

Utilice los conectores INPUT L e INPUT R cuando conecte una unidad de efectos de salida en estéreo. Utilice sólo el conector INPUT L si usa una fuente monoaural.



Conectores de OUTPUT

Conecte estos conectores al amplificador o a los altavoces monitores.

Si el sistema es monoaural, utilice sólo el conector OUTPUT L. El sonido de entrada en estéreo también generará sonido monoaural.

El conector OUTPUT L también funciona como interruptor de alimentación. La alimentación estará encendida si hay un cable en el conector OUTPUT L. Extraiga el cable cuando no esté utilizando el dispositivo RC-30.



Conector FOOT SW

Si conecta un interruptor de pedal disponible por separado (FS-5U, FS-6), podrá utilizarlo para cambiar entre frases o pistas para activar o desactivar LOOP FX (pág. 16).

Conector MIC IN

Conecte un micrófono.

Ajuste de [PHANTOM]

Si está utilizando un micrófono condensador, seleccione el ajuste "ON". Si está utilizando un micrófono dinámico, seleccione el ajuste "OFF".

*** Normalmente está ajustado en "OFF".**



Ajustar el nivel de micrófono

Ajuste el mando [INPUT LEVEL] para que el indicador PEAK se ilumine ocasionalmente cuando cante más alto en el micrófono.



NOTA

- * Para evitar que los altavoces u otros dispositivos no funcionen correctamente o sufran daños, baje siempre el volumen y apague todos los dispositivos antes de proceder a realizar cualquier conexión.
- * Antes de conectar o desconectar un cable de conexión, asegúrese de que todos los controles de volumen del sistema están al mínimo.
- * Utilice únicamente cables de conexión sin resistencia integrada. Si los cables utilizados cuentan con resistencia, puede que el volumen del dispositivo conectado a los conectores AUX IN no sea suficiente o incluso que sea inaudible.
- * No conecte auriculares al conector de salida OUTPUT. Podrían dañarse.

Conectar la alimentación

Si introduce un cable de conexión en el conector OUTPUT L, se encenderá la unidad.

Una vez realizadas las conexiones, encienda los diferentes dispositivos en el orden indicado. Si enciende los dispositivos en un orden incorrecto, podría causar anomalías en el funcionamiento o posibles daños en los altavoces y los demás dispositivos.

| | |
|-------------|--|
| Al encender | Encienda el amplificador de la guitarra en último lugar . |
| Al apagar | Apague el amplificador de la guitarra en primer lugar . |

- * Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Después del encendido, es necesario esperar unos segundos para que la unidad funcione con normalidad.

Precaución al apagar

Nunca apague el dispositivo RC-30 cuando se encuentre en los siguientes estados (es decir, desconectar el conector OUTPUT L). Podría perder todos los datos guardados.

- Cuando los indicadores REC o PLAY estén encendidos (durante la grabación, reproducción o mezcla).
- Cuando el indicador PLAY esté parpadeando rápidamente (cuando se está leyendo la memoria de frases o se está produciendo una operación interna de memoria).

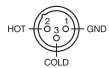
Precaución al utilizar el micrófono

- * Es posible que se produzca un zumbido en función de la ubicación de los micrófonos con respecto a los altavoces. Esto se puede remediar de la siguiente forma:
 - Cambiando la orientación de los micrófonos.
 - Cambiando la posición de los micrófonos y situándolos a mayor distancia de los altavoces.
 - Bajando los niveles de volumen.
- * Si el amplificador y el micrófono están cerca, puede que el micrófono reciba el sonido reproducido por el amplificador. Si graba o mezcla en dicho estado, también se grabará la reproducción del amplificador que ha recibido el micrófono. Debería separar

el amplificador y los micrófonos de forma que el micrófono no reciba la reproducción del amplificador.

- * Desactive siempre la potencia fantasma al conectar otros dispositivos que no sean micrófonos de condensador que requieran potencia fantasma. Corre el peligro de proporcionar por error alimentación fantasma a los micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de audio u otros dispositivos que no requieren dicha alimentación. Compruebe las especificaciones de cualquier micrófono que desee conectar en su manual correspondiente. (La alimentación fantasma de este instrumento: 48 V CC, 10 mA máx.)

- * Este instrumento está equipado con conectores tipo XLR balanceados. A continuación se muestra un diagrama de cableado para estos conectores. Realice las conexiones después de comprobar los esquemas de cableado de los otros dispositivos que vaya a conectar.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands


Operaciones básicas

Para realizar una grabación, mezcla o reproducción, presione el pedal izquierdo tal y como se muestra en el diagrama.

Seleccionar una memoria de frases

Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar una frase de la memoria (1–99).



| Pantalla | Definición |
|--|--|
| Sólo se muestra el número | Frase vacía Presione el pedal izquierdo para iniciar la grabación |
| Punto debajo a la derecha  | Frase con datos Presione el pedal izquierdo para iniciar la reproducción del bucle |
| Se alternará el número con "oL", "Lo", o "oo" | Frase de reproducción única Cuando presione el pedal izquierdo, se reproducirá sólo una vez la pista para la que haya especificado la reproducción única (sin bucle) |

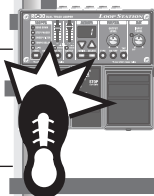
- El dispositivo incluye de fábrica frases de muestra en los números 90 a 99.

Grabación

Grabe la actuación de una guitarra o un bajo, o el sonido del reproductor de audio conectado al conector AUX IN.



- **Grabación automática** (pág. 11) la grabación comenzará cuando comience a tocar.
- También puede grabar junto con los **sonidos de ritmo** (pág. 12).



"Grabación" frente a "Mezcla"

En este manual, a la acción de grabar en una pista vacía por primera vez se hace referencia como "grabación". Cualquier grabación posterior que se añada sobre la grabación existente, es denominada "mezcla".

Seleccionar la pista actual

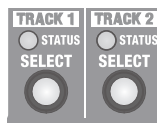
Hay dos pistas para las memorias de frases y la pista que está seleccionada actualmente se denomina "**pista actual**". La grabación y la mezcla sólo se pueden realizar en la pista actual. Si cambia la pista actual durante la mezcla, la pista cambiará a reproducción.

* **No se puede cambiar la pista actual durante la grabación.**

Puede cambiar la pista actual de la siguiente manera.

Pulse el botón [SELECT] de TRACK 1 o TRACK 2

Se iluminará el botón [SELECT] que haya pulsado y la pista correspondiente pasará a ser la pista actual.



Mantenga presionado el pedal derecho durante al menos dos segundos

La pista actual cambiará cuando mantenga presionado el pedal derecho durante dos segundos o más.



Iniciar ambas pistas al mismo tiempo

Si presiona el pedal izquierdo en una frase que contiene datos, sólo se iniciará la reproducción de la pista actual. Si hay datos tanto en la pista 1 como en la pista 2 y pulsa al mismo tiempo los botones [SELECT] de las pistas 1 y 2 durante una parada (o si utiliza el pedal derecho para cambiar de pista varias veces) se iluminarán ambos botones. Si inicia una reproducción en este punto, ambas pistas se iniciarán al mismo tiempo. Después de comenzar, la pista 1 será la pista actual.

Mezcla

Grabe capas de una actuación mientras la frase se reproduce como un bucle.

Al presionar el pedal izquierdo, la unidad cambia a reproducción.

- Puede deshacer, **Undo**, y rehacer, **Redo** (pág. 11).

Reproducción de bucles

Reproduzca las frases en bucles.

Al presionar el pedal izquierdo, la unidad cambia a mezcla.

- Para utilizar la función de cambio de memoria, **Memory Shift**, pulse los botones [▼] / [▲] mientras se esté reproduciendo una frase. El número de la memoria de frases parpadeará para indicar que se puede seleccionar la siguiente frase (pág. 16).

Presione el pedal derecho

Detener

Con indiferencia de cuando se presione el pedal, el pedal derecho detendrá la pista actual.

- Si desea que ambas pistas se detengan al mismo tiempo, presione el pedal derecho dos veces consecutivas.

Reproducción única

La pista para la que se haya especificado la reproducción única sólo se reproducirá una vez.

Consulte "Especificar cómo detener/reproducir una frase (modos Stop/One-Shot)" (pág. 10).

| Pantalla | Pista 1 | Pista 2 |
|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| □L | Reproducción única (One shot) | Bucle |
| L□ | Bucle | Reproducción única (One shot) |
| □□ | Reproducción única (One shot) | Reproducción única (One shot) |

NOTA

- * Cuando se esté leyendo la memoria de frases, el indicador PLAY (verde) parpadeará rápidamente. **Nunca apague el dispositivo si el indicador PLAY parpadea rápidamente.**
- * El tiempo mínimo de grabación de una frase de bucle es de aproximadamente 1,5 segundos. Si presiona el pedal antes de los 1,5 segundos después de iniciar la grabación, ésta continuará hasta que la frase sea de aproximadamente 1,5 segundos.
- * El tiempo de grabación máximo para una frase de bucle es de aproximadamente 3 horas (en total para todas las frases). Si se supera el tiempo máximo de grabación, la pantalla mostrará el texto "FL", que indica que la memoria está llena y finalizará la grabación o mezcla. En este caso, borre las frases que no necesite (pág. 10) e intente la operación nuevamente.
- * Si utiliza la función de cambio de memoria (Memory Shift) antes de guardar la frase, esa frase se eliminará. Para obtener más información sobre cómo guardar una frase, consulte la pág. 10.



Guardar una frase

Se borrará la frase grabada si después de grabar o mezclar, selecciona una memoria de frases diferente o apaga el dispositivo. Si desea conservar la frase, debe guardarla.

1. Con la reproducción detenida, presione el botón [WRITE].

La pantalla mostrará el texto "WR" (wr).

2. Utilice los botones [▼] / [▲] para indicar la memoria de frases de destino.

Puede saltarse estos pasos si desea guardar en la frase actualmente seleccionada.

No puede seleccionar una memoria de frases en la que ya haya una frase guardada.

El tiempo máximo de grabación es de 3 horas en total para todas las frases (incluida la frase que no se ha guardado). Si no se puede guardar la frase porque no hay memoria suficiente, la pantalla alternará el texto "FL" y el número de la memoria. En este caso, borre las frases que no necesite (pág. 10) e intente la operación nuevamente.

3. Pulse el botón [WRITE] nuevamente, se guardará la frase.

Si decide cancelar la operación de guardar, pulse cualquier botón excepto [WRITE], [▼], o [▲], o presione el pedal.

Mientras se esté guardando la frase, parpadearán rápidamente el número de la pantalla y el indicador PLAY.

NOTA

- * Nunca apague el dispositivo si el indicador PLAY parpadea rápidamente. Se podrían perder todos los datos guardados.
- * Tenga en cuenta que se puede perder el contenido de la memoria de forma irrecuperable como resultado de un error de funcionamiento o un manejo inapropiado de la unidad. Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos importantes, para ello, siga las indicaciones del apartado "Copia de seguridad en el ordenador" (pág. 15).
- * Durante la reparación se toman todas las medidas necesarias para evitar la pérdida de datos. Sin embargo, en algunos casos, como cuando se han producido daños en la memoria, es posible que no se puedan restablecer los datos.
- * Desafortunadamente, puede que sea imposible recuperar los datos almacenados en la memoria de la unidad una vez que se hayan perdido. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad respecto a la pérdida de dichos datos.

Borrar una frase

* El dispositivo cuenta con frases de muestra (90-99). Una vez borradas, estas frases no pueden ser recuperadas. Haga una copia de seguridad tal y como se describe en "Copia de seguridad en el ordenador" (pág. 15).

1. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar la memoria que desea borrar.

2. Con la reproducción detenida, presione el botón [DELETE].

La pantalla mostrará el texto "DL".

* En este punto, ya no puede cambiar la memoria de frases que se borrará.

3. Presione el botón [DELETE] nuevamente, se eliminará la frase.

Si decide cancelar la operación de borrar, pulse cualquier botón excepto [DELETE] o presione el pedal.

Mientras se esté eliminando la frase, parpadearán rápidamente el número de la pantalla y el indicador PLAY.

* Nunca apague el dispositivo si el indicador PLAY parpadea rápidamente. Se podrían perder todos los datos guardados.

Especificar cómo detener/reproducir una frase (modos Stop/One-Shot)

Puede especificar cómo se reproducirá y detendrá una frase.

* No puede cambiar el modo de parada de las frases que no se han guardado después de la grabación, ni tras un cambio de tiempo.

1. Mantenga pulsado al menos dos segundos el botón [SELECT] de la pista cuya configuración desea cambiar.

La pantalla indicará el modo de parada actualmente seleccionado.

2. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar el modo de parada deseado.

| Pantalla | Reproducir | Detener | Definición |
|----------|------------------------|------------------------|--|
| LP | Reproducción de bucles | Detener inmediatamente | Esta es la reproducción en bucle normal (ajuste predeterminado). |

| Pantalla | Reproducir | Detener | Definición |
|----------|------------------------|---|--|
| Ⓜ | Reproducción única | Detener inmediatamente | La reproducción única reproduce una frase una sola vez de principio a fin y luego se detiene automáticamente. * La mezcla está deshabilitada cuando se está utilizando la reproducción única. Si se presiona el pedal izquierdo durante la reproducción de la frase, se reproducirá de nuevo desde el principio (reiniciar reproducción). |
| FⓂ | Reproducción de bucles | Fundido y luego detener | El efecto de detención se aplicará cuando presione el pedal derecho. • El indicador PLAY parpadeará hasta que se detenga la frase. • Puede detenerlo inmediatamente si presiona el pedal derecho nuevamente antes de que se haya detenido la frase. * No puede mezclar antes de que se haya detenido la frase. |
| LE | Reproducción de bucles | Reproducir hasta el final de la frase y detener | |

3. Pulse el botón [SELECT] para volver al funcionamiento normal.

El modo de detención se memoriza cuando guarda la frase (pág. 10).

Cancelar la mezcla (deshacer, rehacer y borrar pista)

Para deshacer o rehacer, mantenga presionado el pedal izquierdo durante al menos dos segundos. Para borrar la pista, mantenga presionado el pedal derecho y presione el pedal izquierdo.

| Operación | Pantalla | Definición |
|-----------|----------|---|
| Deshacer | Ⓜ | Mantenga presionado el pedal izquierdo al menos dos segundos durante la reproducción o mezcla; se cancelará la grabación o mezcla más reciente. |
| Rehacer | Ⓜ | Si desea restablecer el sonido cancelado, vuelva a mantener presionado el pedal izquierdo durante al menos dos segundos durante la reproducción. * La función Rehacer sólo está disponible para la mezcla. |

| Operación | Pantalla | Definición |
|--------------|----------|--|
| Borrar pista | Ⓜ | Si mantiene presionado el pedal derecho y presiona el izquierdo mientras las dos pistas (la 1 y la 2) están detenidas, se borrará la frase de la pista actual. (El borrado es temporal, no se eliminarán las frases guardadas en la memoria). * Asegúrese de pisar el pedal derecho primero y luego el izquierdo. |

Durante Deshacer/Rehacer, los indicadores PLAY y REC parpadearán rápidamente. Durante Borrar, el indicador PLAY parpadeará rápidamente.

Funciones de grabación automática y Count-In

La grabación automática (Auto recording) iniciará la grabación cuando comience a tocar la guitarra o a reproducir con el reproductor de audio. La función "Count-in" reproduce el ritmo durante un compás antes de iniciar la grabación.

1. Mantenga pulsado el botón [TAP TEMPO] durante al menos dos segundos.

La pantalla mostrará el texto "Ⓜ".

2. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar el modo de grabación y luego presione el pedal izquierdo para iniciar la grabación.

| Pantalla | Modo | Definición |
|----------|----------------------|---|
| Ⓜ | Grabación normal | La grabación comenzará cuando presione el pedal izquierdo. |
| Ⓜ | Grabación automática | El indicador REC, parpadeará rápidamente y el dispositivo RC-30 pasará a modo de espera de grabación. Cuando comience a tocar, se iluminará el indicador REC y comenzará la grabación. |
| Ⓜ | Grabación Count-in | Parpadeará el botón [RHYTHM ON/OFF]. Cuando presione el pedal izquierdo, el indicador REC parpadeará rápidamente y sonará el ritmo durante un compás. (Puede presionar el pedal derecho durante este tiempo para detenerlo). Cuando haya finalizado el compás de reproducción, comenzará la grabación. (El ritmo continuará sonando cuando haya comenzado la grabación). Para obtener más información sobre ritmos, consulte el apartado "Ritmos" (pág. 12). |

El modo de grabación cambiará nuevamente al modo normal cuando apague el dispositivo.

Reproducir un ritmo

- 1. Pulse el botón [RHYTHM ON/OFF] para pasar de reproducir a detener el ritmo.**
 - Utilice el mando [RHYTHM OUTPUT LEVEL] para ajustar el nivel de volumen del ritmo.
 - El botón [TAP TEMPO] parpadeará a la vez que el ritmo (en rojo para el primer pulso y verde para los siguientes).
 - Cuando guarde una frase (pág. 10), también se guardarán el tipo de ritmo y el signo de compás seleccionados en el momento.

Ajustar el tempo

Cuando se graba, se puede seleccionar el tempo antes de iniciar la grabación. Cuando se reproduzca una frase guardada, puede cambiar el tempo de reproducción sin cambiar el tono de la frase.

- 1. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar la memoria de frases cuyo tempo desee ajustar.**
- 2. Pulse el botón [TAP TEMPO] varias veces con el tempo deseado.**

El tempo se ajustará al intervalo con el que haya pulsado el botón.

De forma alternativa, puede presionar el pedal derecho varias veces en estado parado para ajustar el tempo.

- Si se detiene la unidad RC-30, se encenderá el ritmo (botón [RHYTHM ON/OFF]) después de que haya ajustado el tempo.
- * **Sólo puede cambiar el tempo de las frases que se hayan guardado en la memoria de frases. Si desea cambiar el tempo de una frase inmediatamente después de la grabación o mezcla, primero deberá guardar la frase en la memoria (pág. 10).**
- * **No hay ninguna limitación de proporción para los cambios posibles de tempo.**
- * **No puede especificar un tempo que reduzca el bucle de la frase por debajo de la duración mínima de grabación (aproximadamente 1,5 segundos).**

El ajuste de tempos se guarda al guardar la frase (pág. 10).

Ajustar el tipo de ritmo

- 1. Presione el botón [RHYTHM TYPE].**

La pantalla mostrará el texto "r-0" – "r-9"; la unidad RC-30 se encuentra en el modo de selección de tipo de ritmo.
- 2. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar el tipo de ritmo deseado (r-0–r-9).**
- 3. Pulse el botón [RHYTHM TYPE] para volver al funcionamiento normal.**

Lista de tipos de ritmo

| | |
|-----|---------------|
| r-0 | Hi-Hat |
| r-1 | Kick & Hi-Hat |
| r-2 | Rock 1 |
| r-3 | Rock 2 |
| r-4 | Pop |
| r-5 | Funk |
| r-6 | Shuffle |
| r-7 | R & B |
| r-8 | Latin |
| r-9 | Percussion |

Ajustar el signo de compás

Puede ajustar el signo de compás antes de iniciar la grabación.

* No puede cambiarlo después de la grabación.

1. Mantenga pulsado el botón [RHYTHM TYPE] durante al menos dos segundos.

La pantalla mostrará el texto "b4" o "b3"; el dispositivo RC-30 se encuentra en el modo de selección de signo de compás.

2. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar el deseado.

| Pantalla | Definición |
|----------|----------------------------|
| b4 | Ritmo 4/4 (predeterminado) |
| b3 | Ritmo 3/4 |

3. Pulse el botón [RHYTHM TYPE] para volver al funcionamiento normal.

Grabar con el sonido del ritmo

Si graba cuando el sonido del ritmo está encendido, **la grabación comenzará desde el principio del compás cuando presione el pedal para iniciar la grabación.**

Con la función de grabación "Count-in" (pág. 11), podrá iniciar la grabación después de que el sonido de ritmo haya reproducido un compás.

Con independencia de cuándo se presione el pedal para finalizar la grabación, la duración de la frase se ajustará automáticamente a unidades de un compás.

Grabar sin el sonido del ritmo

Si graba mientras el sonido de ritmo está apagado, el tiempo de la frase se especificará automáticamente cuando finalice la grabación.

El ajuste automático del tiempo se calcula suponiendo que ha grabado "compases de 1, 2, 4, 8, 16... en el signo de compás especificado (pág. 13)."

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Cómo utilizar LOOP FX

Puede aplicar un efecto a la reproducción de la frase. El efecto se aplicará de forma sincronizada con el mismo tempo de la frase.

* No puede aplicar un efecto al sonido que se está grabando (es decir, no puede grabar la señal procesada).

* El efecto se aplicará a ambas pistas, 1 y 2.

Activar y desactivar LOOP FX

1. Pulse el botón [LOOP FX ON/OFF] para activar y desactivar LOOP FX.

Mientras se esté detenido o reproduciendo, puede activar o desactivar LOOP FX presionando el pedal izquierdo dos veces consecutivas.

Especificar el tipo de LOOP FX.

1. Pulse el botón [LOOP FX TYPE] para seleccionar el tipo LOOP FX deseado.

| Tipo LOOP FX | Definición |
|--------------|---|
| BEND DOWN | Este efecto reduce bruscamente el tono. |
| STEP PHASER | Es un corrector de fases que cambia en pasos. |
| SWEEP FILTER | Es un filtro cuya frecuencia cambia de forma sincronizada con el tempo. |
| TEMPO DELAY | Produce un efecto de retardo sincronizado con el tempo. |
| Lo-Fi | Este efecto degrada intencionadamente el sonido para crear una característica distintiva. |

Conexión al ordenador mediante USB

Puede conectar la unidad RC-30 mediante un cable USB común para realizar copias de seguridad de las frases de la unidad RC-30 (archivos WAV) en el ordenador o para cargar archivos WAV del ordenador a la unidad RC-30.

Formatos de archivo WAV compatibles

| | |
|------------------------|---------------------------|
| Formato de datos | WAV |
| Tasa de transferencia | 16 bits (lineal), estéreo |
| Frecuencia de muestreo | 44.1 kHz |

El tamaño máximo de archivo WAV es de 1,7 GB (en total para todos los archivos), el tiempo máximo es de aproximadamente 3 horas (el total para todas las frases) y la duración mínima es de aproximadamente 1,5 segundos.

1. Encienda el dispositivo RC-30 (introduzca una clavija en el conector OUTPUT L).

* La unidad RC-30 no se alimenta de la energía del USB. Recomendamos utilizar el adaptador CA (no incluido) para garantizar que no se agote la energía durante la conexión por USB.

2. Utilice un cable USB común para conectar el USB de la unidad RC-30 al puerto USB del ordenador (el puerto USB debe ser compatible con USB 2.0 Hi-Speed).

La pantalla mostrará el texto "E".



* Para establecer una conexión USB la unidad RC-30 debe estar detenida y no puede haber una frase sin guardar.

- Haga copias de seguridad de las frases como se describe a continuación.

Usuarios de Windows

En Mi PC, abra "BOSS_RC-30" (o el disco extraíble).

Usuarios de Mac OS

En el escritorio, abra el icono "BOSS_RC-30".

Copia de seguridad en el ordenador

Copie la carpeta "ROLAND" entera de la unidad de disco BOSS_RC-30 en el ordenador.

Recuperación de la copia de seguridad del ordenador en la unidad RC-30

- * Esta operación eliminará todas las frases guardadas en la unidad RC-30. Asegúrese de realizar una copia de seguridad antes de proceder.

En la unidad de disco BOSS_RC-30, elimine la carpeta "ROLAND" y, a continuación, copie la copia de seguridad de la carpeta "ROLAND" del ordenador en la unidad de disco BOSS_RC-30.

Copiar archivos WAV individuales del ordenador en la memoria de frases de la unidad RC-30

Puede copiar archivos WAV del ordenador en las carpetas "001_1", "001_2", "099_1", "099_2" de la carpeta "ROLAND"-"WAVE" en la unidad de disco BOSS_RC-30 (en la carpeta con el nombre "OXX_Y", XX es el número de frase de la memoria e Y es el número de pista).

NOTA

- * No elimine las carpetas de la unidad de disco BOSS_RC-30 a no ser que esté llevando a cabo un proceso de recuperación.
- * Puede utilizar los siguientes caracteres en los nombres de archivo.
A-Z (letras mayúsculas), 0-9 (números), _ (guión bajo)
- * No coloque más de un archivo WAV en cada carpeta. Si la carpeta ya contiene un archivo WAV, no lo sobrescriba. Copie los archivos WAV en carpetas vacías.

- Quando acabe de copiar los archivos WAV, desconecte la unidad USB de la siguiente manera.

Usuarios de Windows 7

En la parte inferior derecha de la pantalla, haga clic en los iconos [▲] → [🗑️] y luego haga clic en "Expulsar RC-30".

Usuarios de Windows Vista/Windows XP

En la parte inferior derecha de la pantalla, haga clic en el icono [🗑️] ([🗑️] en XP) y luego haga clic en "Quitar dispositivo de almacenamiento masivo USB de forma segura".

Usuarios de Mac OS

Arrastre el icono de "BOSS_RC-30" a la Papelera (icono "Expulsar").

- Desconecte el cable USB del ordenador.
Cuando haya desconectado el cable USB, la pantalla mostrará el texto "dE" y el botón [RHYTHM ON/OFF] parpadeará.
- Pulse el botón [RHYTHM ON/OFF] para volver al funcionamiento normal.

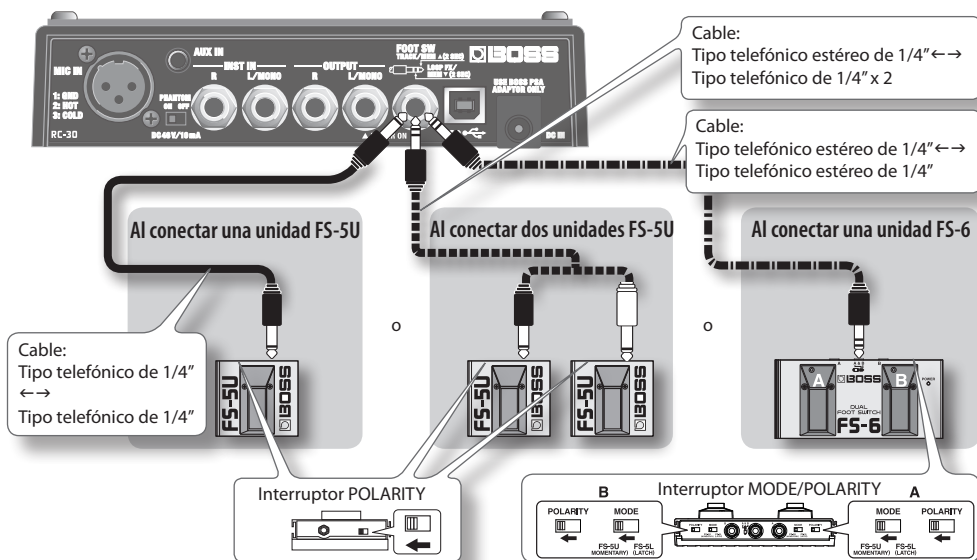
Desaparecerá el texto "dE" de la pantalla y la unidad RC-30 volverá a su funcionamiento normal.

NOTA

- * No utilice jamás el ordenador para formatear la unidad "BOSS_RC-30". Si lo hace, dicha unidad RC-30 dejará de funcionar correctamente. Si esto sucediera, realice el formateo con el procedimiento descrito en "Formatear la memoria interna" (pág. 17).
- * Nunca realice las siguientes acciones hasta después de haber desconectado la unidad USB. De lo contrario, se podría bloquear el ordenador o se podría producir la pérdida de todos los datos de la unidad RC-30.
 - Desconecte el cable USB.
 - Permita que el ordenador entre en modo de espera (standby) o hibernación, reinicielo o apáguelo.
 - Apague la unidad RC-30.
- * Desafortunadamente, puede que sea imposible recuperar los datos almacenados en la memoria de la unidad una vez que se hayan perdido. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad respecto a la pérdida de dichos datos.

Conexión a un interruptor de pedal externo

Conecte el interruptor del pedal al conector FOOT SW tal y como se muestra en la ilustración y ajuste el interruptor POLARITY.



Al conectar una unidad FS-5U

* No se puede utilizar la unidad FS-5L.

| Operación | Definición |
|-----------------------------------|---|
| Cambiar la pista actual | Si presiona el interruptor de pedal cambiará la pista actual. |
| Cambio de memoria (arriba) | Si mantiene el interruptor de pedal presionado durante dos segundos o más, cambiará al siguiente número de frase de la memoria. |
| Cambio de memoria (abajo) | Si presiona el pedal durante la reproducción, parpadeará en la pantalla el número de la nueva memoria seleccionada; la memoria cambiará cuando finalice la frase que se está reproduciendo. |

* Si no se ha guardado la frase actual, se perderá cuando realice el cambio de memoria. Para obtener más información sobre cómo guardar una frase, consulte la pág. 10.

- Si realiza la operación de cambio de memoria cerca del final de la frase, puede que no se seleccione la memoria de frases de destino.
- También puede pulsar los botones [▼] / [▲] para realizar las operaciones de cambio de memoria.

Al conectar dos unidades FS-5U o una unidad FS-6

Quando utilice una unidad FS-5U conectada al conector blanco (estéreo, lado izquierdo "L") o el pedal B de una unidad FS-6

La operación será la misma que cuando sólo hay una unidad FS-5U conectada.

Quando utilice una unidad FS-5U conectada al conector rojo (estéreo, lado derecho "R") o el pedal A de una unidad FS-6

| Operación | Definición |
|--|--|
| LOOP FX activado o desactivado. | Al pisar este interruptor se activa o desactiva el efecto LOOP FX. |
| Cambio de memoria (abajo) | Si presiona el pedal durante dos segundos, se seleccionará la memoria con el número anterior. |
| Cambiar el tipo de LOOP FX | Para cambiar el tipo de LOOP FX, mantenga presionado el pedal B de la unidad FS-6 (FS-5U del lado L estéreo) mientras presiona (en menos de dos segundos) el pedal A de la unidad FS-6 (FS-5U del lado R estéreo). |

Otros ajustes

Sobre el modo Sleep

Cuando hayan transcurrido diez horas desde la última operación o entrada de audio, la unidad RC-30 pasará al modo Sleep (modo de ahorro de energía; la única salida será la del sonido de paso). Si presiona el pedal, pasará del modo Sleep al modo normal.

- * El modo Sleep también consume batería. Apague la unidad para evitar este consumo, para ello, desconecte el conector OUTPUT L.
- * La unidad RC-30 no pasará al modo Sleep si hay una frase sin guardar.

Deshabilitar el modo Sleep

1. Mantenga presionado el pedal izquierdo y encienda la unidad (introduzca una clavija en el conector OUTPUT A).
2. Mantenga el pedal izquierdo presionado durante cinco segundos.
Parpadearán la pantalla con el texto “_ _” y el indicador POWER.
3. Suelte el pedal izquierdo, la unidad RC-30 volverá a su funcionamiento normal.

Habilitar el modo Sleep (ajuste predeterminado)

1. Mantenga presionado el pedal izquierdo y encienda la unidad (introduzca una clavija en el conector OUTPUT A).
2. Cuando aparezca la pantalla, y antes de que transcurran dos segundos, presione el pedal izquierdo dos veces más.
Parpadearán la pantalla con el texto “SL” y el indicador de POWER.
Después de dos segundos, la unidad RC-30 volverá a su funcionamiento normal y el modo Sleep estará habilitado.

Cambiar el orden de transición entre Grabación → Mezcla → Reproducción

Si presiona el pedal izquierdo, la unidad RC-30 cambiará el modo de funcionamiento en este orden, **grabar** → **mezclar** → **reproducir** (ajuste predeterminado) (pág. 8). Sin embargo,

puede cambiar el orden para que sea el siguiente, **grabar** → **reproducir** → **mezclar** (compatible con RC-20XL).

1. Mantenga presionado el botón [TAP TEMPO] y encienda la unidad (introduzca una clavija en el conector OUTPUT L).
2. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar el modo deseado.

| Pantalla | Definición |
|----------|---|
| $r d$ | El funcionamiento cambiará en este orden, Grabar → Mezclar → Reproducir (ajuste predeterminado). |
| $r P$ | El funcionamiento cambiará en este orden Grabar → Reproducir → Mezclar (compatible con RC-20XL). |

3. Pulse el botón [TAP TEMPO] para volver al funcionamiento normal.

Formatear la memoria interna

* Si formatea la memoria interna de la unidad RC-30, se eliminarán todas las memorias de frases guardadas y no se podrán recuperar. No formatee la memoria interna a no ser que la pantalla muestre el texto “Er” y la unidad RC-30 haya dejado de funcionar correctamente.

1. Mantenga pulsados los botones [WRITE] y [RHYTHM ON/OFF], encienda la unidad (introduzca una clavija en el conector OUTPUT L).

La pantalla mostrará el texto “FP”.

2. Pulse el botón [RHYTHM ON/OFF] nuevamente.

La pantalla parpadeará con el texto “FP”.

3. Pulse el botón [WRITE] y comenzará el formateo de la memoria interna.

El texto “FP” de la pantalla parpadeará rápidamente. Cuando finalice el formateo, la unidad RC-30 volverá al funcionamiento normal.

* Nunca apague el dispositivo mientras “FP” esté parpadearando rápidamente.

Para un funcionamiento más sencillo de los pedales integrados

Si desea limitar la actuación de los pedales integrados a su funcionamiento básico, por ejemplo cuando se conecta un pedal externo, puede cambiar el modo de funcionamiento de los pedales. Esto le permite simplificar su funcionamiento y evitar que el pedal izquierdo realice la función "Activar/desactivar LOOP FX", e impedir que el pedal derecho realice la función "cambiar la pista actual".

1. Mantenga pulsado el botón [LOOP FX ON/OFF] y encienda la unidad (introduzca una clavija en el conector OUTPUT L).
2. Utilice los botones [▼] / [▲] para seleccionar el modo deseado.

| Pantalla | Funcionamiento del pedal izquierdo | Funcionamiento del pedal derecho |
|------------------------------|--|--|
| ⌂ (ajuste predeterminado) | Si pisa el pedal izquierdo dos veces seguidas durante la reproducción o cuando ésta está detenida, se activará o desactivará la función LOOP FX. | Si mantiene presionado el pedal derecho durante dos segundos como mínimo se cambiará la pista actual. Si mantiene presionado el pedal derecho durante menos de dos segundos, la reproducción se detendrá cuando suelte el pedal derecho. |
| -- | El pedal izquierdo no activará ni desactivará la función LOOP FX. Esto evita que la función LOOP FX se active o desactive inadvertidamente si pisa sin querer el pedal izquierdo dos veces seguidas. | El pedal derecho no cambiará la pista actual. En este caso, la reproducción se detendrá en el momento en que pise el pedal derecho, lo que permite un funcionamiento más rápido. |

3. Pulse el botón [LOOP FX ON/OFF] para regresar al funcionamiento normal.

Solución de problemas

| Problema | Acción |
|---|--|
| La grabación no finaliza inmediatamente después de soltar el pedal derecho | Si el ritmo está encendido o ha grabado una frase más corta que la duración mínima de grabación (aproximadamente 1,5 segundos), la duración de la frase se ajusta automáticamente, lo cual quiere decir que la grabación no finaliza inmediatamente cuando se presiona el pedal derecho. |
| La grabación comienza inmediatamente a pesar de seleccionar el modo de grabación automática | Puede que debido a distorsiones u otras causas haya una cantidad de ruido suficiente para activar el inicio de la grabación. Reduzca el ruido, por ejemplo, baje el nivel de distorsión. |
| No se puede cambiar el tempo de reproducción | No se puede cambiar el tempo de reproducción en las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none"> • No se ha guardado la frase. • Cuando se esté cambiando de frases (el indicador PLAY parpadea rápidamente). • Cuando intente ajustar un tempo para una frase en un bucle de tiempo inferior al tiempo mínimo de grabación (aproximadamente 1,5 segundos). |

Lista de mensajes de error

| Pantalla | Significado | Acción | Página |
|----------|--|---|---------|
| bL | La pila está baja. | Sustituya la pila. | pág. 3 |
| FL | Memoria llena. | Elimine frases innecesarias. | pág. 10 |
| LF | No se puede reproducir el archivo WAV. | Compruebe el formato del archivo WAV. | pág. 14 |
| EF | No se pueden realizar más mezclas. | Guarde la frase de nuevo. | pág. 10 |
| Er | Se debe formatear la memoria interna. | Dé formato a la memoria interna de la unidad RC-30. | pág. 17 |
| dfl | La unidad RC-30 no funciona correctamente. | Póngase en contacto con su proveedor. | |

Otros indicadores de pantalla

| Pantalla | Definición | Página |
|----------|---|---------|
| 1-99 | Número de la memoria de frases | pág. 8 |
| .(punto) | Memoria de frases con datos | |
| oL | Frase de reproducción única sólo en la pista 1 | pág. 9 |
| Lo | Frase de reproducción única sólo en la pista 2 | |
| oo | Frase de reproducción única en las pistas 1 y 2 | |
| LP | Reproducción de bucles | pág. 10 |
| oS | Reproducción única | |
| Fo | Fundido y luego detener | |
| LE | Reproducir hasta el final de la frase y detener | |
| Ln | Deshacer | pág. 11 |
| rE | Rehacer | |
| CL | Borrar pista | |
| Br | Guardar frase | pág. 10 |

| Pantalla | Definición | Página |
|----------|--|---------|
| dL | Eliminar frase | pág. 10 |
| no | Grabación normal | pág. 11 |
| RL | Grabación automática | |
| CL | Grabación Count-in | |
| r0-r9 | Tipo de ritmo | pág. 12 |
| b3-b4 | Firma de tiempo | pág. 13 |
| Ln | USB conectado | pág. 14 |
| dL | USB desconectado | |
| SL | Modo Sleep habilitado | pág. 17 |
| -- | Modo Sleep deshabilitado | |
| rd | Pasar al orden grabar, mezclar, reproducir | pág. 17 |
| rP | Pasar al orden grabar, reproducir, mezclar | |
| Ffl | Formatear memoria interna | pág. 17 |

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Especificaciones

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER: Loop Station

| | |
|---------------------------------|--|
| Nivel de entrada nominal | MIC IN: -40 dBu (variable) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Impedancia de entrada | MIC IN: 4 k ohms INST IN: 1 M ohm AUX IN: 22 k ohms |
| Nivel de salida nominal | -20 dBu |
| Impedancia de salida | 1 k ohm |
| Impedancia de carga recomendada | 10 k ohms o superior |
| Grabación/reproducción | Tiempo máximo de grabación: aprox. 3 horas Número máximo de frases grabadas: 99 frases Número de pistas: 2 Formato de datos: WAV (44.1 kHz, 16 bits (lineal), estéreo) |
| Interfaz USB | Compatible con dispositivos de almacenamiento USB 2.0/1.1 |
| Conectores | Conector MIC IN (tipo XLR/balanced/alimentación fantasma: 48 V CC, 10 mA máx) Conectores INST IN (L/MONO, R) (1/4" tipo telefónico) Conector AUX IN (tipo telefónico estéreo miniatura) Conectores OUTPUT (L/MONO, R) (1/4" tipo telefónico) Conector FOOT SW (1/4" TRS tipo telefónico) Conector USB Conector DC IN (DC 9V) |
| Fuente de alimentación | DC 9V: Pila alcalina (AA, LR6)/ Pila de carbón-cinc (AA, R6) x 6, Adaptador CA (serie PSA) * No se pueden utilizar baterías recargables Ni-MH. |
| Consumo | 195 mA (máx. 9V) Pila alcalina (AA, LR6) : Aproximadamente 7,5 horas Pila de carbón-cinc (AA, R6) : Aproximadamente 1,5 horas * Estos datos variarán según las condiciones reales de uso. |

| | |
|---|---|
| Dimensiones | 173 (anchura) x 158 (fondo) x 57 (altura) mm |
| Peso | 1,2 kg (pilas incluidas) |
| Accesorios | Manual del usuario, folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES", e "Información"), Pila alcalina (AA, LR6) x 6 * La pila suministrada con la unidad es para uso temporal, principalmente destinada a probar el funcionamiento de la unidad. Sugerimos sustituirla por una pila seca alcalina. |
| Opciones (debe adquirirlo por separado) | Adaptador CA (serie PSA) Interruptor del pedal: FS-5U, FS-6 |

*** 0 dBu = 0,775 Vrms**

*** Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.**



- * Este dispositivo contém frases de demonstração (90-99). Depois de apagadas, elas não poderão ser recuperadas. Faça um backup usando o procedimento descrito em "Fazendo backup para o computador" (pág. 15).
- * Este dispositivo entrará em modo Sleep (modo de conservação de energia) após dez horas transcorridas desde a última operação ou a última entrada de áudio em modo Stop.
Para impedir que o dispositivo entre em modo Sleep, pressione o pedal esquerdo enquanto liga a energia e mantenha-o pressionado por cinco segundos (pág. 17).

Recursos Principais

Bem-vindo ao Loop Station!

O RC-30 é um pedal gravador que permite gravar frases de áudio de sua guitarra ou vocal, etc., e reproduzi-las acionando o pedal. Você pode criar uma ampla variedade de efeitos sobrepondo sons enquanto grava e reproduz em tempo real.



- Até 99 frases em loop podem ser salvas na memória de frase, totalizando aproximadamente 3 horas (* total para todas as frases).
- A gravação multipista proporciona amplas possibilidades de execução.
- O áudio de entrada pode ser estéreo.
- Além da entrada de guitarra, também são fornecidas entradas MIC e AUX IN. Você pode conectar um microfone a gravar sua voz em loop, ou gravar o áudio do seu aparelho de som digital.
- As frases gravadas podem ser copiadas por USB para o seu computador, ou arquivos WAV do computador podem ser carregados no RC-30 e reproduzidos como loops (pág. 14).
- Você pode aplicar um efeito sincronizado com o andamento de uma frase durante a reprodução (pág. 14).

Antes de usar este equipamento, leia com atenção as seguintes seções: "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (fornecidas em um folheto separado). Essas seções oferecem informações importantes sobre o uso correto do equipamento.

Além disso, para que você conheça todos os recursos do seu novo equipamento, este manual deve ser lido na íntegra. O manual deverá ser guardado em local de fácil acesso para consultas futuras.

Conteúdo

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Recursos Principais | 1 | Usando LOOP FX | 14 |
| Instalação das baterias | 3 | Ligar/desligar LOOP FX | 14 |
| Descrições do Painel | 4 | Especificando o Tipo de LOOP FX | 14 |
| Ligando o Aparelho | 7 | Conectando ao Seu Computador via USB | 14 |
| Operação Básica | 8 | Conectando a um Footswitch Externo | 16 |
| Seleção de Memória de Frase | 8 | Ao Conectar um FS-5U | 16 |
| Selecionando a Trilha Atual | 8 | Ao Conectar Dois FS-5Us ou um FS-6 | 16 |
| Gravação | 8 | Outras Configurações | 17 |
| Reprodução Única (“one-shot”) | 9 | Sobre o Modo Sleep | 17 |
| Overdubbing | 9 | Desativando o Modo Sleep | 17 |
| Reprodução de Loops | 9 | Ativando o Modo Sleep (configuração padrão) | 17 |
| Parar | 9 | Alterando a Ordem de Comutação de Gravação → Overdubbing → Reprodução | 17 |
| Salvando uma Frase | 10 | Formatando a Memória Interna | 17 |
| Apagando uma Frase | 10 | Simplificando a Operação dos Pedais Embutidos | 18 |
| Especificando A Forma de Tocar/Parar uma Frase (Modo de Parada/Reprodução Única) | 10 | Solução de Problemas | 19 |
| Cancelando um Overdub (Desfazer/Refazer/Limpar Trilha) | 11 | Lista de Mensagens de Erro | 19 |
| Funções de Gravação Automática/Gravação com Contagem Prévia | 11 | Outras Indicações do Visor | 19 |
| Sobre Ritmo | 12 | Especificações | 20 |
| Tocando um Ritmo | 12 | | |
| Ajustando o Andamento | 12 | | |
| Definindo o Tipo de Ritmo | 12 | | |
| Definindo a Forma de Compasso | 13 | | |

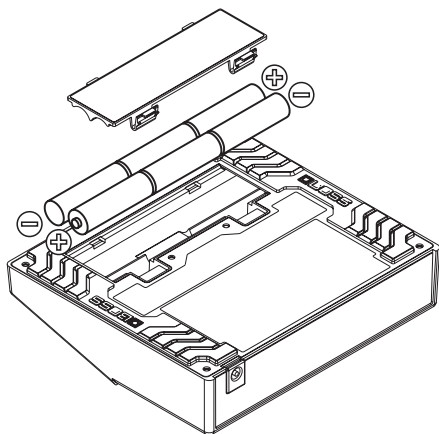
- A gravação, duplicação, distribuição, venda, locação, execução ou transmissão de materiais protegidos por direito autoral (obras musicais, obras visuais, radiotransmissões, execuções ao vivo, etc.) pertencentes a terceiros, no todo ou em parte, sem a permissão do titular dos direitos autorais é proibida por lei.
- Não use este produto para fins que possam infringir direitos autorais de terceiros. Não assumimos nenhuma responsabilidade pela infração de direitos autorais de terceiros resultantes do uso deste produto.
- Os direitos autorais do conteúdo deste produto (dados da forma de onda sonora, dados de estilo, padrões de acompanhamento, dados de frase, loops de áudio e dados de imagem) são reservados pela Roland Corporation.
- Os compradores deste produto estão autorizados a usar o conteúdo citado para criação, execução, gravação e distribuição de obras musicais originais.
- Os compradores deste produto NÃO estão autorizados a extrair o conteúdo citado, em formato original ou modificado, para fins de distribuição de mídia gravada com o conteúdo citado ou sua disponibilização em uma rede de computadores.
- BOSS e Loop Station são marcas registradas ou marcas comerciais da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Todos os nomes de produtos mencionados neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.
- As capturas de tela neste documento são usadas em conformidade com as normas da Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) refere-se a uma coleção de patentes relacionadas à arquitetura de microprocessador desenvolvida pela Technology Properties Limited (TPL). A Roland licenciou essa tecnologia junto ao Grupo TPL.
- O logotipo SD () e o logotipo SDHC () são marcas comerciais da SD-3C, LLC.
- Este produto contém a plataforma de software integrada eCROS da eSOL Co., Ltd. eCROS é uma marca comercial da eSOL Co., Ltd. no Japão.
- São utilizadas fontes digitais da Yourname, Inc. Fonte digital: Copyright © Yourname, Inc.

Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida em qualquer formato sem permissão por escrito da BOSS CORPORATION.

Instalação das baterias

Insira as baterias incluídas como é mostrado no diagrama, tomando cuidado para seguir a polaridade correta.



- O manuseio incorreto de baterias, baterias recarregáveis ou carregador de bateria pode causar vazamento, superaquecimento, incêndio ou explosão. Antes de usar, é necessário ler e observar rigorosamente todas as precauções que acompanham as baterias, baterias recarregáveis ou carregador de bateria.
- O aparelho é fornecido com baterias. No entanto, a duração dessas baterias pode ser limitada, uma vez que seu objetivo principal é possibilitar o teste.
- É importante observar a orientação correta das baterias: + (positivo) e - (negativo).
- Ao virar o equipamento de cabeça para baixo, apoie seus quatro cantos ou ambas as extremidades sobre uma pilha de jornais ou revistas para evitar danos aos botões e controles. Além disso, tente posicionar o aparelho de modo que nenhum botão ou controle possa ser danificado.
- Ao virar o equipamento de cabeça para baixo, manuseie-o com cuidado para não o deixar cair nem tombar.
- Se as baterias estiverem com a carga baixa, o visor indicará "bL" e a luz do indicador POWER ficará fraca. Quando isso ocorrer, instale baterias novas tão logo seja possível.
- O uso de um adaptador CA é recomendado, pois o consumo de energia do aparelho é relativamente alto. Se preferir usar baterias, use as do tipo alcalino.
- Não é possível usar baterias Ni-MH recarregáveis.
- Em alguns casos, todos os dados salvos poderão ser perdidos se as baterias se esgotarem durante uma operação de gravação ou overdubbing (pág. 7).
- Ao substituir as baterias, use seis baterias (AA, LR6).
- O conteúdo da memória interna não é perdido quando a bateria é trocada, mas recomendamos que você faça backups regulares (pág. 15) por razões de segurança.



English

Deutsch

Français

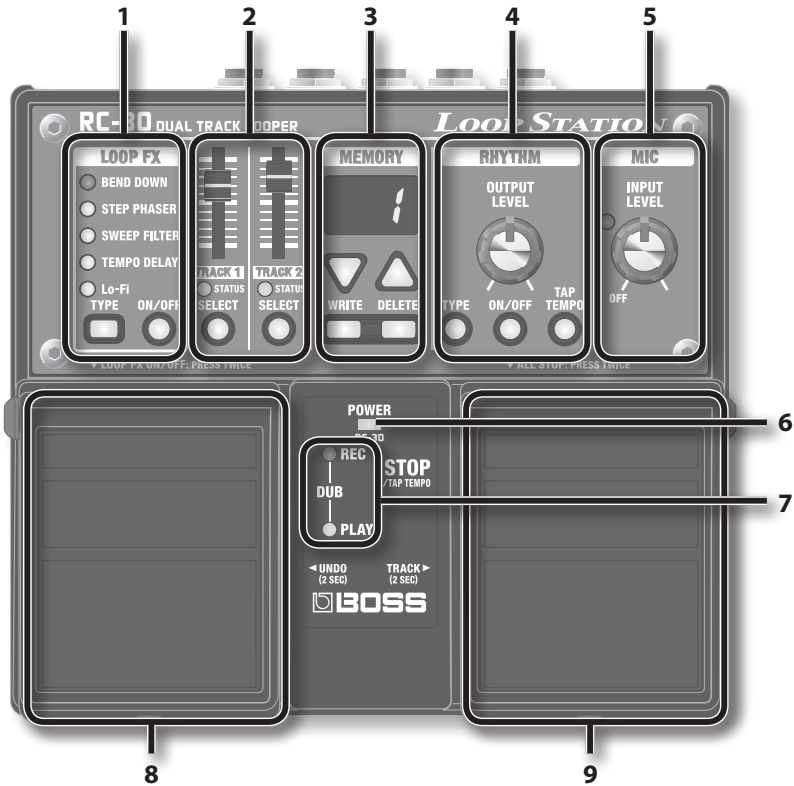
Italiano

Español

Português

Nederlands

Descrições do Painel



| Nome | Explicação | Página |
|--|--|---------|
| 1 LOOP FX | | |
| Botão [TYPE] | Seleciona o tipo de LOOP FX. | pág. 14 |
| Botão [ON/OFF] | Liga/desliga o LOOP FX. | |
| 2 TRACK 1/2 | | |
| Controle deslizante [TRACK 1]/[TRACK 2] | Ajusta o volume de reprodução da frase para cada trilha. | pág. 8 |
| Indicador STATUS | Acende quando as trilhas 1/2 estão em modo de gravação ou reprodução. Com o aparelho parado, piscará se a trilha tiver dados ou permanecerá apagado se a trilha não tiver dados. | |
| Botão [SELECT] | Esses botões selecionam uma trilha. | |
| 3 MEMORY | | |
| Visor | Indica o número da memória de frase atual ou várias outras informações. | pág. 19 |
| Botões [▼] (PARA BAIXO)/ [▲] (PARA CIMA) | Aumentam ou diminuem o número exibido no visor. | pág. 8 |
| Botão [WRITE] | Pressione para salvar a frase gravada na memória interna. | pág. 10 |
| Botão [DELETE] | Apaga uma frase da memória interna. | pág. 10 |

Descrições do Painel

| Nome | Explicação | Página |
|----------------------------|--|---|
| RHYTHM | | |
| 4 | Botão [OUTPUT LEVEL] | Ajusta o nível de volume do acompanhamento rítmico. |
| | Botão [TYPE] | Especifica o tipo de ritmo. |
| | Botão [ON/OFF] | Liga/desliga o acompanhamento rítmico. |
| | Botão [TAP TEMPO] | Pressione esse botão com o intervalo desejado para definir o andamento. |
| MIC | | |
| 5 | Botão [INPUT LEVEL] | Ajusta o nível da entrada MIC IN. Quando o botão é girado totalmente para a esquerda, a entrada de microfone é desligada. |
| | Indicador PEAK | Acende quando o nível de entrada excede o nível permitido. Ajuste o botão [INPUT LEVEL] de modo que o indicador PEAK acenda ocasionalmente quando você cantar em alto volume no microfone. |
| 6 | Indicador POWER | Acende quando o aparelho está ligado. |
| Indicador REC, PLAY | | |
| 7 | Indicador REC (vermelho) | Acende durante a gravação. |
| | Indicador PLAY (verde) | Acende durante a reprodução (ao carregar a memória de frase ou durante uma operação da memória interna: pisca rapidamente). Durante uma operação de overdubbing, os indicadores REC (vermelho) e PLAY (verde) permanecem acesos. |
| Pedal esquerdo | | |
| 8 | Altera entre os modos de gravação/overdubbing/reprodução | Se a frase estiver fazendo: gravação → overdubbing → reprodução Se a frase contiver dados: reprodução → overdubbing |
| | Undo/Redo (Desfazer/Refazer) | Durante a reprodução ou overdubbing, mantenha o pedal esquerdo pressionado por dois segundos ou mais para desfazer (cancelar a gravação ou o overdubbing mais recente). Para refazer, pressione o pedal por dois ou mais segundos (o som que foi eliminado será restaurado). |
| | Ligar/desligar LOOP FX | Pressione duas vezes para ligar/desligar o LOOP FX |
| Pedal direito | | |
| 9 | Parar | Para a trilha em que o procedimento de overdubbing ou gravação está sendo realizado. |
| | Parar tudo | Pressione duas vezes para parar ambas as trilhas simultaneamente. |
| | Batida do andamento | Como o aparelho parado, pressione repetidamente o pedal direito para definir o andamento com base no intervalo entre os acionamentos. |
| | Mudar de trilha | Para mudar a trilha atual, mantenha o pedal direito pressionado por pelo menos dois segundos. |

* Você pode limpar a trilha mantendo o pedal direito pressionado e pressionando o pedal esquerdo.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Descrições do Painel

Entrada AUX IN

Use um cabo estéreo com mini-plugue para conectar o seu aparelho de som aqui.

Usando a **Função de gravação automática** (pág. 11), você pode começar a gravar no momento em que o seu aparelho de som começar a tocar.



Conector USB

Você pode usar um cabo USB convencional para conectar o RC-30 ao seu computador, que poderá então ser usado para ler/gravar frases do RC-30 (arquivos WAV) (pág. 14).

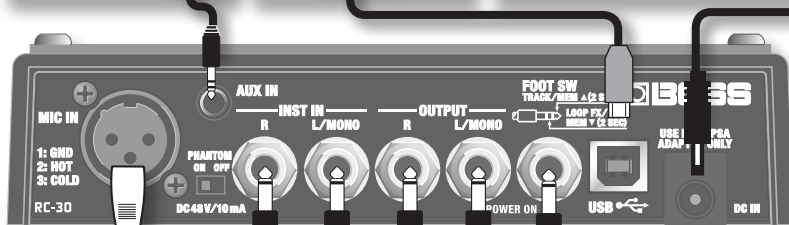


Plugue DC IN

Aceita a conexão de um Adaptador CA (série PSA; opcional).

Usando um Adaptador CA, você pode tocar sem se preocupar com a quantidade restante de carga da bateria.

*** Use somente o adaptador CA especificado (Série PSA) e conecte-o a uma tomada CA de tensão correta. Não use nenhum outro adaptador CA, pois isso poderá causar mau funcionamento.**



Entradas INST IN:

Conecte sua guitarra, baixo ou equipamento de efeitos nessas entradas.

Use as entradas INPUT L e INPUT R para conectar uma unidade de efeitos com saída estéreo. Use somente a entrada INPUT L para conectar uma fonte mono.



Saídas OUTPUT

Conecte essas saídas ao seu amplificador ou aos seus alto-falantes de retorno.

Se o seu sistema for mono, use somente a saída OUTPUT L. Os sons recebidos em estéreo também serão reproduzidos em mono nessa saída.

A saída OUTPUT L também opera como uma chave de alimentação. O aparelho estará ligado se um cabo for inserido na saída OUTPUT L. Remova o cabo quando não estiver usando o RC-30.



Entrada FOOT SW

Se você conectar um footswitch (FS-5U ou FS-6, disponível separadamente), poderá usá-lo para trocar de frase ou de trilha ou para ligar/desligar o LOOP FX (pág. 16).

Entrada MIC IN

Conecte um microfone.

Configuração da chave [PHANTOM]

Se estiver usando um microfone de condensador, coloque-a a posição "ON". Se estiver usando um microfone dinâmico, coloque-a na posição "OFF".



*** Em geral, a configuração geral é "OFF".**

Ajustando o nível do microfone

Ajuste o botão [INPUT LEVEL] de modo que o indicador PEAK acenda ocasionalmente quando você cantar em alto volume no microfone.



OBSERVAÇÃO

- * Para evitar mau funcionamento e/ou danos aos alto-falantes ou a outros aparelhos, diminua sempre o volume e desligue da energia todos os aparelhos antes de fazer qualquer conexão.
- * Antes de conectar ou desconectar qualquer cabo de conexão, verifique se todos os controles de volume do sistema estão ajustados para o mínimo.
- * Use cabos de conexão que não contenham um resistor interno. Se você usar um cabo contendo um resistor, o dispositivo conectado às entradas AUX IN poderá ter volume insuficiente ou ser inaudível.
- * Não conecte fones de ouvido à saída OUTPUT. Isso pode danificar os fones de ouvido.

Ligando o Aparelho

A inserção de um cabo na saída OUTPUT L liga o aparelho.

Assim que as conexões forem estabelecidas, ligue a alimentação dos vários aparelhos na ordem especificada. Se ligar os aparelhos na ordem errada, você correrá o risco de causar mau funcionamento e/ou danificar os alto-falantes e outros aparelhos.

| | |
|-------------|---|
| Ao ligar | Ligue o amplificador da sua guitarra por último . |
| Ao desligar | Desligue o amplificador da sua guitarra primeiro . |

- * Esta unidade está equipada com um circuito de proteção. É necessário aguardar um breve intervalo (alguns segundos) após ligar o equipamento para que ele funcione normalmente.

Cuidados ao ligar o aparelho

Enquanto o RC-30 estiver nos estados descritos a seguir, nunca desligue o aparelho (ou seja, nunca desconecte o cabo da saída OUTPUT L). Se você fizer isso, todos os dados salvos poderão ser perdidos.

- Enquanto o indicador REC ou PLAY estiver aceso (durante gravação/reprodução/overdubbing)
- Enquanto o indicador PLAY estiver piscando rapidamente (enquanto a memória de frase estiver sendo lida ou uma operação estiver sendo executada na memória interna)

Cuidados ao usar um microfone

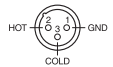
- * Dependendo da posição dos microfones com relação aos alto-falantes, pode ocorrer microfonia. Isso pode ser corrigido:
 - Mudando a orientação do(s) microfone(s).
 - Colocando o(s) microfone(s) mais longe dos alto-falantes.
 - Reduzindo o volume.
- * Se o amplificador e o microfone estiverem muito próximos, o som reproduzido pelo amplificador poderá ser captado pelo microfone. Se você gravar ou fizer overdub nesse estado, a reprodução do amplificador captado pelo microfone também será gravada.

Separe o amplificador do microfone para que os sons reproduzidos pelo amplificador não sejam captados pelo microfone.

- * Sempre desligue a alimentação phantom power ao conectar qualquer dispositivo, exceto microfones de condensador, que exigem alimentação phantom power. Poderão ocorrer danos se você fornecer alimentação phantom power por engano a microfones dinâmicos, dispositivos de reprodução de áudio e outros dispositivos que não exigem essa alimentação. Lembre-se de verificar as especificações de qualquer microfone que pretenda usar

consultando o respectivo manual. (Alimentação phantom power deste instrumento: 48 V CC, máximo de 10 mA)

- * Este instrumento está equipado com entradas balanceadas (XLR). Os diagramas de fiação dessas entradas são fornecidos a seguir. Antes de fazer uma conexão, verifique os diagramas de fiação do equipamento que pretende conectar.





Operação Básica

Para gravação, overdubbing e reprodução, pressione o pedal esquerdo como mostra o diagrama.

Seleção de Memória de Frase


Use os botões [▼] / [▲] para selecionar uma memória de frase (1–99).



| Visor | Explicação |
|---|--|
| Somente o número é mostrado | Frase vazia Pressione o pedal esquerdo para começar a gravar |
| Ponto no canto inferior direito  | Frase contendo dados Pressione o pedal esquerdo para começar a reprodução em loop |
| O número é exibido alternadamente com "OL", "LO" ou "OO" | Frase única ("one-shot") Quando você pressionar o pedal esquerdo, a trilha em que foi especificada reprodução única tocará apenas uma vez (não entrará em loop). |

Gravação

Grave o que você tocar em sua guitarra ou baixo ou o áudio de um aparelho de som conectado à entrada AUX IN.



- A **gravação automática** (pág. 11) permite o início da gravação no momento em que você começar a tocar.
- Você também pode gravar com **acompanhamento rítmico** (pág. 12).

"Gravação" versus "Overdubbing"

Neste manual, nós nos referimos ao ato de gravação original como "gravação". Qualquer gravação posterior sobre uma gravação existente é denominada "overdubbing".

- O aparelho vem de fábrica com as frases de demonstração 90 a 99.

Selecionando a Trilha Atual

Há duas trilhas para memórias de frase, e a trilha que está selecionada no momento é denominada **"trilha atual"**. Só é possível realizar gravação e overdubbing na trilha atual. Se você sair da trilha atual durante o overdubbing, a trilha mudará para o modo de reprodução.

* Não é possível alternar a trilha atual durante a gravação.

Para mudar a trilha atual:

Pressione o botão [SELECT] de TRACK 1 ou TRACK 2

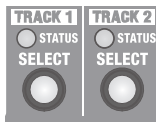
O botão [SELECT] pressionado acenderá e a trilha correspondente passará a ser a trilha atual.

Mantenha o pedal direito pressionado por dois segundos ou mais

A trilha atual mudará quando você mantiver o pedal direito pressionado por dois segundos ou mais.

Iniciando ambas as trilhas simultaneamente

Quando você pressiona o pedal esquerdo para uma frase que contém dados, somente a trilha atual começa a ser reproduzida. Se as trilhas 1 e 2 contiverem dados, ambos os botões acenderão se você pressionar simultaneamente os botões [SELECT] da trilha 1 e da trilha 2 com o aparelho parado (ou se usar o pedal direito para mudar de trilha várias vezes). Se você iniciar a reprodução nesse estado, as duas trilhas serão reproduzidas simultaneamente. Após o início da reprodução, a trilha 1 será a trilha atual.



Overdubbing

Sobreposição de sons enquanto a frase é tocada como um loop.
Quando o pedal esquerdo é pressionado, o aparelho muda para reprodução.

- A operação pode ser **Desfeita** e **Refeita** (pág. 11).

Reprodução de Loops

Reproduzir frases como loops.
Quando o pedal esquerdo é pressionado, o aparelho muda para overdubbing.

- Para usar a função **Memory Shift** (mudança de memória), pressione os botões [▼] / [▲] enquanto uma frase estiver tocando; o número da memória de frase piscará, permitindo que você selecione a próxima frase (pág. 16).

Parar

A qualquer momento, você pode pressionar o pedal direito para parar a trilha atual.

- Se quiser que ambas as trilhas parem simultaneamente, pressione o pedal direito duas vezes seguidas.

Pressione o pedal direito

Reprodução Única ("one-shot")

A trilha que tiver sido especificada como de reprodução única tocará apenas uma vez.

Consulte "Especificando A Forma de Tocar/Parar uma Frase (Modo de Parada/Reprodução Única)" (pág. 10).

| Visor | Trilha 1 | Trilha 2 |
|-------|------------------|------------------|
| oL | Reprodução única | Loop |
| L o | Loop | Reprodução única |
| o o | Reprodução única | Reprodução única |

OBSERVAÇÃO

- * Enquanto a memória de frase estiver sendo lida, o indicador PLAY (verde) piscará rapidamente. Nunca desligue o aparelho enquanto o indicador PLAY estiver piscando rapidamente.
- * O tempo mínimo de gravação para uma frase em loop é de aproximadamente 1,5 segundo. Se você pressionar o pedal no intervalo de aproximadamente 1,5 segundo após o início de gravação, a gravação continuará até que a frase tenha pelo menos 1,5 segundo de duração.
- * O tempo máximo de gravação para uma frase em loop é de aproximadamente 3 horas (total para todas as frases). Quando o tempo máximo de gravação é excedido, o visor exibe "FL" para indicar que a memória interna está cheia e a operação de gravação ou overdubbing pode ser interrompida antes do previsto. Se isso acontecer, apague as frases desnecessárias (pág. 10) e tente novamente a operação.
- * Se você usar a função Memory Shift antes de salvar uma frase, essa frase será apagada. Para mais detalhes sobre como salvar uma frase, consulte a pág. 10.



Salvando uma Frase

Se você selecionar uma memória de frase diferente ou desligar o aparelho depois de gravar ou fazer overdubbing, a frase gravada será perdida. Se quiser manter a frase, você terá que salvá-la.

1. Enquanto a reprodução estiver parada, pressione o botão [WRITE].

O visor indicará "B-" (wr).

2. Use os botões [▼] / [▲] para especificar a memória onde a frase será salva.

Você pode ignorar essa etapa se quiser salvar na memória que está selecionada no momento.

Não é possível selecionar uma memória de frase que já contenha uma frase salva.

O tempo máximo de gravação é de aproximadamente 3 horas para todas as frases (inclusive a frase que não foi salva). Se a frase não puder salva porque a memória livre é insuficiente, o visor indicará "FL" alternadamente com o número da memória de frase. Nesse caso, apague as frases desnecessárias (pág. 10) e tente novamente a operação.

3. Pressione novamente o botão [WRITE]; a frase será salva.

Se você decidir cancelar a operação de salvamento, pressione qualquer botão exceto [WRITE], [▼] ou [▲], ou pressione um pedal.

Enquanto a frase estiver sendo salva, o número no visor e o indicador PLAY piscarão rapidamente.

OBSERVAÇÃO

* Nunca desligue o aparelho enquanto o indicador PLAY estiver piscando rapidamente. Isso pode acarretar a perda de todos os dados salvos.

* Lembre-se que o conteúdo da memória pode ser perdido para sempre como resultado de uma falha de funcionamento ou operação incorreta do aparelho. É aconselhável fazer backup dos dados importantes, como é descrito em "Fazendo backup para o computador" (pág. 15).

* Durante os reparos, todo o cuidado é tomado para evitar perda de dados. Entretanto, em certos casos - por exemplo, quando a memória está danificada - pode não ser possível restaurar os dados.

* Infelizmente, talvez seja impossível restaurar os dados armazenados na memória do aparelho depois que eles forem perdidos. A Roland Corporation não assume nenhuma responsabilidade por essas perdas de dados.

Apagando uma Frase

* Este dispositivo contém frases de demonstração (90-99). Depois de apagadas, elas não poderão ser recuperadas. Faça um backup usando o procedimento descrito em "Fazendo backup para o computador" (pág. 15).

1. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar a memória de frase que deseja apagar.

2. Enquanto a reprodução estiver parada, pressione o botão [DELETE].

O visor indicará "dL".

* Nesse ponto, não é possível alterar o número da memória de frase que será apagada.

3. Pressione novamente o botão [DELETE]; a frase será apagada.

Se você decidir cancelar a operação de exclusão, pressione qualquer botão exceto [DELETE] ou pressione um pedal.

Enquanto a frase estiver sendo apagada, o número no visor e o indicador PLAY piscarão rapidamente.

* Nunca desligue o aparelho enquanto o indicador PLAY estiver piscando rapidamente. Isso pode acarretar a perda de todos os dados salvos.

Especificando A Forma de Tocar/ Parar uma Frase (Modo de Parada/ Reprodução Única)

É possível especificar a forma de tocar e parar uma frase.

* Não é possível mudar o Modo Stop de frases que não foram salvas depois de gravadas ou depois de uma mudança de tempo.

1. Mantenha pressionado por dois segundos ou mais o botão [SELECT] da trilha cuja configuração você deseja alterar.

O visor indicará a configuração do modo de parada selecionada no momento.

2. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar o modo de parada desejado.

| Visor | Tocar | Parar | Explicação |
|-------|--------------------|---------------------|---|
| LP | Reprodução em loop | Parar imediatamente | Essa é a reprodução normal em loop (configuração padrão). |

| Visor | Tocar | Parar | Explicação |
|-------|-------------------------------|--|--|
| 05 | Reprodução única ("one-shot") | Parar imediatamente | A reprodução única ("one-shot") reproduz a frase uma única vez, do princípio ao fim, e depois para automaticamente. * O overdubbing é desativado quando a reprodução one-shot está ativa. Se o pedal esquerdo for pressionado durante a reprodução, a frase começará a ser reproduzida novamente desde o início (reprodução por redisparador). |
| F0 | Reprodução em loop | Fade-out e parada | O efeito de parada será aplicado quando você pressionar o pedal direito. • O indicador PLAY piscará até que a frase pare. |
| LE | Reprodução em loop | Reproduzir até o final da frase e depois parar | • Você pode parar imediatamente pressionando outra vez o pedal direito antes que a execução da frase termine. * Não é possível realizar overdub antes que a frase tenha parado. |

3. Pressione o botão [SELECT] para voltar à operação normal.

A configuração do modo de parada é salva quando você salva a frase (pág. 10).

Cancelando um Overdub (Desfazer/Refazer/Limpar Trilha)

Você pode desfazer/refazer uma operação mantendo o pedal esquerdo pressionado por dois segundos ou mais. Para limpar a trilha, mantenha o pedal direito pressionado e pressione o pedal esquerdo.

| Operação | Visor | Explicação |
|-----------------|-------|--|
| Undo (Desfazer) | LD | Mantenha o pedal esquerdo pressionado por pelo menos dois segundos durante a reprodução ou overdubbing; a operação de gravação ou overdubbing mais recente será cancelada. |
| Redo (Refazer) | RE | Se quiser restaurar o som cancelado, pressione novamente o pedal esquerdo pelo menos por dois segundos, enquanto estiver reproduzindo novamente. * Refazer está disponível apenas para overdubbing. |

| Operação | Visor | Explicação |
|---------------|-------|---|
| Limpar trilha | LL | Se você mantiver o pedal direito pressionado e pressionar o pedal esquerdo quando as trilhas 1 e 2 estiverem paradas, a frase da trilha atual será limpa. (A limpeza é temporária; as frases salvas na memória de frase não serão apagadas.) * Certifique-se de pressionar primeiramente o pedal direito e, depois, o esquerdo. |

Durante operações de desfazer/refazer, os indicadores PLAY e REC piscarão rapidamente. Durante uma operação de limpeza de trilha, o indicador PLAY piscará rapidamente.

Funções de Gravação Automática/Gravação com Contagem Prévia

A "gravação automática" começa a gravar no momento em que você começa a tocar a guitarra ou a reproduzir áudio no seu aparelho de som. A "contagem prévia" aciona o ritmo um compasso antes do início da gravação.

1. Mantenha o botão [TAP TEMPO] pressionado por pelo menos dois segundos.
2. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar o modo de gravação desejado e pressione o pedal esquerdo para começar a gravar.

O visor indicará "na".

| Visor | Modo | Explicação |
|-------|------------------------------|--|
| na | Gravação normal | A gravação começará no instante em que você pressionar o pedal esquerdo. |
| RL | Gravação automática | O indicador REC piscará rapidamente e o RC-30 entrará em modo de espera de gravação. Quando você começar a tocar, o indicador REC se acenderá e a gravação começará. |
| LE | Gravação com contagem prévia | O botão [RHYTHM ON/OFF] piscará. Quando você pressionar o pedal esquerdo, o indicador REC se acenderá e o ritmo tocará por um compasso. (Durante esse tempo, você pode interromper a operação pressionando o pedal direito.) Quando o compasso de reprodução terminar, a gravação começará. (O ritmo continuará tocando mesmo depois que a gravação for iniciada.) Para obter mais informações sobre as configurações de ritmo, consulte "Sobre Ritmo" (pág. 12). |

O modo de gravação será redefinido para gravação Normal quando você desligar o aparelho.

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands

Sobre Ritmo

Tocando um Ritmo

- 1. Pressione o botão [RHYTHM ON/OFF] para ligar/desligar o acompanhamento rítmico.**
 - Use o botão [RHYTHM OUTPUT LEVEL] para ajustar o volume do ritmo.
 - O botão [TAP TEMPO] piscará acompanhando o ritmo (vermelho na primeira batida do compasso, verde nas batidas subsequentes).
 - Quando você salva uma frase (pág. 10), o tipo de ritmo e a forma de compasso selecionados no momento também são salvos.

Ajustando o Andamento

Durante a gravação, você pode ajustar o andamento antes de começar a gravar. Ao reproduzir uma frase salva, você pode alterar o andamento da reprodução sem alterar o tom da frase.

- 1. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar a memória de frase cujo andamento você deseja ajustar.**
- 2. Pressione o botão [TAP TEMPO] várias vezes no andamento desejado.**

O andamento será ajustado com base no intervalo em que você pressionou o botão.

Alternativamente, você pode definir o andamento pressionando o pedal direito repetidamente com o aparelho parado.

- Se o RC-30 estiver parado, o ritmo (botão [RHYTHM ON/OFF]) será ligado depois que você ajustar o andamento.
- * Só é possível ajustar o andamento de frases salvas na memória de frases. Se você quiser alterar o andamento de uma frase imediatamente após a gravação ou overdubbing, terá que salvá-la primeiramente na memória de frases (pág. 10).
- * Há limitações à proporção das alterações de andamento possíveis.
- * Não é possível especificar um andamento que faça a frase entrar em loop em um tempo mais curto que o tempo mínimo de gravação (aproximadamente 1,5 segundo).

A configuração de andamento é salva quando você salva a frase (pág. 10).

Definindo o Tipo de Ritmo

- 1. Pressione o botão [RHYTHM TYPE].**

O visor indicará “r-0” – “r-9”; agora o RC-30 está em modo de seleção do tipo de ritmo.
- 2. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar o tipo de ritmo desejado (r-0–r-9).**
- 3. Pressione o botão [RHYTHM TYPE] para voltar à operação normal.**

Lista de Tipos de Ritmo

| | |
|-----|---------------|
| r-0 | Hi-Hat |
| r-1 | Kick & Hi-Hat |
| r-2 | Rock 1 |
| r-3 | Rock 2 |
| r-4 | Pop |
| r-5 | Funk |
| r-6 | Shuffle |
| r-7 | R & B |
| r-8 | Latin |
| r-9 | Percussion |

Definindo a Forma de Compasso

Você pode definir a forma de compasso antes de começar a gravar.

* Não é possível alterar a forma de compasso após a gravação.

1. Mantenha o botão [RHYTHM TYPE] pressionado por pelo menos dois minutos.

O visor indicará "b4" ou "b3"; agora o RC-30 está em modo de seleção da forma de compasso.

2. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar a forma de compasso desejada.

| Visor | Explicação |
|-------|-----------------------|
| b4 | compasso 4/4 (padrão) |
| b3 | compasso 3/4 |

3. Pressione o botão [RHYTHM TYPE] para voltar à operação normal.

Gravando com acompanhamento rítmico

Se você gravar com o acompanhamento rítmico ligado, **a gravação começará no início do compasso no instante em que você pressionar o pedal para iniciar a gravação.**

Usando a função de "Gravação com contagem prévia" (pág. 11), você pode começar a gravar depois de um compasso de acompanhamento rítmico.

Seja qual for o momento em que o pedal for pressionado para terminar a gravação, a duração da frase será ajustada automaticamente para unidades de um compasso.

Gravando sem acompanhamento rítmico

Se você gravar com o acompanhamento rítmico desligado, o andamento da frase será especificado automaticamente quando a gravação terminar.

A configuração de andamento automático é calculada presumindo que você gravou "1, 2, 4, 8, 16, ... compassos com a forma de compasso especificada (pág. 13)".

Usando LOOP FX

É possível aplicar um efeito à reprodução da frase. O efeito será aplicado em sincronismo com o andamento da frase.

- * Não é possível aplicar um efeito ao som que está sendo gravado (ou seja, não é possível gravar o sinal processado).
- * O efeito será aplicado em ambas as faixas, 1 e 2.

Ligar/desligar LOOP FX

1. Pressione o botão [LOOP FX ON/OFF] para ligar/desligar o LOOP FX.

Com o aparelho parado ou tocando, você pode ligar/desligar o LOOP FX pressionando o pedal esquerdo duas vezes sucessivas.

Especificando o Tipo de LOOP FX

1. Pressione o botão [LOOP FX TYPE] para selecionar o tipo de efeito desejado.

| Tipo de LOOP FX | Explicação |
|-----------------|--|
| BEND DOWN | Esse efeito abaixa a afinação abruptamente. |
| STEP PHASER | Esse é um efeito phaser que muda em passos. |
| SWEEP FILTER | Esse é um filtro cuja frequência muda em sincronia com o andamento. |
| TEMPO DELAY | Produz um efeito de delay sincronizado com o andamento. |
| Lo-Fi | Esse efeito degrada intencionalmente o som para criar uma característica diferenciada. |

Conectando ao Seu Computador via USB

Você pode conectar o RC-30 ao seu computador usando um cabo USB convencional para fazer backup das frases do RC-30 (arquivos WAV) no computador ou carregar arquivos WAV do computador para o RC-30.

Formatos de arquivo WAV compatíveis

| | |
|--------------------------|------------------------|
| Formato de Dados | WAV |
| Taxa de Bits | 16-bit linear, estéreo |
| Frequência de Amostragem | 44.1 kHz |

O tamanho máximo do arquivo WAV é 1,7 GB (total de todos os arquivos), o tempo máximo é de aproximadamente 3 horas (total de todas as frases) e o tempo mínimo é de aproximadamente 1,5 segundo.

1. Ligue o RC-30 (inserindo um cabo na saída OUTPUT L).

- * O RC-30 não opera com alimentação do barramento USB. Recomendamos que você use um adaptador CA (vendido separadamente) para garantir que a alimentação não será interrompida enquanto o aparelho estiver conectado via USB.

2. Use um cabo USB convencional para ligar o conector USB do RC-30 ao conector USB do seu computador (um conector compatível com USB 2.0 de alta velocidade).

O visor indicará "Ln".



- * Não é possível estabelecer uma conexão USB quando o RC-30 está em operação ou há uma frase que ainda não foi salva.

3. Siga o procedimento descrito a seguir para fazer backup das frases.

Usuários do Windows

Em Meu Computador (ou Computador), abra “BOSS_RC-30” (ou Disco Removível).

Usuários do Mac OS

Na área de trabalho, abra o ícone “BOSS_RC-30”.

Fazendo backup para o computador

Copie toda a pasta “ROLAND” da unidade BOSS_RC-30 para o seu computador.

Recuperando os dados de backup no computador para o RC-30

* Essa operação apagará todas as frases que estão armazenadas atualmente no RC-30. Lembre-se de fazer um backup antes de prosseguir.

Na unidade BOSS_RC-30, exclua a pasta “ROLAND” e, em seguida, copie a pasta “ROLAND” de backup do computador para a unidade BOSS_RC-30.

Gravando arquivos WAV individuais do computador na memória de frases do RC-30.

Você pode copiar arquivos WAV do seu computador para as pastas “001_1”, “001_2”-“099_1”, “099_2” dentro da pasta “ROLAND”-“WAVE” na unidade BOSS_RC-30. (No nome da pasta, “0XX_Y”, XX é o número da memória de frase e Y é o número da trilha.)

OBSERVAÇÃO

- * Não exclua as pastas dentro da unidade BOSS-RC-30, a menos que esteja executando uma operação de recuperação.
- * Os seguintes caracteres podem ser usados em nomes de arquivo:
A-Z (letras maiúsculas), 0-9 (números), _ (sublinhado)
- * Não coloque mais que um arquivo WAV em qualquer pasta. Se uma pasta já contiver um arquivo WAV, não o sobregrave. Grave seus arquivos WAV em pastas vazias.

4. Quando terminar de copiar arquivos WAV, desconecte a unidade USB como é descrito a seguir.

Usuários do Windows 7

No canto inferior direito da tela, clique no ícone [▲] → ícone [🗑️] e, em seguida, clique em “Eject RC-30”.

Usuários do Windows Vista/Windows XP

No canto inferior direito da tela, clique no ícone [🗑️] ([🗑️] no XP) e, em seguida, clique em “Remover dispositivo de armazenamento em massa USB com segurança”.

Usuários do Mac OS

Arraste o ícone “BOSS_RC-30” para a lixeira (ícone “Ejetar”).

5. Desconecte o cabo USB do seu computador.

Quando você desconectar o cabo USB, o visor indicará “dE” e botão [RHYTHM ON/OFF] piscará.

6. Pressione o botão [RHYTHM ON/OFF] para retornar à operação normal.

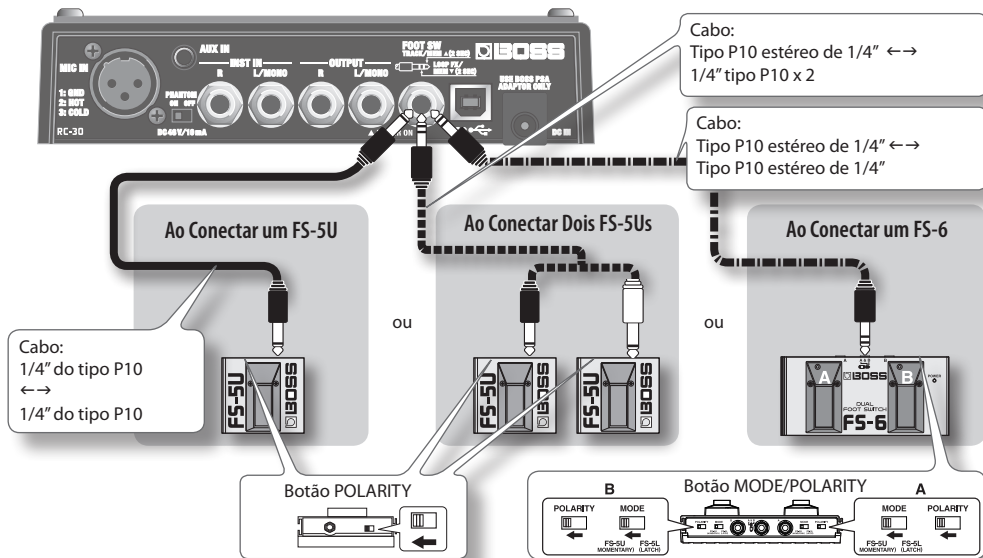
A indicação “dE” desaparecerá do visor e o RC-30 voltará à operação normal.

OBSERVAÇÃO

- * Nunca use seu computador para formatar o drive “Boss_RC-30”. Se você fizer isso, o RC-30 irá parar de operar corretamente. Se isso ocorrer, execute a formatação usando o procedimento descrito em “Formatando a Memória Interna” (pág. 17).
- * Nunca realize as seguintes ações, a menos que você tenha desconectado o drive USB. Caso contrário, seu computador poderá travar ou todos os dados do RC-30 poderão ser perdidos.
 - Desconecte o cabo USB.
 - Permita que o seu computador entre no modo de suspensão (espera) ou de hibernação, ou desligue-o.
 - Desligue a alimentação do RC-30.
- * Infelizmente, talvez seja impossível restaurar os dados armazenados na memória do aparelho depois que eles forem perdidos. A Roland Corporation não assume nenhuma responsabilidade por essas perdas de dados.

Conectando a um Footswitch Externo

Conecte o footswitch à entrada FOOT SW, como é mostrado na ilustração, e ajuste o seu botão POLARITY.



Ao Conectar um FS-5U

* O FS-5L não pode ser usado.

| Operação | Explicação |
|--------------------------------|--|
| Mudar a trilha atual | Pressione o footswitch para mudar a trilha atual. |
| Mudança de memória (para cima) | Mantenha o footswitch pressionado por dois segundos ou mais para mudar para a memória de frase de número imediatamente superior. Se você pressionar o footswitch durante a reprodução, o novo número de memória de frase selecionado piscará no visor e a memória de frase mudará quando a frase que estiver tocando no momento terminar. |

* **Se não tiver sido salva, a frase atual será perdida quando você executar uma mudança de memória. Para mais detalhes sobre como salvar uma frase, consulte a pág. 10.**

- Se você executar uma operação de mudança de memória próxima ao final da frase, em alguns casos a memória de frase de destino da mudança poderá não ser selecionada.
- Também é possível executar operações de mudança de memória pressionando os botões [▼] / [▲].

Ao Conectar Dois FS-5Us ou um FS-6

Quando você opera um FS-5U ligado ao conector branco (estéreo, lado esquerdo) ou pedal B de um FS-6

A operação será idêntica à de um único FS-5U conectado.

Quando você opera um FS-5U ligado ao conector vermelho (estéreo, lado direito) ou pedal A de um FS-6

| Operação | Explicação |
|---------------------------------|---|
| Ligar/desligar LOOP FX | Pressione o footswitch para ligar/desligar o LOOP FX. |
| Mudança de memória (para baixo) | Quando você mantém o footswitch pressionado por pelo menos dois segundos, a memória de frase com número imediatamente inferior é selecionada. |
| Mudando o tipo de LOOP FX | Para mudar o tipo de efeito LOOP FX, mantenha o pedal B do FS-6 (FS-5U do lado L em estéreo) pressionado e pressione (no intervalo de 2 segundos) o pedal A do FS-6 (FS-5U do lado R em estéreo). |

Outras Configurações

Sobre o Modo Sleep

Dez horas após a última operação ou entrada de áudio, o RC-30 entrará em modo Sleep (modo de conservação de energia; somente áudio sem processamento será gerado nas saídas). No modo Sleep, você pode pressionar o pedal para voltar ao modo normal.

- * A energia da bateria continua a ser consumida mesmo no modo Sleep. Para impedir o consumo da bateria, desligue o aparelho removendo o cabo da saída OUTPUT L.
- * O RC-30 não entrará em modo Sleep se houver uma frase que não foi salva.

Desativando o Modo Sleep

1. Mantendo o pedal esquerdo pressionado, ligue o aparelho (inserindo um cabo na saída OUTPUT L).
2. Continue mantendo o pedal esquerdo pressionado por cinco segundos.
O visor piscará exibindo “_ _” e o indicador POWER piscará.
3. Libere o pedal esquerdo; o RC-30 voltará à operação normal.

Ativando o Modo Sleep (configuração padrão)

1. Mantendo o pedal esquerdo pressionado, ligue o aparelho (inserindo um cabo na saída OUTPUT L).
2. Em até dois segundos depois que o visor aparecer, pise no pedal mais duas vezes.
O visor piscará exibindo “SL” e o indicador POWER piscará.
Após dois segundos, o RC-30 voltará à operação normal e o modo Sleep estará ativado.

Alterando a Ordem de Comutação de Gravação → Overdubbing → Reprodução

Quando você pressiona o pedal esquerdo, o RC-30 alterna entre os modos de operação de **gravação** → **overdubbing** → **reprodução** (configuração padrão) (pág. 8). Entretanto, é possível mudar isso para que a sequência seja **gravação** → **reprodução** → **overdubbing** (compatível com RC-20XL).

1. Mantendo o botão [TAP TEMPO] pressionado, ligue o aparelho (inserindo um cabo na saída OUTPUT L).
2. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar o modo desejado.

| Visor | Explicação |
|-------|---|
| rd | A operação será feita na sequência Gravação → Overdubbing → Reprodução (configuração padrão). |
| rP | A operação será feita na sequência Gravação → Reprodução → Overdubbing (compatível com RC-20XL). |

3. Pressione o botão [TAP TEMPO] para voltar à operação normal.

Formatando a Memória Interna

* Quando a memória interna do RC-30 é formatada, todas as memórias de frase salvas são apagadas e não podem ser recuperadas. Nunca formate a memória interna, a menos que o visor indique “Er” e o RC-30 não esteja funcionando corretamente.

1. Mantendo os botões [WRITE] e [RHYTHM ON/OFF] pressionados, ligue o aparelho (inserindo um cabo na saída OUTPUT L).
O visor indicará “FΠ”.
 2. Pressione o botão [RHYTHM ON/OFF] novamente.
O visor piscará indicando “FΠ”.
 3. Pressione o botão [WRITE]; a formatação da memória interna será iniciada.
A indicação “FΠ” no visor piscará rapidamente. Quando a formatação estiver concluída, o RC-30 voltará à operação normal.
- * Nunca desligue o aparelho enquanto o “FΠ” estiver piscando rapidamente.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Simplificando a Operação dos Pedais Embutidos

Se você quiser restringir os pedais embutidos para a operação básica, como quando se conecta a um pedal externo, poderá alternar o modo de operação dos pedais. Isso permite simplificar a operação, impedindo que o pedal esquerdo realize a operação "LOOP FX on/off" e que o pedal direito execute a operação "alternar a faixa atual".

1. Enquanto mantém o botão [LOOP FX ON/OFF] pressionado, ligue o aparelho (inserindo um plugue na saída OUTPUT L).

2. Use os botões [▼] / [▲] para selecionar o modo desejado.

| Visor | Uso do pedal esquerdo | Uso do pedal direito |
|--------------|--|---|
| L [(padrão) | Pressionar o pedal esquerdo duas vezes sucessivamente, quando parado ou durante a reprodução, irá ligar/desligar o LOOP FX. | Manter o pedal direito pressionado por dois segundos ou mais irá alternar a faixa atual. Se você mantiver pressionado o pedal direito por mais de dois segundos, a reprodução irá parar quando você soltar o pedal direito. |
| -- | O pedal esquerdo não irá ligar/desligar o LOOP FX. Isso impede que o LOOP FX seja ligado/desligado por descuido, se você pressionar o pedal esquerdo por duas vezes sucessivas sem intenção. | O pedal direito não irá alternar a faixa atual. Nesse caso, a reprodução irá parar no instante que você pressionar o pedal direito, permitindo uma operação mais rápida. |

3. Pressione o botão [LOOP FX ON/OFF] para retornar à operação normal.

| Problema | Ação |
|---|---|
| A gravação não termina imediatamente quando você pressiona o pedal direito | Se o ritmo está ligado ou se você gravou uma frase mais curta que o tempo mínimo de gravação (aproximadamente 1,5 segundo), a duração da frase é ajustada automaticamente; isso pode fazer com que a gravação não termine imediatamente quando você pressiona o pedal direito. |
| A gravação começou imediatamente, embora o modo de gravação Auto estivesse selecionado | Se houver um volume significativo de ruído provocado por distorção ou outras causas, esse ruído poderá ser suficiente para disparar o início da gravação. Reduza o ruído - por exemplo, reduzindo o nível de distorção. |
| Não é possível mudar o andamento da reprodução | O andamento da reprodução não pode ser alterado nas seguintes situações: <ul style="list-style-type: none"> • Quando a frase não foi salva. • Durante a mudança de frases (o indicador PLAY pisca rapidamente). • Quando você tenta ajustar o andamento de uma frase em loop para um intervalo menor que o tempo mínimo de gravação (aproximadamente 1,5 segundo). |

Lista de Mensagens de Erro

| Visor | Significado | Ação | Página |
|-------|---|-------------------------------------|---------|
| bL | O nível da bateria está baixo. | Troque a bateria. | pág. 3 |
| FL | A memória está cheia. | Apague as frases desnecessárias. | pág. 10 |
| WF | Esse arquivo WAV não pode ser reproduzido. | Verifique o formato do arquivo WAV. | pág. 14 |
| EF | Não é possível fazer overdubbing adicional. | Salve novamente a frase. | pág. 10 |
| Er | A memória interna precisa ser formatada. | Formate a memória interna do RC-30. | pág. 17 |
| dfl | Falha de funcionamento do RC-30. | Entre em contato com o revendedor. | |

Outras Indicações do Visor

| Visor | Explicação | Página |
|----------|--|---------|
| 1-99 | Número da memória de frase | pág. 8 |
| .(ponto) | Memória de frase contendo dados | |
| oL | Frase única ("one-shot") apenas na trilha 1 | pág. 9 |
| Lo | Frase única ("one-shot") apenas na trilha 2 | |
| oo | Frases únicas ("one-shot") nas trilhas 1 e 2 | |
| LP | Reprodução de loops | pág. 10 |
| oS | Reprodução única ("one-shot") | |
| Fo | Fade-out e parada | |
| LE | Reproduzir até o final da frase e depois parar | |
| Un | Undo (Desfazer) | pág. 11 |
| rE | Redo (Refazer) | |
| CL | Limpar trilha | pág. 10 |
| Br | Salvar frase | |

| Visor | Explicação | Página |
|-------|--|---------|
| dL | Apagar frase | pág. 10 |
| no | Gravação normal | pág. 11 |
| RL | Gravação automática | |
| Et | Gravação com contagem prévia | pág. 12 |
| r0-r9 | Tipo de ritmo | |
| b3-b4 | Forma de compasso | pág. 13 |
| En | USB conectado | pág. 14 |
| dC | USB desconectado | |
| SL | Modo Sleep ativo | pág. 17 |
| -- | Modo Sleep desativado | |
| rd | Alternância na sequência gravação/overdub/reprodução | pág. 17 |
| rP | Alternância na sequência gravação/reprodução/overdub | |
| Ffl | Formatar a memória interna | pág. 17 |

Especificações

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER: Loop Station

| | |
|---------------------------------|--|
| Nível de entrada nominal | MIC IN: -40 dBu (variável) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Impedância de entrada | MIC IN: 4 k ohms INST IN: 1 M ohm AUX IN: 22 k ohms |
| Nível de saída nominal | -20 dBu |
| Impedância de saída | 1 k ohm |
| Impedância de carga recomendada | 10 k ohms ou mais |
| Gravação/ Reprodução | Tempo máximo de gravação: aprox. 3 horas Número máximo de frases armazenadas: 99 frases Número de trilhas: 2 Formato de dados: WAV (44.1 kHz, 16-bit linear, estéreo) |
| Interface USB | Suporte a dispositivos de armazenamento em massa de classe USB 2.0/1.1 |
| Conectores | Entrada MIC IN (tipo XLR/balancedas/alimentação phantom power: 48 V CC, máximo de 10 mA) Entradas INST IN (L/MONO, R) (1/4" do tipo P10) Entrada AUX IN (do tipo P10 miniatura estéreo) Saídas OUTPUT (L/MONO, R) (1/4" do tipo P10) Entrada FOOT SW (1/4" do tipo P10 TRS) Conector USB Plugue DC IN (DC 9 V) |
| Fonte de alimentação | DC 9 V: Bateria alcalina (AA, LR6)/ Bateria de zinco-carbono (AA, R6) x 6, Adaptador CA (série PSA) * Não é possível usar baterias Ni-MH recarregáveis. |
| Consumo | 195 mA (9 V máx.) Bateria alcalina (AA, LR6) : Aproximadamente 7,5 horas Bateria de zinco-carbono (AA, R6): Aproximadamente 1,5 horas * Esses valores variam de acordo com as condições reais de uso. |

| | |
|--------------------------------|--|
| Dimensões | 173 (L) x 158 (P) x 57 (A) mm |
| Peso | 1.2 kg (incluindo baterias) |
| Acessórios | Manual do Proprietário, Folheto ("USO SEGURO DO EQUIPAMENTO", "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" e "Informações"), Bateria alcalina (AA, LR6) x 6 * A bateria fornecida com o equipamento é para uso temporário, destinada inicialmente para testar a operação da unidade. Recomendamos substituí-la por uma de célula alcalina seca. |
| Opções (vendido separadamente) | Adaptador CA (série PSA) Footswitch: FS-5U, FS-6 |

*** 0 dBu= 0.775 Vrms**

*** Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou aparência deste equipamento estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.**



- * Dit apparaat bevat demofrases (90–99). Wanneer deze worden verwijderd, kunnen ze niet worden hersteld. Maak hiervan een back-up volgens de beschrijving in “Een back-up naar uw computer maken” (p. 15).
- * Dit apparaat gaat over op de slaapstand (energiebesparingsstand) wanneer er tien uur zijn verstreken nadat het apparaat voor het laatst is gebruikt of na de laatste audio-invoer als het apparaat in de Stop-modus staat. U kunt voorkomen dat het apparaat overgaat op de slaapstand door het linkerpedaal tijdens het inschakelen in te drukken en dit gedurende vijf seconden vast te houden (p. 17).

Hoofdfuncties

Welkom bij het Loop Station!

De RC-30 is een pedaalrecorder waarmee u audiofrases kunt opnemen van uw gitaar, zang, enz. en deze kunt afspelen door het pedaal te bedienen. U kunt een breed scala aan uitvoeringen maken door geluid in lagen op te bouwen terwijl u real-time aan het opnemen en afspelen bent.

- In het frasegeheugen kunnen tot 99 verschillende loopfrases worden opgeslagen voor in het totaal 3 uur (* totaal voor alle frases).
- Het opnemen van meerdere sporen biedt een breed scala aan speelmogelijkheden.
- Audio kan worden ingevoerd in stereo.
- Naast een connector voor een gitaar is het apparaat ook voorzien van een MIC- en AUX IN-connector. U kunt een microfoon aansluiten en een loopopname van uw stem maken of muziek opnemen van uw digitale audiospeler.
- Opgenomen frases kunnen via USB naar uw computer worden gekopieerd of WAV-bestanden van uw computer kunnen in de RC-30 worden geladen en worden afgespeeld als loops (p. 14).
- U kunt een effect toepassen dat tijdens het afspelen wordt gesynchroniseerd met het tempo van de frase (p. 14).

Lees zorgvuldig onderstaande hoofdstukken voordat u dit apparaat gebruikt: “HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN” en “BELANGRIJKE OPMERKINGEN” (bijgeleverd op een apart blad). Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat.

Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de hele handleiding. De handleiding moet als handige referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

Inhoud

| | |
|---|-----------|
| Hoofdfuncties | 1 |
| Batterijen plaatsen | 3 |
| Paneelbeschrijvingen | 4 |
| De stroom inschakelen | 7 |
| Basisbediening | 8 |
| Een frasegeheugen selecteren | 8 |
| Het huidige spoor selecteren | 8 |
| Opnemen | 8 |
| Eenmalig afspelen | 9 |
| Overdubben | 9 |
| Afspelen in loops | 9 |
| Stop | 9 |
| Een frase opslaan | 10 |
| Een frase verwijderen | 10 |
| Instellen hoe een frase wordt afgespeeld/ gestopt (Stop-modus/Eenmalig afspelen) | 10 |
| Overdubben annuleren (Undo/Redo/Track Clear) | 11 |
| Functies Automatisch opnemen/Opnemen na aftellen | 11 |
| Ritmes | 12 |
| Een ritme laten klinken | 12 |
| Het tempo instellen | 12 |
| Het ritmetype instellen | 12 |
| De maataanduiding instellen | 13 |

- Het opnemen, dupliceren, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal onder auteursrecht (muziek, beeldende kunst, uitzendingen, liveoptredens, enz.) dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk niet toegestaan zonder de toestemming van de auteursrechteigenaar.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die kunnen leiden tot een inbreuk op een auteursrecht dat eigendom is van een derde. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor inbreuken op auteursrechten van derden die ontstaan uit uw gebruik van dit product.
- Het auteursrecht op inhoud van dit product (de geluidsgegevens, stijlgegevens, begeleidingspatronen, frasegegevens, audioloops en afbeeldingsgegevens) is voorbehouden aan Roland Corporation.
- Het is kopers van dit product toegestaan genoemde inhoud te gebruiken voor het maken, uitvoeren, opnemen en distribueren van oorspronkelijke muziek.
- Het is kopers van dit product NIET toegestaan genoemde inhoud in oorspronkelijke of aangepaste vorm te extraheren met de bedoeling opgenomen media van genoemde inhoud te distribueren of deze beschikbaar te maken op een computernetwerk.
- BOSS en Loop Station zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

| | |
|----------------------------------|-----------|
| LOOP FX gebruiken | 14 |
| LOOP FX in-/uitschakelen | 14 |
| Het LOOP FX-type instellen | 14 |

| | |
|--|-----------|
| Aansluiten op uw computer via USB | 14 |
|--|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Aansluiten op een externe voetschakelaar .. | 16 |
| Bij het aansluiten van een FS-5U | 16 |
| Bij het aansluiten van twee FS-5U's of een FS-6 .. | 16 |

| | |
|--|-----------|
| Overige instellingen | 17 |
| Over de slaapstand | 17 |
| De slaapstand uitschakelen | 17 |
| De slaapstand inschakelen (standaardinstelling) | 17 |
| De schakelvolgorde van Opnemen → Overdubben → Afspelen wijzigen | 17 |
| Het interne geheugen formatteren | 17 |

| | |
|--|-----------|
| De bediening van de ingebouwde pedalen vereenvoudigen | 18 |
|--|-----------|

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Problemen oplossen | 19 |
| Overzicht van foutmeldingen | 19 |
| Andere indicaties op de display | 19 |

| | |
|----------------------------|-----------|
| Specificaties | 20 |
|----------------------------|-----------|

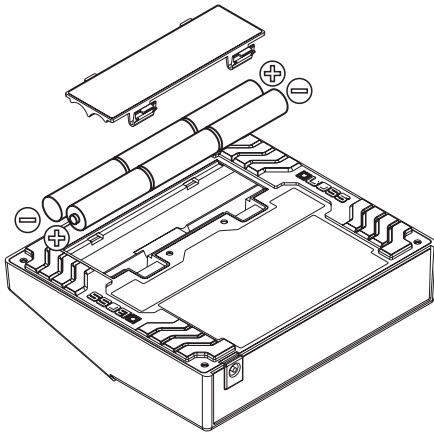
- Alle in dit document genoemde productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
- De schermafbeeldingen in dit document zijn gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen van Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) verwijst naar een patentportfolio betreffende de architectuur van microprocessors die is ontwikkeld door Technology Properties Limited (TPL). Roland heeft deze technologie in licentie genomen van de TPL Group.
- Het SD-logo () en SDHC-logo () zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.
- Dit product bevat het eCROS geïntegreerde softwareplatform van eSOL Co.,Ltd. eCROS is een handelsmerk van eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Met digitale lettertekens van Yourname, Inc. Digitale lettertekens: Copyright © Yourname, Inc.

Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van BOSS CORPORATION.

Batterijen plaatsen

Plaats de bijgeleverde batterijen volgens de afbeelding en zorg ervoor dat u de juiste polariteit aanhoudt.



- Onjuist gebruik van batterijen, oplaadbare batterijen of oplaadapparaat kan lekkage, oververhitting of explosie veroorzaken. Voordat u de batterijen, oplaadbare batterijen of het oplaadapparaat in gebruik neemt, dient u alle bijgeleverde voorschriften en instructies te lezen en op te volgen.
- Batterijen worden bij het apparaat geleverd. De levensduur van deze batterijen kan echter beperkt zijn aangezien ze hoofdzakelijk voor testdoeleinden zijn gebruikt.
- Houd rekening met de juiste richting van de + (positieve) en – (negatieve) polen van de batterijen.
- Plaats een aantal kranten of magazines onder de vier hoeken of aan beide zijden om schade aan knoppen en regelaars te voorkomen als u het apparaat ondersteboven draait. Probeer het apparaat ook zo te plaatsen dat er geen knoppen of regelaars beschadigd raken.
- Wees voorzichtig als u het apparaat ondersteboven draait om te vermijden dat het valt of omvalt.
- Als de batterijen bijna leeg zijn, wordt op de display "bL" weergegeven en gaat de POWER-indicator zwakker branden. Als dit gebeurt, moeten zo snel mogelijk nieuwe batterijen worden geïnstalleerd.
- Het gebruik van een netstroomadapter wordt aangeraden, aangezien het apparaat relatief veel energie verbruikt. Als u toch liever batterijen wilt gebruiken, gebruikt u het best alkalinebatterijen.
- Oplaadbare Ni-MH-batterijen kunnen niet worden gebruikt.
- In bepaalde gevallen kunnen alle opgeslagen gegevens verloren gaan als de batterijen leeg raken tijdens het opnemen of overdubben (p. 7).
- Gebruik ter vervanging zes (AA, LR6) batterijen.
- De inhoud van het interne geheugen gaat verloren als u de batterij vervangt. We raden u dan ook om veiligheidsredenen aan regelmatig back-ups te maken (p. 15).



English

Deutsch

Français

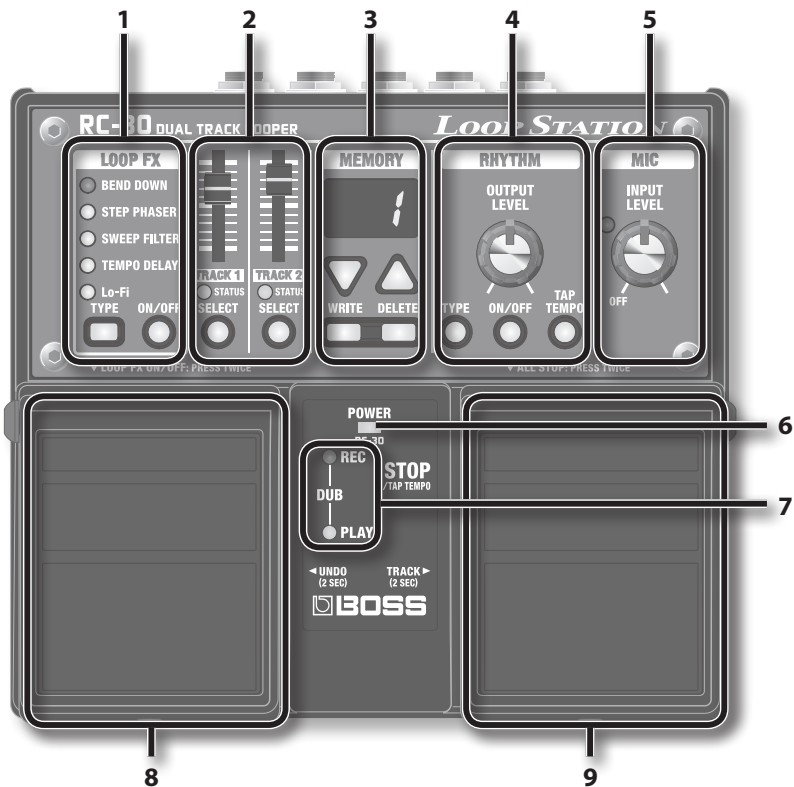
Italiano

Español

Português

Nederlands

Paneelbeschrijvingen



| Naam | Beschrijving | Pagina |
|------------------|--|---|
| LOOP FX | | |
| 1 | [TYPE]-knop | Hiermee selecteert u het LOOP FX-type. |
| | [ON/OFF]-knop | Hiermee wordt LOOP FX in-/uitgeschakeld. |
| TRACK 1/2 | | |
| 2 | [TRACK 1]/ [TRACK 2]-schuifregelaar | Hiermee past u voor elk spoor het afspeelvolume van de frase aan. |
| | STATUS-indicator | Gaat branden als sporen 1/2 zich in de opname- of afspeelmodus bevinden. In de stopstand knipperen de indicatoren als het spoor gegevens bevat. Ze blijven uit als het spoor geen gegevens bevat. |
| | [SELECT]-knop | Met deze knoppen kunt u een spoor selecteren. |
| MEMORY | | |
| 3 | Display | Hierop wordt het huidige nummer van het frasegeheugen of andere informatie weergegeven. |
| | [▼] (OMHOOG-)/ [▲] (OMLAAG)-knoppen | Hiermee verhoogt of verlaagt u het nummer dat op de display wordt weergegeven. |
| | [WRITE]-knop | Druk deze knop in om de opgenomen frase op te slaan in het interne geheugen. |
| | [DELETE]-knop | Hiermee verwijdert u een frase uit het interne geheugen. |

| Naam | Beschrijving | Pagina |
|----------------------------|--|---|
| RHYTHM | | |
| 4 | [OUTPUT LEVEL]-regelaar | Hiermee regelt u het volumeniveau van het ritmegeluid. |
| | [TYPE]-knop | Hiermee stelt u het ritmetype in. |
| | [ON/OFF]-knop | Met deze knop schakelt u het ritmegeluid in/uit. |
| | [TAP TEMPO]-knop | Druk deze knop in op de gewenste timing om het tempo in te stellen. |
| MIC | | |
| 5 | [INPUT LEVEL]-regelaar | Hiermee regelt u het ingangsniveau van de MIC IN-connector. U kunt de microfooningang uitschakelen door de regelaar helemaal naar links te draaien. |
| | PEAK-indicator | Gaat branden wanneer het ingangsniveau het toegestane niveau bereikt. Stel de [INPUT LEVEL]-regelaar zodanig in dat de PEAK-indicator af en toe oplicht wanneer u op zijn hardst in de microfoon zingt. |
| 6 | POWER-indicator | Brandt wanneer de stroom is ingeschakeld. |
| REC, PLAY-indicator | | |
| 7 | REC-indicator (rood) | Gaat branden tijdens het opnemen. |
| | PLAY-indicator (groen) | Gaat branden tijdens het afspelen (tijdens het laden van het frasegeheugen of het uitvoeren van een bewerking van het interne geheugen: knippert snel). Tijdens het overdubben branden zowel de REC-indicator (rood) als de PLAY-indicator (groen). |
| Linkerpedaal | | |
| 8 | Hiermee schakelt u het apparaat tussen opnemen/afspelen/overdubben | Als de frase leeg is: opnemen → overdubben → afspelen Als de frase gegevens bevat: afspelen → overdubben |
| | Undo/Redo (Ongedaan maken/Opnieuw uitvoeren) | Houd het linkerpedaal tijdens het afspelen of overdubben twee seconden of langer ingedrukt om een bewerking ongedaan te maken (de opname of meest recente overdub te annuleren). U kunt een Redo uitvoeren door het pedaal nogmaals twee of meer seconden ingedrukt te houden (het verwijderde geluid wordt hersteld). |
| | LOOP FX on/off (in-/uitschakelen) | Druk het pedaal tweemaal in om LOOP FX in/uit te schakelen. |
| Rechterpedaal | | |
| 9 | Stop | Hiermee stopt u het spoor dat op dat moment wordt overgedubt of afgespeeld. |
| | Alles stoppen | Druk het pedaal tweemaal in om beide sporen tegelijkertijd te stoppen. |
| | Tiktempo | Druk in de stopstand het rechterpedaal verschillende keren in om het tempo in te stellen waarin u het hebt ingedrukt. |
| | Sporen wisselen | Houd het rechterpedaal minstens twee seconden ingedrukt om het geselecteerde spoor te wisselen. |

* Het spoor kan worden gewist door het rechterpedaal ingedrukt te houden en het linkerpedaal in te drukken.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Paneelbeschrijvingen

AUX IN-connector

Gebruik een kabel met stereo-ministekker om hier uw audiospeler aan te sluiten.

Met de **Automatische opnamefunctie** (p. 11) kunt u beginnen met opnemen op het moment dat de audiospeler begint met afspelen.



USB-connector

U kunt de RC-30 op uw computer aansluiten met een in de handel verkrijgbare USB-kabel en de computer gebruiken voor het lezen/schrijven van RC-30-frames (WAV-bestanden) (p. 14).

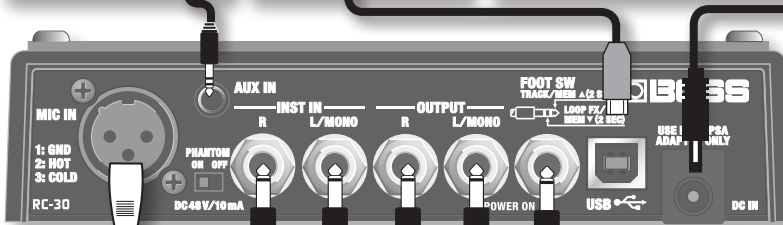


DC IN-aansluiting

Hierop kunt u een netstroomadapter (PSA-reeks; optioneel) aansluiten.

Voer een netstroomadapter te gebruiken, kunt u spelen zonder dat u zich zorgen hoeft te maken over het resterende batterijvermogen.

* Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter (PSA-reeks) en sluit deze aan op een stopcontact met de juiste spanning. Gebruik geen andere netstroomadapter. Dit kan tot storingen leiden.



INST IN-connectors

Gebruik deze connectors voor het aansluiten van uw gitaar, bas of effectapparaat.

Gebruik de INPUT-connector L en INPUT-connector R voor het aansluiten van een effectapparaat met stereo-uitgang. Gebruik alleen INPUT-connector L als u een monobron gebruikt.



OUTPUT-connectors

Sluit deze connectors aan op de versterker of monitorspeakers.

Als uw systeem een monosysteem is, gebruikt u alleen OUTPUT-connector L. Geluid dat als stereo wordt ingevoerd, wordt ook als mono uitgestuurd.

OUTPUT-connector L dient ook als stroomschakelaar.

De stroom is ingeschakeld als een stekker is aangesloten op OUTPUT-connector L. Verwijder de stekker als u de RC-30 niet gebruikt.



FOOT SW-connector

Als u een afzonderlijk verkrijgbare voetschakelaar (FS-5U, FS-6) aansluit, kunt u die gebruiken voor het omschakelen van frames of sporen of voor het in-/uitschakelen van de LOOP FX (p. 16).

MIC IN-connector

Voor het aansluiten van een microfoon.

Instelling [PHANTOM]-schakelaar

Als u een condensatormicrofoon gebruikt, kiest u de instelling "ON". Gebruikt u een dynamische microfoon, dan kiest u de instelling "OFF".

* Deze is gewoonlijk ingesteld op "OFF".



Het microfoonniveau afstellen

Stel de [INPUT LEVEL]-regelaar zodanig in dat de PEAK-indicator af en toe oplicht wanneer u op zijn hardst in de microfoon zingt.



OPMERKING

- * Zet het volume altijd lager en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en/of schade aan luidsprekers of andere apparaten te voorkomen.
- * Voordat u verbindingskabels aansluit of loskoppelt, moet u ervoor zorgen dat alle volumeregelaars in uw systeem op het minimum zijn ingesteld.
- * Gebruik verbindingskabels zonder ingebouwde weerstand. Als u kabels met ingebouwde weerstand gebruikt, kan er mogelijk onvoldoende volume komen van het apparaat dat op de AUX IN-connectors is aangesloten of kan het onhoorbaar zijn.
- * Sluit op de OUTPUT-connector geen koptelefoon aan. Hierdoor kan de koptelefoon beschadigd raken.

De stroom inschakelen

De stroomvoorziening wordt ingeschakeld wanneer een stekker in de OUTPUT-connector L wordt gestoken.

Schakel de stroom naar uw verschillende apparaten in de aangegeven volgorde in zodra de aansluitingen voltooid zijn. Als u de apparaten in de verkeerde volgorde inschakelt, kunt u defecten en/of schade veroorzaken aan luidsprekers en andere apparaten.

| | |
|----------------------|---|
| Bij het inschakelen | Schakel de stroom naar de gitaarversterker als laatste in. |
| Bij het uitschakelen | Schakel de stroom naar de gitaarversterker als eerste uit. |

- * Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Het duurt even (enkele seconden) na het opstarten voordat het apparaat normaal werkt.

Let op bij het uitschakelen van de stroom

De stroom mag nooit worden uitgeschakeld wanneer de RC-30 zich in een van de volgende toestanden bevindt (d.w.z. de stekker uit OUTPUT-connector L trekken).

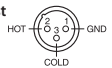
Hierdoor zouden alle opgeslagen gegevens verloren kunnen gaan.

- Wanneer de indicator REC of PLAY brandt (tijdens opnemen/afspelen/overdubben)
- Wanneer de indicator PLAY snel knippert (terwijl het frasegeheugen wordt gelezen of er een bewerking van het interne geheugen plaatsvindt)

Let op bij het gebruik van een microfoon

- * Afhankelijk van de locatie van microfoons ten opzichte van luidsprekers kunnen er fluittonen worden voortgebracht. Dit kan worden verholpen door:
 - De plaats van de microfoon(s) te veranderen.
 - Microfoon(s) verder van de luidsprekers vandaan te zetten.
 - De volumeniveaus te verlagen.
- * Als de versterker en de microfoon zich te dicht bij elkaar bevinden, kan geluid van de versterker worden opgepikt door de microfoon. Als u onder dergelijke omstandigheden iets opneemt of overdubt, wordt ook het geluid van de versterker dat wordt opgepikt door de microfoon opgenomen. Plaats de versterker en de microfoon uit elkaar zodat geluid van de versterker niet wordt opgepikt door de microfoon.
- * Schakel de fantoomvoeding altijd bij het aansluiten van andere apparatuur dan condensatormicrofoons, waarvoor de fantoomvoeding nodig is. U kunt schade veroorzaken als u per ongeluk een fantoomvoeding aansluit op dynamische microfoons, audiospelers of andere apparatuur waarvoor een dergelijke stroomvoorziening niet noodzakelijk is. Controleer de specificaties van alle microfoons die u wilt gebruiken aan de hand van de bijbehorende handleiding. (Fantoomvoeding van dit instrument: 48 V DC, max. 10 mA)

- * Dit instrument is uitgerust met uitgebalanceerde ingangen (type XLR). Bedradingsschema's voor deze ingangen worden hieronder weergegeven. Controleer eerst de bedradingsschema's van andere apparatuur die u wilt aansluiten voordat u aansluitingen maakt.



Englisch

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Basisbediening

Voor opnemen, overdubben en afspelen drukt u het linkerpedaal in zoals aangegeven in het schema.



Een frasegeheugen selecteren

Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om een frasegeheugen te selecteren (1–99).



| Display | Beschrijving |
|--|---|
| Alleen het cijfer wordt weergegeven | Lege frase Druk het linkerpedaal in om het opnemen te starten |
| Punt rechts onder | Frase die gegevens bevat Druk het linkerpedaal in om het afspelen in loops te starten |
| Cijfer wordt afwisselend weergegeven met "oL", "L o" of "oo" | Enmalige frase Als u het linkerpedaal indrukt, wordt het spoor waarvoor eenmalig afspelen is ingesteld slechts eenmaal afgespeeld (niet in loops) |

- Bij levering vanaf de fabriek bevatten de frases 90–99 demofrases.

Opnemen

Neem uw gitaar- of baspartij op of het geluid van een audiospeler die is aangesloten op de AUX IN-connector.

- Met **Automatisch opnemen** (p. 11) kunt u de opname starten als u begint te spelen.
- U kunt ook opnames maken met **ritme geluiden** (p. 12).



"Opnemen" versus "Overdubben"

In deze handleiding wordt met "Opnemen" het voor de eerste keer opnemen naar een leeg spoor bedoeld. Met alle volgende opnames die boven op de bestaande opname worden toegevoegd, wordt "overdubben" bedoeld.

Het huidige spoor selecteren

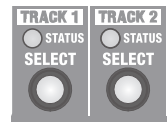
Er zijn twee sporen voor frasegeheugens en het spoor dat op dit moment is geselecteerd, wordt het "**huidige spoor**" genoemd. Opnemen en overdubben kan alleen worden uitgevoerd op het huidige spoor. Als u het huidige spoor omschakelt tijdens het overdubben, schakelt het spoor over op afspelen.

* U kunt het huidige spoor niet omschakelen tijdens het opnemen.

U kunt het huidige spoor als volgt omschakelen.

Druk op de [SELECT]-knop voor TRACK 1 of TRACK 2

De ingedrukte [SELECT]-knop gaat branden en het spoor onder die knop wordt het huidige spoor.



Houd het rechterpedaal twee seconden of langer ingedrukt

Het huidige spoor wordt gewisseld als u het rechterpedaal minstens twee seconden ingedrukt houdt.



De twee sporen gelijktijdig starten

Als u het linkerpedaal indrukt voor een frase die gegevens bevat, wordt alleen het huidige spoor afgespeeld. Als zowel spoor 1 als 2 gegevens bevat, gaan de twee knoppen branden als de [SELECT]-knoppen van spoor 1 en 2 vanuit de stopstand gelijktijdig worden ingedrukt (of wanneer het rechterpedaal een aantal keer wordt gebruikt om sporen te wisselen). Als u vanuit deze toestand het afspelen start, worden beide sporen gelijktijdig gestart. Nadat de sporen zijn gestart, is spoor 1 het huidige spoor.

Overdubben

Terwijl de frase als loop wordt gespeeld, kunt u uw uitvoeringen opbouwen in lagen.
Door het linkerpedaal in te drukken, schakelt u het apparaat over op afspelen.

- U kunt bewerkingen **Ongedaan maken** en **Opnieuw uitvoeren** (p. 11).

Afspelen in loops

Frases afspelen als loops.
Door het linkerpedaal in te drukken, schakelt u het apparaat over op overdubben.

- Als u de **Memory Shift**-functie wilt gebruiken, drukt u de knoppen [▼] / [▲] in terwijl er een frase wordt afgespeeld. Het nummer van het frasegeheugen gaat knippen waardoor u de volgende frase kunt selecteren (p. 16).

Druk het rechterpedaal in

Stop

Door het rechterpedaal in te drukken, wordt het huidige spoor gestopt, ongeacht de timing.

- Druk het rechterpedaal tweemaal achter elkaar in als u beide sporen tegelijk wilt stoppen.

Eenmalig afspelen

Het spoor waarvoor eenmalig afspelen is ingesteld, wordt slechts eenmaal afgespeeld.

Raadpleeg "Instellen hoe een frase wordt afgespeeld/gestopt (Stop-modus/Eenmalig afspelen)" (p. 10).

| Display | Spoor 1 | Spoor 2 |
|---------|-------------------|-------------------|
| OL | Eenmalig afspelen | Loop |
| LO | Loop | Eenmalig afspelen |
| OO | Eenmalig afspelen | Eenmalig afspelen |

OPMERKING

* Tijdens het lezen van het frasegeheugen knippert de indicator **PLAY** (groen) snel. **Schakel de stroom** nooit uit wanneer de indicator **PLAY** snel knippert.

* De minimale opnametijd voor een loopfrase is circa 1,5 seconden. Als u binnen circa 1,5 seconden nadat de opname is gestart op het pedaal drukt, gaat de opname door totdat de frase ten minste 1,5 seconden lang is.

* De maximale opnametijd voor een loopfrase is circa 3 uur (totaal voor alle frases). Als de maximale opnametijd wordt overschreden, wordt op de display "FL" weergegeven om aan te geven dat het interne geheugen vol is en de opname of overdub eerder kan eindigen dan de bedoeling is. Als dit gebeurt, verwijdert u onnodige frases (p. 10) en probeert u de bewerking opnieuw.

* Als u de functie Memory Shift gebruikt voordat een frase wordt opgeslagen, wordt die frase gewist. Raadpleeg p. 10 om te lezen hoe u een frase kunt opslaan.



Een frase opslaan

Als u een ander frasegeheugen selecteert of na het opnemen of overdubben de stroom uitschakelt, gaat de opgenomen frase verloren. Als u de frase wilt behouden, moet u deze opslaan.

1. Druk de [WRITE]-knop in terwijl het afspelen is gestopt.

Op de display wordt "B-" (wr) weergegeven.

2. Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om de opslaglocatie in het frasegeheugen op te geven.

U kunt deze stap overslaan als u de frase wilt opslaan op de plaats van de op dit moment geselecteerde frase.

Het is niet mogelijk om een frasegeheugen te selecteren waarin al een frase is opgeslagen.

De maximale opnametijd is in het totaal circa 3 uur voor alle frases (inclusief de frase die niet is opgeslagen). Als de frase niet kan worden opgeslagen omdat er onvoldoende vrij geheugen beschikbaar is, worden op de display afwisselend "FL" en het nummer van het frasegeheugen weergegeven. In dit geval verwijdert u onnodige frases (p. 10) en probeert u de bewerking opnieuw.

3. Druk de [WRITE]-knop nogmaals in; de frase wordt opgeslagen.

Als u de opslagbewerking wilt annuleren, drukt u op een willekeurige andere knop dan [WRITE], [▼] of [▲] of drukt u een pedaal in.

Tijdens het opslaan van de frase knippen het nummer op de display en de indicator PLAY snel.

OPMERKING

- * Schakel de stroom nooit uit wanneer de indicator PLAY snel knippert. Hierdoor kunnen alle opgeslagen gegevens verloren gaan.
- * Houd er rekening mee dat de inhoud van het geheugen onherstelbaar verloren kan gaan door defecten of onjuiste bediening van het apparaat. Maak een back-up van belangrijke gegevens volgens de beschrijving in "Een back-up naar uw computer maken" (p. 15).
- * Bij reparaties wordt alle nodige zorgvuldigheid betracht om gegevensverlies te voorkomen. In bepaalde gevallen, bijvoorbeeld bij beschadiging van het geheugen, kunnen de gegevens echter mogelijk niet worden hersteld.
- * Helaas kan het onmogelijk zijn om gegevens die in het apparaatgeheugen waren opgeslagen te herstellen nadat deze verloren zijn gegaan. Roland Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid betreffende dergelijke gevallen van gegevensverlies.

Een frase verwijderen

* Dit apparaat bevat demofrases (90-99). Wanneer deze worden verwijderd, kunnen ze niet worden hersteld. Maak hiervan een back-up volgens de beschrijving in "Een back-up naar uw computer maken" (p. 15).

1. Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om het frasegeheugen te selecteren dat u wilt verwijderen.

2. Druk de [DELETE]-knop in terwijl het afspelen is gestopt.

Op de display wordt "dL" weergegeven.

* U kunt het nummer van het frasegeheugen dat wordt verwijderd nu niet wijzigen.

3. Druk de [DELETE]-knop nogmaals in; de frase wordt verwijderd.

Als u de verwijderbewerking wilt annuleren, drukt u op een willekeurige andere knop dan [DELETE] of drukt u een pedaal in.

Tijdens het verwijderen van de frase knippen het nummer op de display en de indicator PLAY snel.

* Schakel de stroom nooit uit wanneer de indicator PLAY snel knippert. Hierdoor kunnen alle opgeslagen gegevens verloren gaan.

Instellen hoe een frase wordt afgespeeld/gestopt (Stop-modus/ Eenmalig afspelen)

U kunt instellen hoe een frase wordt afgespeeld en gestopt.

* De Stop-modus van frasen die na het opnemen of na een tempowijziging niet zijn opgeslagen, kunnen niet worden gewijzigd.

1. Houd de [SELECT]-knop van het spoor waarvoor u de instelling wilt wijzigen twee seconden of langer ingedrukt.

Op de display wordt de op dit moment geselecteerde instelling van de stopmodus weergegeven.

2. Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om de gewenste stopmodus te selecteren.

| Display | Afspelen | Stop | Beschrijving |
|---------|-------------------|----------------------|---|
| LP | Afspelen in loops | Onmiddellijk stoppen | Dit is het normale afspelen in loops (standaardinstelling). |

| Display | Afspelen | Stop | Beschrijving |
|---------|-------------------|--|---|
| ⏮ | Eenmalig afspelen | Onmiddellijk stoppen | Met eenmalig afspelen wordt de frase eenmaal van het begin tot het einde afgespeeld waarna deze automatisch stopt. * Overdubben is uitgeschakeld als eenmalig afspelen is geactiveerd. Als het linkerpedaal tijdens het afspelen van de frase wordt ingedrukt, wordt de frase opnieuw vanaf het begin afgespeeld (afspelen wordt opnieuw getriggerd). |
| F⏮ | Afspelen in loops | Uitfaden en dan stoppen | Het stopeffect wordt toegepast als u het rechterpedaal indrukt. • De PLAY-indicator knippert tot de frase stopt. |
| LE | Afspelen in loops | Afspelen tot het einde van de frase en dan stoppen | • U kunt onmiddellijk stoppen door het rechterpedaal nogmaals in te drukken voordat de frase is gestopt. * Overdubben is niet mogelijk voordat de frase is gestopt. |

3. Druk op de [SELECT]-knop om terug te gaan naar normale bediening.

De instelling van de stopmodus wordt opgeslagen wanneer u de frase opslaat (p. 10).

Overdubben annuleren (Undo/Redo/Track Clear)

Ongedaan maken/opnieuw uitvoeren is mogelijk door het linkerpedaal minstens twee seconden ingedrukt te houden. Het spoor kan worden gewist door het rechterpedaal ingedrukt te houden en het linkerpedaal in te drukken.

| Bewerking | Display | Beschrijving |
|---------------------------------|---------|---|
| Undo (Ongedaan maken) | ⏮ | Houd het linkerpedaal tijdens het afspelen of overdubben minstens twee seconden ingedrukt; de opname of de meest recente overdub wordt geannuleerd. |
| Redo (Opnieuw uitvoeren) | ⏮ | Houd het linkerpedaal nogmaals minstens twee seconden ingedrukt tijdens het afspelen om het verwijderde geluid te herstellen. * Redo (Opnieuw uitvoeren) is alleen beschikbaar voor overdubben. |

| Bewerking | Display | Beschrijving |
|-----------------------------------|---------|--|
| Track clear (Spoor wissen) | ⏮ | De frase van het huidige spoor wordt gewist als u het rechterpedaal ingedrukt houdt en het linkerpedaal indrukt terwijl spoor 1 en 2 beide zijn gestopt. (Wissen is tijdelijk; frases die in het frasegeheugen zijn opgeslagen, worden niet verwijderd.) * Zorg dat u eerst het rechter- en vervolgens het linkerpedaal indrukt. |

Tijdens Undo/Redo knipperen de indicators PLAY en REC snel. Tijdens Clear knippert de indicator PLAY snel.

Funcities Automatisch opnemen/Opnemen na aftellen

Met "Automatisch opnemen" wordt de opname gestart als u gitaar begint te spelen of als de audiospeler begint af te spelen. Bij "Count-in" wordt het ritme gedurende één maat afgeteld voordat de opname start.

- Houd de [TAP TEMPO]-knop minstens twee seconden ingedrukt.**
Op de display wordt "no" weergegeven.
- Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om de gewenste opnamemodus te selecteren en druk dan het linkerpedaal in om het opnemen te starten.**

| Display | Modus | Beschrijving |
|---------|--|---|
| no | Normale opname | De opname wordt gestart op het moment dat u het linkerpedaal indrukt. |
| RL | Auto-matisch opnemen | De indicator REC gaat snel knipperen en de RC-30 komt in de stand-bymodus voor opname. Als u begint te spelen, gaat de indicator REC branden en wordt de opname gestart. |
| ⏮ | "Count-in"-opname (Opnemen na aftellen) | De [RHYTHM ON/OFF]-knop gaat knipperen. Wanneer u het linkerpedaal indrukt, gaat de indicator REC snel knipperen en klinkt het ritme gedurende één maat. (U kunt stoppen door gedurende die tijd het rechterpedaal in te drukken.) De opname start als het afspelen van één maat is afgelopen. (Het ritme blijft echter klinken nadat de opname is gestart.) Raadpleeg "Ritmes" (p. 12) voor meer informatie over de ritme-instellingen. |

Wanneer de stroom wordt uitgeschakeld, wordt de opnamemodus teruggezet naar Normale opname.

Englisch

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Een ritme laten klinken

1. **Druk op de [RHYTHM ON/OFF]-knop om te schakelen tussen het ritmegeluid afspelen en stoppen.**
 - Gebruik de [RHYTHM OUTPUT LEVEL]-regelaar om het volume van het ritme aan te passen.
 - De [TAP TEMPO]-knop knippert op de maat van het ritme (rood op de eerste tel, groen op de volgende tellen).
 - Als u een frase opslaat (p. 10), worden ook het ritmetype en de maataanduiding die op dat moment zijn geselecteerd, opgeslagen.

Het tempo instellen

Wanneer u opnames maakt, kunt u het tempo instellen voordat u gaat opnemen. Bij het afspelen van een opgenomen frase kunt u het afspeltempo aanpassen zonder dat de toonhoogte van de frase verandert.

1. **Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om het frasegeheugen te selecteren waarvan u het tempo wilt instellen.**
2. **Druk de [TAP TEMPO]-knop enkele malen in tot het gewenste tempo is bereikt.**

Het tempo wordt ingesteld in het interval waarin u de knop indrukt.

U kunt het tempo ook instellen door in de stopstand het rechterpedaal verschillende keren in te drukken.

- Als de RC-30 gestopt is, wordt het ritme ([RHYTHM ON/OFF]-knop) ingeschakeld nadat u het tempo hebt ingesteld.
- * **U kunt het tempo van frases alleen aanpassen nadat deze zijn opgeslagen in het frasegeheugen. Als u het tempo van een frase direct na het opnemen of overdubben wilt wijzigen, moet u de frase eerst opslaan in het frasegeheugen (p. 10).**
- * **Er zijn beperkingen met betrekking tot de mogelijke tempowijziging.**
- * **U kunt geen tempo opgeven waardoor een frase sneller dan de minimale opnametijd (circa 1,5 seconden) in de loop terecht komt.**

De tempo-instelling wordt opgeslagen wanneer u de frase opslaat (p. 10).

Het ritmetype instellen

1. **Druk de [RHYTHM TYPE]-knop in.**

Op de display wordt "r□" – "r□" weergegeven; de RC-30 bevindt zich nu in de selectiemodus voor het ritmetype.
2. **Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om het gewenste ritmetype te selecteren (r□–r□).**
3. **Druk op de [RHYTHM TYPE]-knop om terug te gaan naar normale bediening.**

Overzicht van ritmetypes

| | |
|----|---------------|
| r□ | Hi-Hat |
| r† | Kick & Hi-Hat |
| r² | Rock 1 |
| r³ | Rock 2 |
| r⁴ | Pop |
| r⁵ | Funk |
| r⁶ | Shuffle |
| r⁷ | R & B |
| r⁸ | Latin |
| r⁹ | Percussion |

De maataanduiding instellen

Voordat u met opnames begint, kunt u de maataanduiding instellen.

* De maataanduiding kan niet meer worden gewijzigd nadat een opname is gemaakt.

1. Houd de [RHYTHM TYPE]-knop minstens twee seconden ingedrukt.

Op de display wordt "b4" of "b3" weergegeven; de RC-30 bevindt zich nu in de selectiemodus voor de maataanduiding.

2. Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om de gewenste maataanduiding te selecteren.

| Display | Beschrijving |
|---------|----------------------|
| b4 | 4/4 maat (standaard) |
| b3 | 3/4 maat |

3. Druk op de [RHYTHM TYPE]-knop om terug te gaan naar normale bediening.

Opnemen met het ritmegekluid

Als u een opname maakt terwijl het ritmegekluid is ingeschakeld, **begint de opname aan het begin van de maat op het moment dat u het pedaal indrukt om het opnemen te starten.**

Met de functie "Count-in"-opname (p. 11), kunt u het opnemen starten nadat het ritmegekluid één maat is afgespeeld.

De lengte van de frase wordt automatisch aangepast aan eenheden van één maat, ongeacht de timing waarmee u het pedaal indrukt om de opname te beëindigen.

Opnemen zonder het ritmegekluid

Als u een opname maakt terwijl het ritmegekluid is uitgeschakeld, wordt het tempo van de frase automatisch aangegeven nadat de opname is beëindigd.

De automatische tempo-instelling wordt berekend door er vanuit te gaan dat u "in de opgegeven maataanduiding 1, 2, 4, 8, 16, ... maten hebt opgenomen (p. 13)".

LOOP FX gebruiken

Op het afspelen van een frase kan een effect worden toegepast. Het effect loopt synchroon met het tempo van de frase.

- * Er kan geen effect worden toegepast op het geluid dat wordt opgenomen (d.w.z. dat het bewerkte signaal niet kan worden opgenomen).
- * Het effect wordt toegepast op zowel spoor 1 als 2.

LOOP FX in-/uitschakelen

1. Druk op de [LOOP FX ON/OFF]-knop om LOOP FX in/uit te schakelen.

Tijdens de stopstand of tijdens het afspelen kunt u LOOP FX in-/uitschakelen door het linkerpedaal tweemaal achter elkaar in te drukken.

Het LOOP FX-type instellen

1. Druk op de [LOOP FX TYPE]-knop om het gewenste LOOP FX-type te selecteren.

| LOOP FX-type | Beschrijving |
|--------------|--|
| BEND DOWN | Met dit effect wordt de toonhoogte abrupt verlaagd. |
| STEP PHASER | Dit is een phaser die in stappen verandert. |
| SWEEP FILTER | Dit is een filter waarvan de frequentie synchroon met het tempo verandert. |
| TEMPO DELAY | Hiermee wordt een vertragingseffect geproduceerd dat synchroon loopt met het tempo. |
| Lo-Fi | Met dit effect wordt het geluid opzettelijk vervormd om het een distinctief karakter te geven. |

Aansluiten op uw computer via USB

U kunt de RC-30 op uw computer aansluiten met een in de handel verkrijgbare USB-kabel en op de computer back-ups van RC-30-frames (WAV-bestanden) maken of WAV-bestanden van de computer naar de RC-30 laden.

Afspielbare WAV-bestandsindelingen

| | |
|------------------|------------------------|
| Gegevensindeling | WAV |
| Bitsnelheid | 16-bit lineair, stereo |
| Samplefrequentie | 44,1 kHz |

Maximale grootte van WAV-bestanden is 1,7 GB (totaal van alle bestanden), maximale tijd is circa 3 uur (totaal van alle frases) en de minimale tijd is circa 1,5 seconden.

1. Schakel de stroom naar de RC-30 in (steek een stekker in OUTPUT-connector L).

* De RC-30 werkt niet op stroom via de USB-bus. We raden u aan een netstroomadapter (apart verkrijgbaar) te gebruiken om er zeker van te zijn dat de stroom niet wordt uitgeschakeld terwijl het apparaat is aangesloten via USB.

2. Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-kabel om de USB-connector van de RC-30 aan te sluiten op de USB-connector van uw computer (een connector die ondersteuning biedt voor USB 2.0 Hi-Speed).

Op de display wordt "Ln" weergegeven.



* Er kunnen geen USB-verbindingen tot stand worden gebracht als de RC-30 niet is gestopt of als er een frase is die niet is opgeslagen.

3. Maak back-ups van de frases volgens onderstaande instructies.

Gebruikers van Windows

Open in Mijn computer (of Deze computer) de map "BOSS_RC-30" (of Verwijderbare schijf).

Gebruikers van Mac OS

Klik op het bureaublad op het pictogram "BOSS_RC-30".

Een back-up naar uw computer maken

Kopieer de gehele "ROLAND"-map van het BOSS_RC-30-station naar uw computer.

Gegevensback-ups van uw computer herstellen naar de RC-30

* Met deze bewerking worden alle frases die momenteel op de RC-30 zijn opgeslagen, gewist. Maak een back-up voordat u verder gaat.

Verwijder op het BOSS_RC-30-station de "ROLAND"-map en kopieer vervolgens de "ROLAND"-back-upmap van uw computer naar het BOSS_RC-30-station.

Afzonderlijke WAV-bestanden van uw computer naar het frasegeheugen van de RC-30 schrijven

U kunt WAV-bestanden van uw computer naar de mappen "001_1", "001_2"-"099_1", "099_2" binnen de "ROLAND"- "WAVE"-map op het BOSS_RC-30-station kopiëren (In de mapnaam "OXX_Y" staat XX voor het nummer van het frasegeheugen en de Y voor het spoornummer).

OPMERKING

- * Verwijder de mappen op het BOSS_RC-30-station alleen wanneer u een herstelbewerking uitvoert.
- * In bestandsnamen kunnen de volgende tekens worden gebruikt. A-Z (hoofdletters), 0-9 (cijfers), _ (liggend streepje)
- * Plaats niet meer dan één WAV-bestand in een map. Als een map al een WAV-bestand bevat, overschrijf dit dan niet. Sla uw WAV-bestanden op in lege mappen.

4. Als u klaar bent met het kopiëren van WAV-bestanden, koppelt u het USB-station als volgt af.

Gebruikers van Windows 7

Klik rechts onder in het scherm op het [▲] -pictogram → [🗑️]-pictogram en klik dan op "RC-30 verwijderen".

Gebruikers van Windows Vista/Windows XP

Klik rechts onder in het scherm op het [🗑️]-pictogram ([🗑️] in XP) en klik dan op "USB-apparaat voor massaopslag veilig verwijderen".

Gebruikers van Mac OS

Sleep het "BOSS_RC-30"-pictogram naar de Prullenbak (pictogram "Verwijderen").

5. Koppel de USB-kabel los van de computer.

Als de USB-kabel is losgekoppeld, wordt op de display "dE" weergegeven en knippert de [RHYTHM ON/OFF]-knop.

6. Druk op de [RHYTHM ON/OFF]-knop om terug te gaan naar normale bediening.

De indicatie "dE" verdwijnt van de display en de RC-30 gaat terug naar normale bediening.

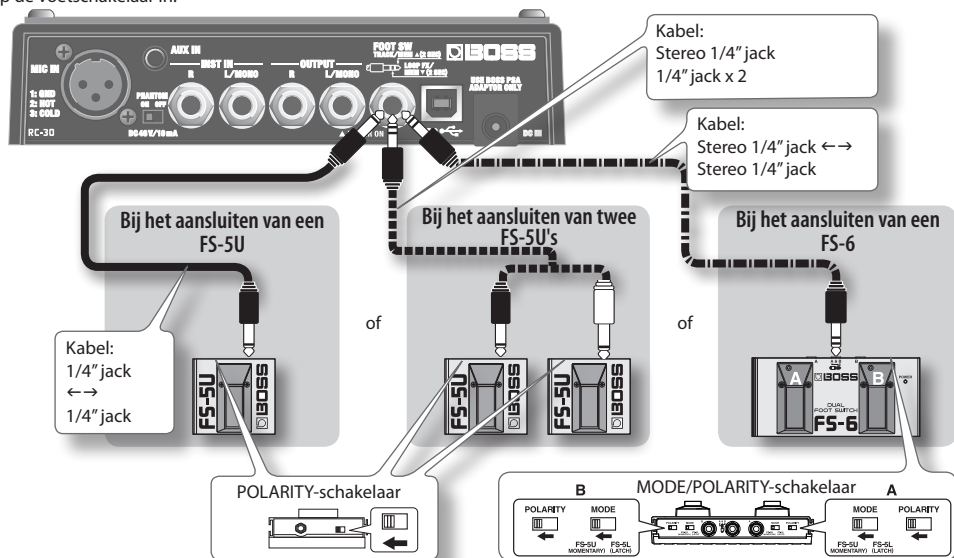
OPMERKING

- * Gebruik nooit uw computer voor het formatteren van het "BOSS_RC-30"-station. Hierdoor functioneert de RC-30 mogelijk niet goed meer. Als dit gebeurt, formateert u het station met de procedure die wordt beschreven in "Het interne geheugen formatteren" (p. 17).
- * Voer de volgende bewerkingen pas uit als het USB-station is losgekoppeld. Doet u dat wel, dan kan de computer vastlopen of kunnen alle gegevens op de RC-30 verloren gaan.
 - Koppel de USB-kabel los.
 - Laat de computer in de onderbroken modus (stand-by) of slaapstand komen, start hem opnieuw of sluit hem af.
 - Schakel de stroom naar de RC-30 uit.
- * Helaas kan het onmogelijk zijn om gegevens die in het apparaatgeheugen waren opgeslagen te herstellen nadat deze verloren zijn gegaan. Roland Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid betreffende dergelijke gevallen van gegevensverlies.

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Portugués
Nederlands

Aansluiten op een externe voetschakelaar

Sluit de voetschakelaar aan op de FOOT SW-connector zoals aangegeven in de illustratie en stel de POLARITY-schakelaar op de voetschakelaar in.



Bij het aansluiten van een FS-5U

* De FS-5L kan niet worden gebruikt.

| Bewerking | Beschrijving |
|------------------------|---|
| Huidige spoor wisselen | Door de voetschakelaar in te drukken, wordt het huidige spoor omgeschakeld. |
| Memory shift (omhoog) | Als u de voetschakelaar twee seconden of langer ingedrukt houdt, schakelt u over op het frasegeheugen met het eerstvolgende nummer. Als u de voetschakelaar indrukt tijdens het afspelen, gaat het nieuw geselecteerde frasegeheugennummer knipperen in de display en wordt er van frasegeheugen gewisseld wanneer de huidige frase is afgespeeld. |

* Als de huidige frase niet is opgeslagen, gaat deze verloren als u de Memory shift-functie gebruikt. Raadpleeg p. 10 om te lezen hoe u een frase kunt opslaan.

- Als u de Memory shift-bewerking uitvoert tegen het einde van de frase, wordt het frasegeheugen waarnaar moet worden verschoven in bepaalde gevallen mogelijk niet geselecteerd.
- De Memory shift-bewerkingen kunnen ook worden uitgevoerd door de knoppen [▼] / [▲] in te drukken.

Bij het aansluiten van twee FS-5U's of een FS-6

Als u een FS-5U gebruikt die is aangesloten op de witte stekker (stereo L-zijde) of pedaal B van een FS-6

De bediening is hetzelfde als wanneer een enkele FS-5U is aangesloten.

Als u een FS-5U gebruikt die is aangesloten op de rode stekker (stereo R-zijde) of pedaal A van een FS-6

| Bewerking | Beschrijving |
|-----------------------------------|---|
| LOOP FX on/off (in-/uitschakelen) | Door de voetschakelaar in te drukken, schakelt u LOOP FX in of uit. |
| Memory shift (omlaag) | Als u de voetschakelaar minstens twee seconden ingedrukt houdt, wordt het voorgaande frasegeheugennummer geselecteerd. |
| Het LOOP FX TYPE omschakelen | U kunt het LOOP FX TYPE omschakelen door pedaal B van de FS-6 (FS-5U van stereo L-zijde) ingedrukt te houden terwijl u (binnen 2 seconden) pedaal A van de FS-6 (FS-5U van stereo R-zijde) indrukt. |

Overige instellingen

Over de slaapstand

Wanneer er tien uur zijn verstreken nadat het apparaat voor het laatst is gebruikt of na de laatste audio-invoer, gaat de RC-30 over op de slaapstand (energiebesparingsstand; alleen het bypassgeluid wordt weergegeven). Vanuit de slaapstand kunt u het pedaal indrukken om terug te gaan naar de normale modus.

- * Ook in de slaapstand wordt er batterijvermogen verbruikt. U kunt het batterijverbruik voorkomen door de stroom uit te schakelen. Trek daarvoor de stekker uit OUTPUT-connector L.
- * De RC-30 gaat niet over op de slaapstand als er een frase is die nog niet is opgeslagen.

De slaapstand uitschakelen

1. Schakel de stroom in terwijl u het linkerpedaal ingedrukt houdt (steek een stekker in OUTPUT-connector L).
2. Blijf het linkerpedaal vijf seconden ingedrukt houden.
Op de display gaat “_” knipperen en ook de POWER-indicator knippert.
3. Laat het linkerpedaal los; de RC-30 gaat terug naar normale bediening.

De slaapstand inschakelen (standaardinstelling)

1. Schakel de stroom in terwijl u het linkerpedaal ingedrukt houdt (steek een stekker in OUTPUT-connector L).
2. Stap binnen twee seconden nadat de display verschijnt nog twee maal op het linkerpedaal.
Op de display gaat “5L” knipperen en ook de POWER-indicator knippert.
Na twee seconden gaat de RC-30 terug naar normale bediening; de slaapstand wordt ingeschakeld.

De schakelvolgorde van Opnemen → Overdubben → Afspelen wijzigen

Wanneer u het linkerpedaal indrukt, schakelt de RC-30 tussen functies in de volgorde **Opnemen Overdubben**

Afspelen (standaardinstelling) (p. 8). U kunt dit echter aanpassen zodat de volgorde **Opnemen Afspelen Overdubben** is (RC-20XL-compatibel).

1. Schakel de stroom in terwijl u de [TAP TEMPO]-knop ingedrukt houdt (steek een stekker in OUTPUT-connector L).
2. Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om de gewenste modus te selecteren.

| Display | Beschrijving |
|---------|---|
| $r d$ | Bediening wordt geschakeld in de volgorde Opnemen Overdubben Afspelen (standaardinstelling). |
| $r P$ | Bediening wordt geschakeld in de volgorde Opnemen Afspelen Overdubben (RC-20XL-compatibel). |

3. Druk op de [TAP TEMPO]-knop om terug te gaan naar normale bediening.

Het interne geheugen formatteren

* Wanneer het interne geheugen van de RC-30 wordt geformateerd, worden alle opgeslagen frasegeheugens gewist. Deze kunnen daarna niet meer worden hersteld. Formateer het interne geheugen alleen als op de display “Er” wordt aangegeven en de RC-30 niet meer naar behoren functioneert.

1. Schakel de stroom in terwijl u de [WRITE]- en de [RHYTHM ON/OFF]-knop ingedrukt houdt (steek een stekker in OUTPUT-connector L).
Op de display wordt “Ff” weergegeven.
2. Druk nogmaals op de [RHYTHM ON/OFF]-knop.
Op de display gaat “Ff” knipperen.
3. Druk op de [WRITE]-knop; het formatteren van het interne geheugen begint.

De indicatie “Ff” op de display knippert snel. Als het formatteren is voltooid, gaat de RC-30 terug naar normale bediening.

* Schakel de stroom nooit uit wanneer “Ff” snel knippert.

De bediening van de ingebouwde pedalen vereenvoudigen

Als u de ingebouwde pedalen wilt beperken tot de basisbediening, net zoals u een extern voetpedaal zou hebben aangesloten, kunt u de bedieningsmodus van de pedalen omschakelen. Hiermee kunt u de bediening vereenvoudigen doordat u voorkomt dat met het linkerpedaal de handeling "LOOP FX on/off" (in-/uitschakelen) en met het rechterpedaal de handeling "huidige spoor omschakelen" wordt uitgevoerd.

1. Schakel de stroom in terwijl u de [LOOP FX ON/OFF]-knop ingedrukt houdt (steek een stekker in OUTPUT-connector L).
2. Gebruik de knoppen [▼] / [▲] om de gewenste modus te selecteren.

| Display | Bediening van het linkerpedaal | Bediening van het rechterpedaal |
|-----------------------------|--|--|
| LL (standaardinstelling) | Door het linkerpedaal tweemaal achter elkaar in te drukken wanneer het afspelen is gestopt of tijdens het afspelen wordt de LOOP FX in- of uitgeschakeld. | Het huidige spoor wordt gewisseld als u het rechterpedaal twee seconden of langer ingedrukt houdt. Als u het rechterpedaal korter dan twee seconden ingedrukt houdt, wordt het afspelen gestopt als u het rechterpedaal loslaat. |
| -- | Met het linkerpedaal schakelt u LOOP FX niet in of uit. Hiermee wordt voorkomen dat de LOOP FX per ongeluk wordt in- of uitgeschakeld als u onbedoeld tweemaal achter elkaar het linkerpedaal indrukt. | Met het rechterpedaal wordt het huidige spoor niet omgeschakeld. In dit geval stopt het afspelen zodra u het rechterpedaal indrukt waardoor snellere bediening mogelijk is. |

3. Druk op de [LOOP FX ON/OFF]-knop om terug te gaan naar normale bediening.

Problemen oplossen

| Probleem | Handeling |
|---|--|
| Opname wordt niet beëindigd als het rechterpedaal wordt ingedrukt | Als het ritme is ingeschakeld of als u een frase hebt opgenomen die korter is dan de minimale opnametijd (circa 1,5 seconden), wordt de lengte van de frase automatisch aangepast. Dit kan betekenen dat de opname niet onmiddellijk wordt beëindigd als u het rechterpedaal indrukt. |
| Opname onmiddellijk gestart hoewel de modus Automatisch opnemen is geselecteerd | Als er door vervorming of andere oorzaken een aanzienlijke hoeveelheid geluid is, kan dat geluid voldoende zijn om het begin van de opname te triggeren. Verminder het geluid, bijvoorbeeld door het vervormingsniveau te verlagen. |
| Het afspeeltempo kan niet worden aangepast | In de volgende situaties kan het afspeeltempo niet worden aangepast. <ul style="list-style-type: none"> • Als de frase niet is opgeslagen. • Tijdens het wisselen van frases (indicator PLAY knippert snel). • Wanneer u probeert het tempo in te stellen voor een frase die in een interval van minder dan de minimale opnametijd (circa 1,5 seconden) in een loop terecht komt. |

Overzicht van foutmeldingen

| Display | Betekenis | Handeling | Pagina |
|---------|---|--|--------|
| bL | De batterij is bijna leeg. | Vervang de batterij. | p. 3 |
| FL | Het geheugen is vol. | Verwijder onnodige frases. | p. 10 |
| LF | Dit WAV-bestand kan niet worden afgespeeld. | Controleer de indeling van het WAV-bestand. | p. 14 |
| EF | Verder overdubben is niet mogelijk. | Sla de frase opnieuw op. | p. 10 |
| Er | Het interne geheugen moet worden geformatteerd. | Formateer het interne geheugen van de RC-30. | p. 17 |
| dfl | In de RC-30 is een storing opgetreden. | Neem contact op met uw dealer. | |

Andere indicaties op de display

| Display | Beschrijving | Pagina |
|---------|--|--------|
| i-99 | Nummer van het frasegeheugen | p. 8 |
| .(punt) | Frasegeheugen dat gegevens bevat | |
| oL | Alleen eenmalige frase op spoor 1 | p. 9 |
| Lo | Alleen eenmalige frase op spoor 2 | |
| oo | Eenmalige frases op spoor 1 en 2 | |
| LP | Afspelen in loops | p. 10 |
| oS | Eenmalig afspelen | |
| fo | Uitfaden en dan stoppen | |
| LE | Afspelen tot het einde van de frase en dan stoppen | |
| Un | Undo (Ongedaan maken) | |
| rE | Redo (Opnieuw uitvoeren) | p. 11 |
| EL | Spoor wissen | |
| br | Frase opslaan | p. 10 |
| dL | Frase verwijderen | p. 10 |

| Display | Beschrijving | Pagina |
|---------|--|--------|
| no | Normale opname | p. 11 |
| RL | Automatisch opnemen | |
| Et | "Count-in"-opname (Opnemen na aftellen) | |
| rP-r9 | Ritmetype | p. 12 |
| b3-b4 | Maataanduiding | p. 13 |
| Ln | USB aangesloten | p. 14 |
| dL | USB losgekoppeld | |
| SL | Slaapstand ingeschakeld | p. 17 |
| -- | Slaapstand uitgeschakeld | |
| rd | Schakelen in de volgorde Opnemen/Overdubben/Afspelen | p. 17 |
| rP | Schakelen in de volgorde Opnemen/Afspelen/Overdubben | |
| Ffl | Interne geheugen formatteren | p. 17 |

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Specificaties

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER: Loop Station

| | |
|---------------------------|---|
| Nominaal ingangsniveau | MIC IN: -40 dBu (variabel) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu |
| Ingangs-impedantie | MIC IN: 4 KOHms INST IN: 1 MOhm AUX IN: 22 KOHms |
| Nominaal uitgangsniveau | -20 dBu |
| Uitgangs-impedantie | 1 KOhm |
| Aanbevolen lastimpedantie | 10 KOHms of meer |
| Opnemen/afspelen | Maximale opnametijd: circa 3 uur Maximumaantal opgeslagen frases: 99 frases Aantal tracks: 2 Gegevensindeling: WAV (44,1 kHz, 16-bit lineair, stereo) |
| USB-interface | Ondersteunt USB 2.0/1.1-klasse apparaten voor massaopslag |
| Aansluitingen | MIC IN-connector (XLR-type/ uitgebalanceerd/fantoomvoeding: 48 V DC, max. 10 mA) INST IN-connectors (L/MONO, R) (1/4" phone-type) AUX IN-connector (stereo mini-jack) OUTPUT-connectors (L/MONO, R) (1/4" jack) FOOT SW-connector (1/4" TRS jack) USB-connector DC IN-aansluiting (DC 9 V) |
| Voeding | DC 9 V: Alkalinebatterij (AA, LR6)/ Koolstof-zinkbatterij (AA, R6) x 6, Netstroomadapter (PSA-reeks) * Opladbare Ni-MH-batterijen kunnen niet worden gebruikt. |
| Stroomverbruik | 195 mA (max. 9 V) Alkalinebatterij (AA, LR6): Circa 7,5 uur Koolstof-zinkbatterij (AA, R6): Circa 1,5 uur * Deze cijfers variëren afhankelijk de werkelijke gebruikscondities. |
| Afmetingen | 173 (W) x 158 (D) x 57 (H) mm |
| Gewicht | 1,2 kg (inclusief batterijen) |

| | |
|-----------------------------|---|
| Accessoires | Gebruikershandleiding, infoblad ("HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN", "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" en "Informatie"), alkalinebatterij (AA, LR6) 6 stuks * De batterij die bij het apparaat werd geleverd, is voor tijdelijk gebruik omdat ze hoofdzakelijk voor het testen van het apparaat werd gebruikt. We raden u aan om deze batterij te vervangen door een droge alkalinebatterij. |
| Opties (apart verkrijgbaar) | Netstroomadapter (PSA-reeks) Voetschakelaar: FS-5U, FS-6 |

*** 0 dBu= 0,775 Vrms**

*** Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit toestel worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.**

For the USA

**DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement**

Model Name : RC-30
Type of Equipment : Effector
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

5 BOSS

